



Balsan  
BALSAN

**CARRÉ**  
**COUTURE**

*Standard & Tailor made  
inspirations*

  
Designed & Made in France

# MORE COLOURS WITH COLOR MY MBRODERY

*Noch mehr Farben mit Color my MBroderY*



50X50

ou/et  
or/and



4M

## DÈS 800 M<sup>2</sup>

Si vous souhaitez adapter l'une de nos 32 harmonies, vous pouvez remplacer jusqu'à 2 coloris, parmi nos 40 couleurs de fils teint masse Econyl<sup>®</sup> de la gamme Pilote<sup>2</sup>.

## FROM 800 M<sup>2</sup>

*If you wish to customise one of our 32 colour schemes, you can replace up to two colours with the 40 Econyl<sup>®</sup> solution-dyed yarn colours in our Pilote<sup>2</sup> range.*

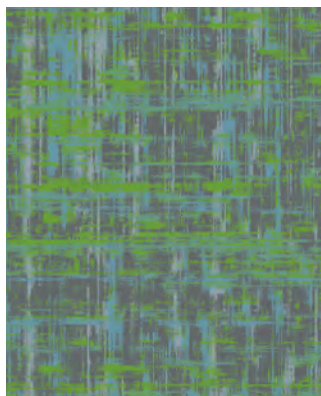
## AB 800 M<sup>2</sup>

*Wenn Sie eine unserer 32 Farbzusammenstellungen anpassen wollen, können Sie bis zu zwei Farben ersetzen und dabei aus den 40 Tönen der Reihe Pilote<sup>2</sup> mit durchgefärbtem Econyl<sup>®</sup>-Garn auswählen.*

## EXEMPLE

DAPHNE

940 910 115 220



940



910



115



220

# COLOR MY MBRODERY

32 harmonies from Pilote<sup>2</sup> yarn

Harmonies + accent 310

A				
	605	750	910	310
B				
	770	750	605	310
C				
	770	940	605	310
D				
	770	990	750	310
E				
	910	940	605	310
F				
	990	940	910	310
G				
	990	750	910	310
H				
	770	990	940	310

Harmonies + accent 580

A				
	605	750	910	580
B				
	770	750	605	580
C				
	770	940	605	580
D				
	770	990	750	580
E				
	910	940	605	580
F				
	990	940	910	580
G				
	990	750	910	580
H				
	770	990	940	580

Harmonies + accent 937

A				
	605	750	910	937
B				
	770	750	605	937
C				
	770	940	605	937
D				
	770	990	750	937
E				
	910	940	605	937
F				
	990	940	910	937
G				
	990	750	910	937
H				
	770	990	940	937

Harmonies + accent 135

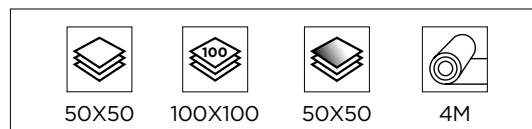
A				
	605	750	910	135
B				
	770	750	605	135
C				
	770	940	605	135
D				
	770	990	750	135
E				
	910	940	605	135
F				
	990	940	910	135
G				
	990	750	910	135
H				
	770	990	940	135



Balsan  
**BALSAN**

# CARRÉ COUTURE

Carrément couture !  
*Couture squared! / Couture im Quadrat!*



**A**près French Couture, Balsan dévoile Carré Couture, la première collection multi-formats à l'esprit haute-couture.

Avec la richesse de ses multi formats, retrouvez la tradition de l'excellence, l'obsession du détail, l'extrême qualité du Made in France, l'esprit et les harmonies de la collection French Couture : dentelles, broderies, résilles, pied de poule, faux uni... pour atteindre un tel degré de sophistication, Carré Couture utilise la technologie d'avant-garde MBrodery, qui permet d'allier une créativité sans limites, une extrême finesse et une robustesse exceptionnelle. Bref, tout ce qui fait le luxe à la française, mais revisité en multi-formats.

**A**fter French Couture, Balsan is now unveiling Carré Couture, the first multi-format collection inspired by high fashion. The richness of the multiple formats embodies all the tradition of excellence, meticulous eye for detail, superlative 'Made in France' quality, spirit and harmony of the French Couture collection: lace, embroidery, net, houndstooth, semi-plain, and more. Carré Couture's sophisticated finish is the result of state-of-the-art MBrodery technology, which ensures unlimited creative possibilities, incredible finesse and impressive durability. In short, everything that makes up French luxury – but revisited in a multi-format version.

**N**ach French Couture enthüllt Balsan Carré Couture, die erste Kollektion mit verschiedenen Bahnen- und Teppichfliesenformaten die den Geist der Haute-Couture verkörpern. Dank der Vielfalt dieser neuen Kollektion finden Sie die traditionelle Exzellenz, die Detailverliebtheit, die erstklassige Qualität des Made in France sowie den Geist und die harmonischen Farbzusammenstellungen der Kollektion French Couture wieder: Spitzen, Stickereien, Netzstrukturen, Hahnentritt, falsche Unitöne und viele andere mehr... Um ein derart hohes Fertigungsniveau zu erreichen, kommt bei Carré Couture die hochmoderne Technologie MBrodery zum Einsatz, die eine Verbindung grenzenloser Kreativität, extremer Raffinesse und einzigartiger Widerstandsfähigkeit ermöglicht. Kurzum: Französischer Luxus neu aufgelegt in einer Kollektion mit verschiedenen Formaten.



# SOMMAIRE

## *Contents / Inhalt*

<b>Technologie</b> .....	<b>6</b>
<i>Technology, technisches Know-How</i>	
<b>La force du standard.</b> .....	<b>9</b>
<i>The strength of the standard, Starke Standard-Modelle</i>	
<b>La force du sur-mesure</b> .....	<b>11</b>
<i>The strength of custom design, Starke Maßanfertigungen</i>	

### **Dentelles, broderies et résille**

*Lace, embroidery & mesh  
Spitze, Stickerei & netzartige Muster*



### **Carreau, chaîne & trame**

*Checks, warp & weft  
Karo, Kette & Schuss*



### **Faux unis**

*Semi-plains  
Falsche Unitöne*



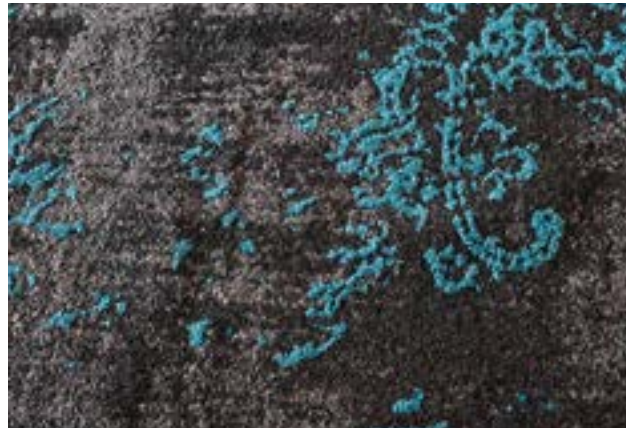
<b>Index</b> .....	<b>199</b>
<i>Index, Verzeichnis</i>	
<b>Installation</b> .....	<b>214</b>
<i>Installation, Verlegung</i>	
<b>Fiches techniques</b> .....	<b>216</b>
<i>Technical data, Datenblatt</i>	

# TECHNOLOGIE MBRODERY

## *MBrodery technology*

**Innovation.** Cette nouvelle technologie de tuft dans l'univers des revêtements textiles permet de réaliser des motifs sophistiqués aussi élaborés que de la broderie. Le système MBrodery utilise jusqu'à quatre couleurs de fil et offre une très grande précision dans les détails. Sa surface présente une couverture complète des boucles, offrant une texture non directionnelle. D'une grande créativité, la collection Carré Couture se distingue également par son extrême finesse et sa robustesse exceptionnelle.

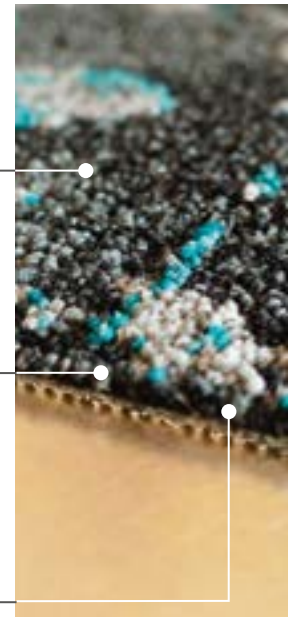
**Innovation.** *This new tuft technology in the world of textile coverings allows sophisticated motifs to be created that are as elaborate as embroidery. The MBrodery system uses up to four yarn colours and offers very high precision in terms of details. Its surface area presents a complete covering of loops, providing a non-directional texture. The highly creative Carré Couture collection also stands out thanks to its extreme delicacy and exceptional robustness.*



Riche structure & texture  
de boucles, sans orientation  
*A generous structure & a loop pile  
texture, no orientation required*

1<sup>er</sup> dossier tissé en PE  
hautement stabilisé  
*1st synthetic woven back  
in highly stabilised PE*

Parfait ancrage des  
boucles dans le dossier.  
Garantie « sans effilochage »  
*Loops tightly tethered into the backing  
Guaranteed against fraying*



**Innovation.** *Mit der neuen Tuft-Technik im Bereich der textilen Bodenbeläge können aufwendige Motive hergestellt werden, die genau wie Spitzenstoffe gearbeitet sind. Das MBrodery System verwendet Fäden in bis zu vier Farben und bietet eine sehr große Detailgenauigkeit. Die gesamte Oberfläche besteht aus Schlingen und weist somit eine richtungslose Struktur auf. Die äußerst kreative Kollektion Carré Couture zeichnet sich neben einem extremen Weichheitsgefühl durch eine außergewöhnliche Strapazierfähigkeit aus.*



# LE FIL DES COULEURS

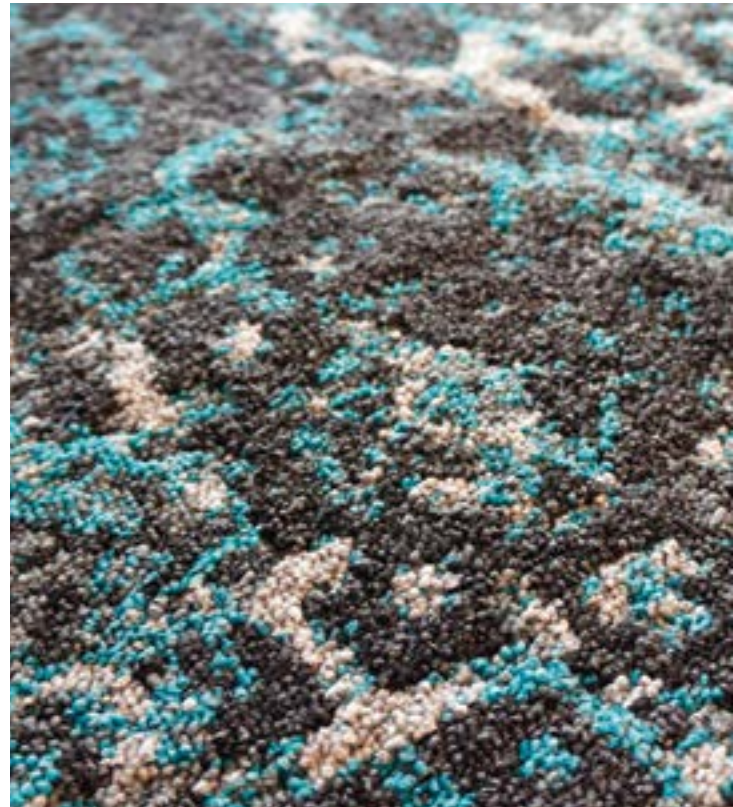
*A colourful yarn / Von Fasern und Farben*

**FullColors**  
core system

**RÉSISTANCE.** Tous les revêtements de la collection Carré Couture sont composés d'une fibre **Polyamide teinte en masse**. Ils offrent ainsi une résistance optimale à la décoloration, aux taches inopportunes et aux produits d'entretien, même les plus agressifs.

**DURABILITY.** *All of the Carré Couture collection finishes are made of **solution-dyed nylon (SDN)**. This means they are highly resistant to light, stains and cleaning products, even the most aggressive ones.*

**STRAPAZIERFÄHIGKEIT.** *Alle Bodenbeläge der Kollektion Carré Couture sind mit Fasern gefertigt, die in der **Masse durchgefärbt** werden. Sie zeichnen sich daher durch eine optimale Lichtbeständigkeit aus, sind fleckenunempfindlich und selbst gegen die aggressivsten Reinigungsmittel beständig.*



**ECONYL®**  
ENDLESS POSSIBILITIES

**RECYCLAGE.** En partenariat avec Aquafil, son fournisseur historique de fil polyamide, Balsan participe à une initiative innovante de recyclage d'anciens filets de pêche récupérés en mer. Le fil polyamide 100% régénéré de marque Econyl est utilisé pour les moquettes de cette collection.



**RECYCLING.** *In partnership with Aquafil, its long-standing supplier of nylon yarn, Balsan contributes to the innovative initiative of recycling old fishing nets. The Econyl brand 100% regenerated nylon fibre is used for the carpets in this collection.*

**RECYCLING.** *Zusammen mit Aquafil, seinem Stammlieferanten für Polyamidfasern, beteiligt sich Balsan an einer innovativen Recycling-Kampagne für alte Fischernetze aus dem Meer. Die 100 % regenerierte Polyamidfaser der Marke Econyl wird für die Teppichböden dieser Kollektion verwendet.*

STANDARD



# LA FORCE DU STANDARD

*The strength of the standard / Starke Standard-Modelle*

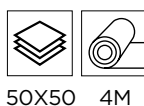
Habillez vos sols en dalles Carré Couture sans minima ! \*

Quatre dessins et 5 références sont à votre disposition combinables en dalles et lés...

*Adorn your floors with Carré Couture tiles – no minimum surface area required! \*  
Four designs and five products are available to combine in tile and broadloom formats.*

*Vorsehen Sie Ihre Böden mit Teppichfliesen der Kollektion Carré Couture – ohne Mindestfläche! \*  
Ihnen stehen vier Designs und fünf Referenzen zur Verfügung, die im Fliesen- oder Bahnenformat miteinander kombiniert werden können.*

(\* A partir d'un carton / From one box / Aus einem Karton)



**CESAR 600**

**CESAR DALLE 600**



**DARIUS 600**

**DARIUS DALLE 600**



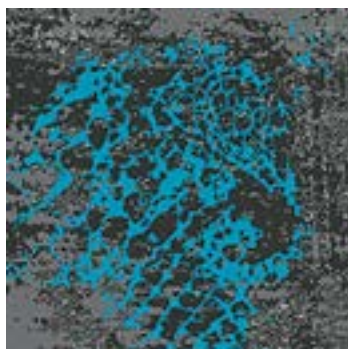
**DARIUS 910**

**DARIUS DALLE 910**



**ILDA 991**

**ILDA DALLE 991**



**LEON 990**

**LEON DALLE 990**



CUSTOM



# LA FORCE DU SUR-MESURE

*The strength of custom design*  
*Starke Maßanfertigungen*



# 28 DESIGNS

Motifs Couture ouvragés ou faux-unis et dalles mixant ces deux styles graphiques.

*Finely crafted Couture patterns or semi-plains, and tiles mixing these two graphic styles.*

*Kunstvolle der Haute Couture nachempfundene Muster oder falsche Unitöne sowie Teppichfliesen, die diese beiden Grafikstile vermischen.*

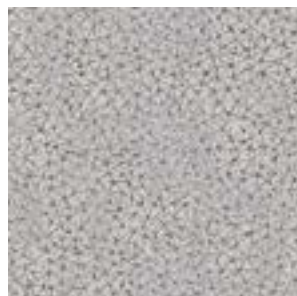
**ABEL \***

107, 108



**ASTRID**

135, 139, 147



**CESAR**

167, 168, 170, 173, 175



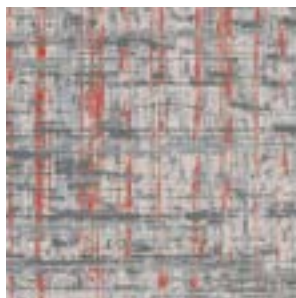
**CHLOE**

135, 137, 141, 143



**DAPHNE**

93, 94, 97, 99, 101, 102, 105



**DARIUS**

183, 185, 187



**GAIA**

69, 70, 75, 77, 80



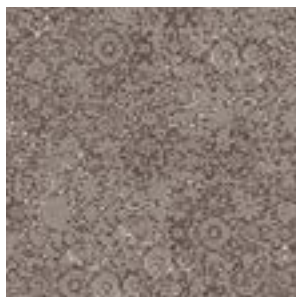
**HARRY**

70, 72, 73, 77, 80, 85



**HUGO**

167, 168, 170, 173, 175



**ILDA**

151, 153, 154, 159, 163



**ISAAC**

113, 125, 126



**JACOB \***

135, 136, 143, 144



**LEON**

94, 97, 151, 153, 159, 160



**LEON LINK \***

159, 160, 161



**MAJDA \***

183



**MILO**

191, 192, 194, 196



**NOE**

105, 191



**NOURA**

181, 183, 185



**OSCAR**

113, 114, 117, 119, 121, 123, 125, 129



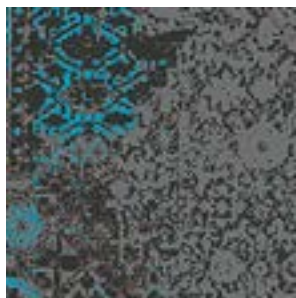
**PABLO \***

192, 194, 195



**RALF \***

67, 169, 170, 175, 177



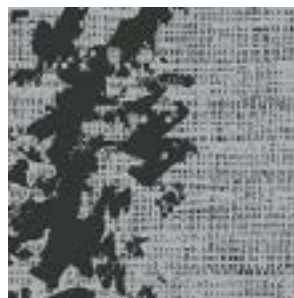
**ROSE**

151, 153, 156, 157, 159, 162



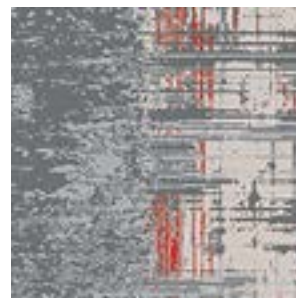
**RUBEN \***

67, 70, 77, 78, 80, 83



**SAMIR \***

91, 93, 94, 97



**SUZIE \***

35, 38, 40, 43, 45, 51, 52



**VADIM**

35, 37, 40, 43, 45



**YSEE \***

125, 127



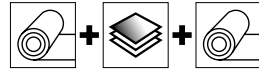
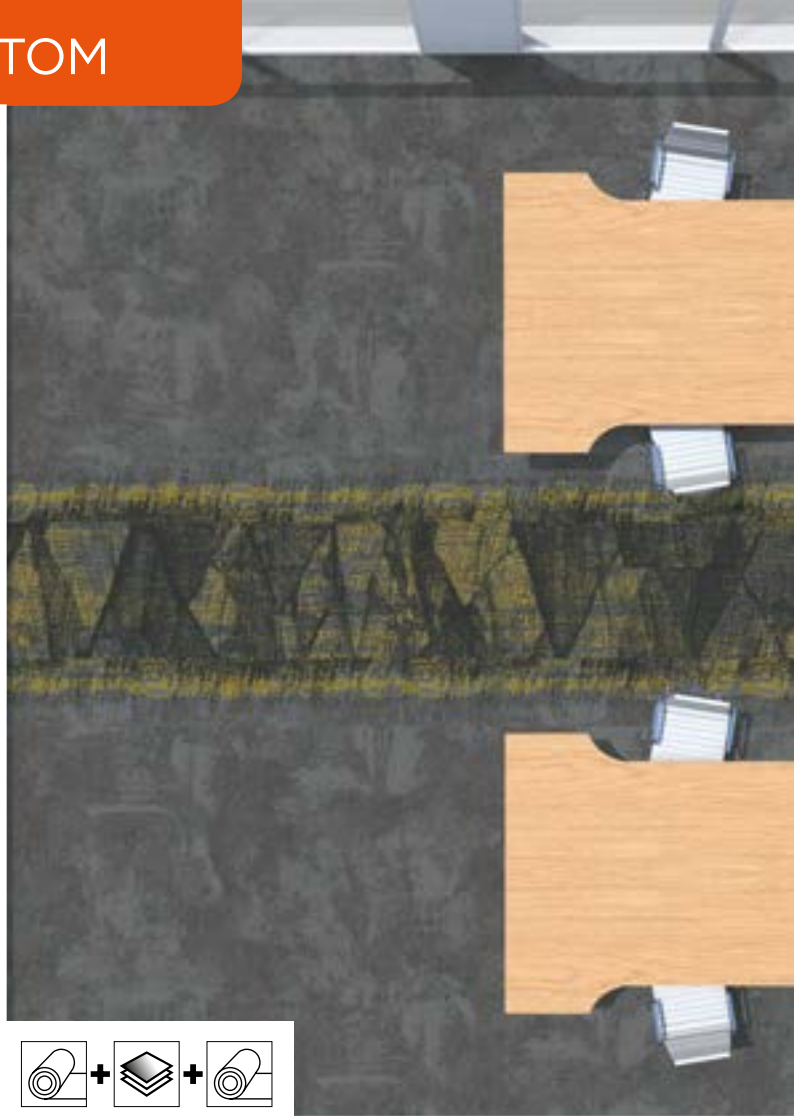
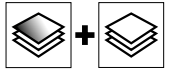
**ZADIG**

35, 45, 47, 48, 50, 61, 191, 196



\* Dalle de transition / transition tile / Übergangsfliesen

# CUSTOM





# LA FORCE DU MULTI-FORMATS

*The strength of the multi-format / Starke verschiedene Formate*

Chaque dessin de cette collection Carré Couture a été conçu pour être proposé en plusieurs formats :  
dalle 50x50cm, super dalle 100x100cm, et en lé de 4m.

*Each design in this Carré Couture collection has been created to be available in several formats:  
50x50cm tile, 100x100cm large tile, and as 4 m broadloom.*

*Jedes Design dieser Carré-Couture-Kollektion ist so entworfen, in verschiedenen Formaten erhältlich zu sein:  
Teppichfliese 50x50cm, große Teppichfliese 100x100cm sowie 4-m-Bahnenware.*



## DALLES / TILES / TEPPICHFLIESE

## LÉS / BROADLOOMS / BAHNENWARE 4 M

### 50X50 CM

Dalles  
Tiles  
Teppichfliese



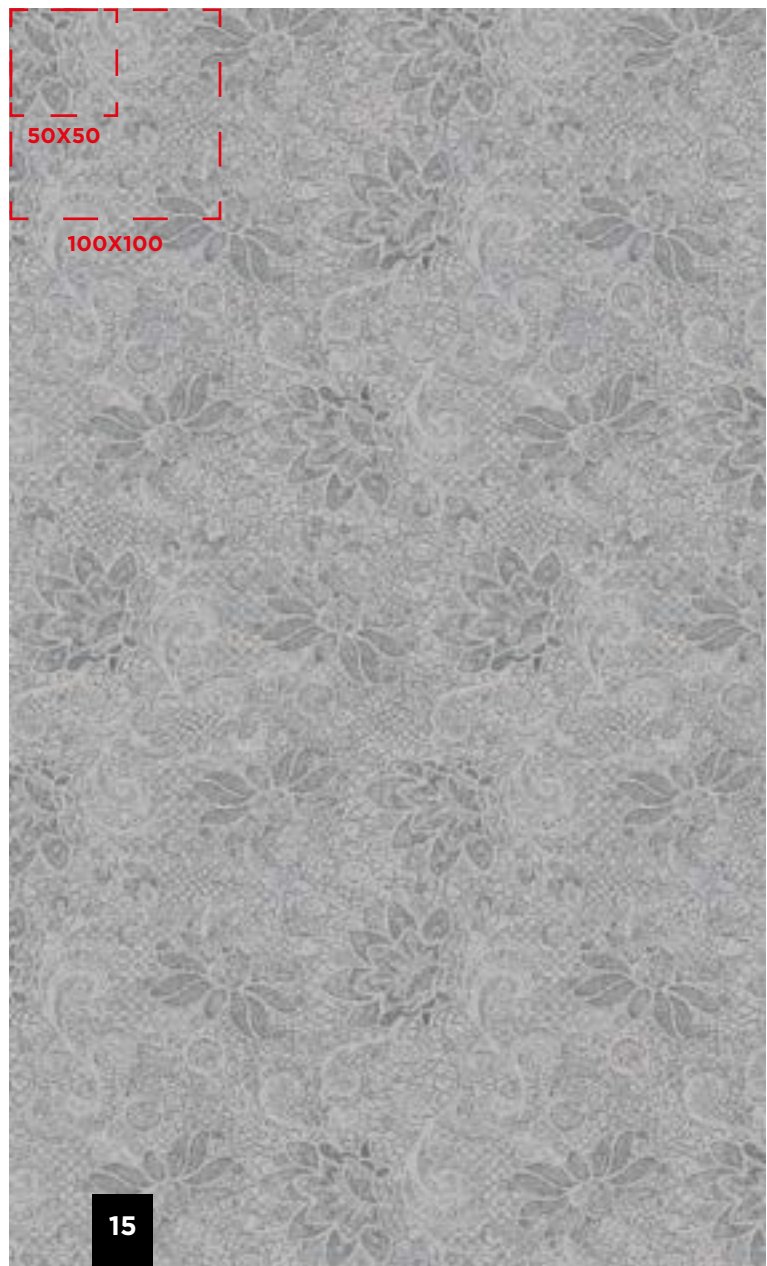
Dalles de transition  
link  
Transition tiles  
Übergangsfliesen



### SUPER DALLES

Super tiles / große Teppichfliese

### 100X100 CM



CUSTOM



# LA FORCE DE LA COULEUR

*The strength of colour / Die Kraft der Farbe*

La couleur intervient pour sublimer un lieu, elle permet d'en donner le ton et de la personnalité. Il est nécessaire de penser les couleurs dans la globalité de l'espace, intégrant les autres surfaces (murales, plafonds) ainsi que la lumière du lieu.

*Colour enhances a place, setting the tone, giving it a personality. Colours should be thought about with the whole space in mind, including the other surfaces (walls, ceilings) as well as the effects of light.*

*Farbe wertet einen Raum optisch auf und verleiht ihm eine bestimmte Nuance, einen spezifischen Charakter. Die Farbgestaltung muss unter Berücksichtigung des Raumes als Ganzes erdacht und die anderen Flächen (Wände, Decken) sowie die Lichteinstrahlung müssen in das Konzept eingebunden werden.*



CUSTOM



# LES RÈGLES DU JEU

*The rules / Die Spielregeln*

**28 DESIGNS.** Motifs Couture ouvragés ou faux-unis, et dalles mixant ces deux styles graphiques.

**28 DESIGNS.** *Finely crafted Couture patterns or semi-plains, and tiles mixing these two graphic styles.*

**28 DESIGNS.** *Kunstvolle der Haute Couture nachempfundene Muster oder falsche Unitöne sowie Teppichfliesen, die diese beiden Grafikstile vermischen.*

**3 FORMATS.** Combinables suivant vos minimas de commande.

**3 FORMATS.** *Can be combined in accordance with the minimum surface areas detailed in your order.*

**3 FORMATE.** *Diese können je nach der bestellten Mindestfläche kombiniert werden.*



50X50






100X100




4M

**>400m<sup>2</sup>/sqm**  
+ TOLERANCE/+TOLERANCE/  
+TOLERANZ

**1 design**  
Carré Couture

 ou/or  
oder  ou/or  
oder 

**+ 1 harmony**  
Color My MBrodery






  
50X50  
**DÉCOUVREZ**  
**LA DALLE DE TRANSITION**  
*Discover the transition link tile*  
*Entdecken Sie die Übergangsfiese*  
P. 18



**>800m<sup>2</sup>/sqm**  
+ TOLERANCE/+TOLERANCE/  
+TOLERANZ

**1, 2 designs + 1 link**  
Carré Couture

 +  +   
ou/or + ou/or +  
oder + oder

**+ 1 harmony**  
Color My MBrodery





**+ Possibilité de changer 2 couleurs (pilote <sup>2</sup>)**  
*- possible to change 2 colors*  
*- Zwei Farben können geändert werden*

276	278	280	282	284
286	288	290	292	294
296	298	300	302	304
306	308	310	312	314
316	318	320	322	324
326	328	330	332	334
336	338	340	342	344
346	348	350	352	354
356	358	360	362	364
366	368	370	372	374
376	378	380	382	384
386	388	390	392	394
396	398	400	402	404
406	408	410	412	414
416	418	420	422	424
426	428	430	432	434
436	438	440	442	444
446	448	450	452	454
456	458	460	462	464
466	468	470	472	474
476	478	480	482	484
486	488	490	492	494

44 Couleurs  
Colors / Farben

**>2000m<sup>2</sup>/sqm**  
+ TOLERANCE/+TOLERANCE/  
+TOLERANZ

**1, 2, 3, 4, 5 ... designs**  
Carré Couture

 +  +  +   
ou/or + ou/or +  
oder + oder

**+ 1 harmony**  
Color My MBrodery



**+ Possibilité de changer 2 couleurs (pilote <sup>2</sup>)**  
*- possible to change 2 colors*  
*- Zwei Farben können geändert werden*

276	278	280	282	284
286	288	290	292	294
296	298	300	302	304
306	308	310	312	314
316	318	320	322	324
326	328	330	332	334
336	338	340	342	344
346	348	350	352	354
356	358	360	362	364
366	368	370	372	374
376	378	380	382	384
386	388	390	392	394
396	398	400	402	404
406	408	410	412	414
416	418	420	422	424
426	428	430	432	434
436	438	440	442	444
446	448	450	452	454
456	458	460	462	464
466	468	470	472	474
476	478	480	482	484
486	488	490	492	494

44 Couleurs  
Colors / Farben

CUSTOM

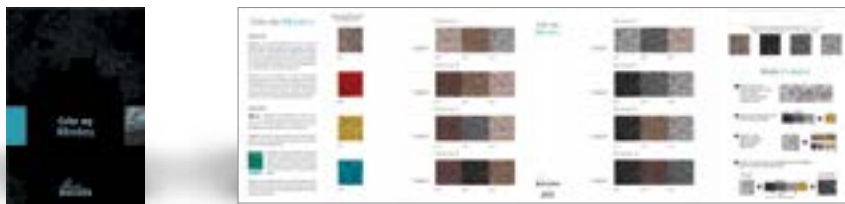


# A PARTIR DE 400 M<sup>2</sup>

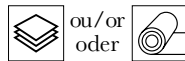
*From 400 m<sup>2</sup> / Ab 400 m<sup>2</sup>*

**>400**  
m<sup>2</sup>/sqm

**GRÂCE À L'OUTIL « COLOR MY MBRODERY », CHOISISSEZ VOTRE DESIGN, COLOREZ LES MOTIFS CARRÉ COUTURE ET CRÉEZ VOTRE DÉCOR SUR-MESURE**



*Chose your design, colour the Carré Couture patterns using the 'Color my MBroderY' tool and create your own custom decor.  
Mithilfe des Tools „Color my MBroderY“ können Sie ein Design auswählen, die Carré-Couture-Muster einfärben  
und eine maßgefertigte Innenausstattung schaffen.*



## EXEMPLE DE COLORATION D'UN DESSIN EN FORMAT STANDARD

*Colouring a standard-format design  
Einfärben eines Designs im Standardformat*

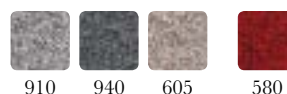
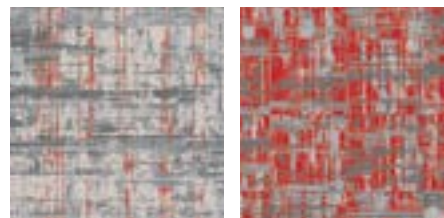
Choisissez l'une des 32 harmonies prédéfinies de l'outil Color MBroderY.

*Select one of the 32 predefined colour schemes from the Color my MBroderY tool.*

*Wählen Sie eine der 32 vordefinierten Farbzusammenstellungen des Tools Color my MBroderY.*

Nombreuses possibilités avec 1 même harmonie  
*Many options with one colour scheme  
Viele Möglichkeiten mit ein und derselben Farbzusammenstellung*

Ex : DAPHNE Harmony E+580



CUSTOM

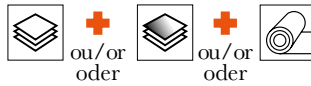




A PARTIR DE **800 M<sup>2</sup>**

*From 800 m<sup>2</sup> / Ab 800 m<sup>2</sup>*

**>800**  
m<sup>2</sup>/sqm



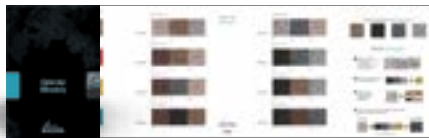
ou/or  
oder

ou/or  
oder

**CHOISISSEZ VOTRE MOTIF CARRÉ COUTURE  
(JUSQU'À 3 MOTIFS DONT 1 MOTIF DE TRANSITION, P.19)**

*Choose your designs (Up to 3 carré Couture designs, including one link design, p.19)  
Wählen Sie Ihr Carré-Couture-Muster (bis zu 3 muster, darunter 1 Link Design, S.19)*

**COLOREZ VOS MOTIFS GRÂCE À L'OUTIL « COLOR MY MBRODERY »,  
ET CRÉEZ VOTRE DÉCOR SUR-MESURE**



*Colour the Carré Couture patterns using the 'Color my MBroderY' tool  
and create your own custom decor.  
Mithilfe des Tools „Color my MBroderY“ können Sie die Carré-Couture-  
Muster einfärben und eine maßgefertigte Innenausstattung schaffen.*

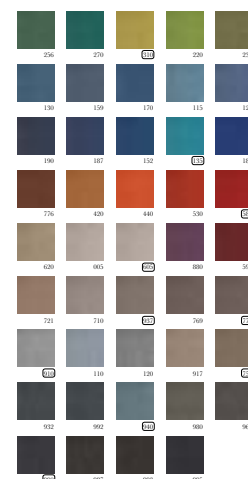
**PERSONNALISEZ VOTRE HARMONY AVEC PLUS DE COULEURS**

*Colouring a standard-format design  
Einfärben eines Designs im Standardformat*

Vous pouvez remplacer jusqu'à 2 coloris, parmi nos 40 couleurs de fils teint masse Econyl® de la gamme Pilote<sup>2</sup> pour personnaliser les harmonies Color My MBroderY.

*You can replace up to two colours with the 40 Econyl® solution-dyed yarn colours in our Pilote<sup>2</sup> range to customise the Color my MBroderY colour schemes.*

*Sie können bis zu zwei Farben ersetzen und dabei aus 40 Tönen der Reihe Pilote<sup>2</sup> mit düsengefärbtem Econyl®-Garn auswählen, um die Farbzusammenstellungen von Color my MBroderY Ihren Wünschen anzupassen.*



CUSTOM



Designs Daphné + Léon - 100x100

A PARTIR DE **2000 M<sup>2</sup>**

*From 2000 sqm / Ab 2000 m<sup>2</sup>*



**CHOISISSEZ TOUS LES MOTIFS CARRÉ COUTURE QUE VOUS SOUHAITEZ (P.19)**

*Choose all the designs Carré Couture you want (p.19)  
Wählen Sie alle gewünschten Carré-Couture-Muster (S.19)*



**COMBINEZ LES 3 FORMATS PROPOSÉS**

*Combine 3 formats at your disposal  
Kombinieren Sie die drei angebotenen Formate*

**COLOREZ VOS MOTIFS GRÂCE À L'OUTIL « COLOR MY MBRODERY », ET CRÉEZ VOTRE DÉCOR SUR-MESURE**



*Colour the Carré Couture patterns using the 'Color my MBroderY' tool and create your own custom decor.  
Mithilfe des Tools „Color my MBroderY“ können Sie die Carré-Couture-Muster einfärben und eine maßgefertigte Innenausstattung schaffen.*

**PERSONNALISEZ VOTRE HARMONY AVEC PLUS DE COULEURS**

*Colouring a standard-format design  
Einfärben eines Designs im Standardformat*

Vous pouvez remplacer jusqu'à 2 coloris, parmi nos 40 couleurs de fils teint masse Econyl® de la gamme Pilote<sup>2</sup> pour personnaliser les harmonies Color My MBroderY.

*You can replace up to two colours with the 40 Econyl® solution-dyed yarn colours in our Pilote<sup>2</sup> range to customise the Color my MBroderY colour schemes.*

*Sie können bis zu zwei Farben ersetzen und dabei aus 40 Tönen der Reihe Pilote<sup>2</sup> mit düsengefärbtem Econyl®-Garn auswählen, um die Farbzusammenstellungen von Color my MBroderY Ihren Wünschen anzupassen.*





# JEUX DE TRANSITIONS

*Transition flooring / Spiel mit Übergängen*

Grande nouveauté de la collection, le saut créatif : les dalles de transition. Moitié motif, moitié faux-uni, ces dalles ouvrent un champ inexploré de combinaisons inédites, des jeux d'assemblage aussi inspirants à concevoir que réjouissants à découvrir sous ses pas. Utilisées en transition, elles permettent de joindre deux motifs ou 2 variantes couleurs en fondu-enchaîné. Assemblées entre elles, ces dalles à la double personnalité peuvent être agencées en bandes, en chevrons ou toute autre construction graphique, offrant des géométries douces et subtiles pour une nouvelle définition de vos espaces.

*A major innovation in the collection, a creative leap: transition tiles. A mix between semi-plain and patterned, these tiles open up a hitherto unexplored field of mix and match solutions, a fine patchwork of colours as inspiring to design as it is delightful to experience under your feet. Used as a transition, they allow two patterns or two colourways to be faded together. When assembled together, these versatile tiles with can be arranged in strips, in a chevron pattern or any other graphic layout, creating subtle geometrical patterns to define your interiors in fresh, new ways.*

*Die große Neuheit der Kollektion, der kreative Sprung: die Übergangsfliessen. Eine Hälfte gemustert, die andere in falschen Unitönen: Die Übergangsfliessen eröffnen ganz neue Kombinationsmöglichkeiten und regen an zum Spiel mit Verbindungen. Die Arbeit mit ihnen ist inspirierend und das Ergebnis ist ein wohliges Erlebnis für die Füße. Werden sie verwendet, um Übergänge zu erzeugen, so ermöglichen sie das harmonische Überblenden von zwei Mustern oder zwei Farbvarianten. Werden Sie miteinander kombiniert, können diese Teppichfliesen mit doppelter Persönlichkeit in Streifen- oder Fischgrätenmuster verlegt werden oder aber jedwedes andere grafische Muster nachbilden. So entstehen sanfte und feine geometrische Designs, die Ihren Räumlichkeiten einen neuen Anstrich verpassen.*



# LA TRANSITION SEULE

*Transition tile alone / Ausschließliche Verwendung*

>400  
m<sup>2</sup>/sqm



50X50

**CHOISISSEZ UN DESIGN**

*Choose one design / Wählen Sie ein Design*

**ABEL**



**LEON LINK**



**JACOB**



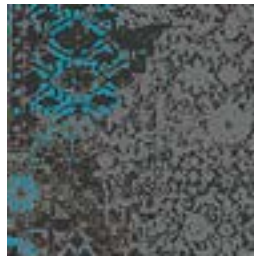
**MAJDA**



**PABLO**



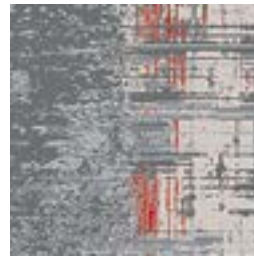
**RALF**



**RUBEN**



**SAMIR**



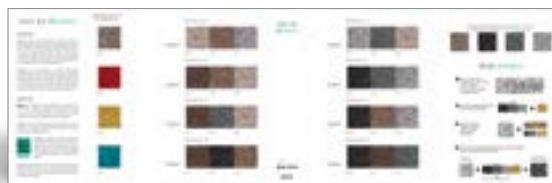
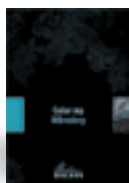
**SUZIE**



**YSEE**



**GRÂCE À L'OUTIL « COLOR MY MBRODERY », COLOREZ CE MOTIF ET CRÉEZ VOTRE DÉCOR SUR-MESURE**



*Colour the Carré Couture patterns using the 'Color my MBroderY' tool and create your own custom decor.  
Mithilfe des Tools „Color my MBroderY“ können Sie die Carré-Couture-Muster einfärben und eine maßgefertigte  
Innenausstattung schaffen.*

>800  
m<sup>2</sup>/sqm

# LA TRANSITION COMBINÉE

*A combined transition / Kombi-Übergänge*



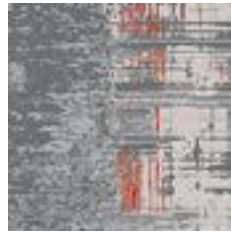
50X50

**COMBINEZ LES MOTIFS !** Grâce à la dalle de transition, vous pouvez joindre 2 motifs ou 2 variantes couleurs. Les dalles peuvent être agencées en bandes, en chevrons ou toute autre construction graphique. A vous de jouer !

Exemple  
Example  
Beispiel



LEON



SAMIR

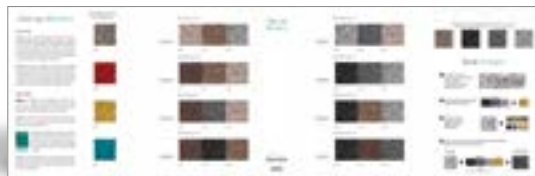


DAPHNE

**COMBINE THE PATTERNS !** Used as a transition, this tile allows two patterns or two colourways to be faded together. These tiles can be arranged in strips, in a chevron pattern or any other graphic layout. The choice is yours!

**KOMBINIEREN SIE DIE MUSTER!** Dank der Übergangsfliessen können Sie 2 Muster oder 2 Farb- Varianten miteinander verbinden. Die Teppichfliesen können in Streifen- oder Fischgrätenmuster verlegt werden oder aber jedwedes andere grafische Muster nachbilden. Jetzt sind Sie an der Reihe!

## COLOREZ VOS MOTIFS GRÂCE À L'OUTIL « COLOR MY MBRODERY », ET CRÉEZ VOTRE DÉCOR SUR-MESURE



*Colour the Carré Couture patterns using the 'Color my MBroderY' tool and create your own custom decor. Mithilfe des Tools „Color my MBroderY“ können Sie die Carré-Couture-Muster einfärben und eine maßgefertigte Innenausstattung schaffen.*

### PERSONNALISEZ VOTRE HARMONY AVEC PILOTE<sup>2</sup>

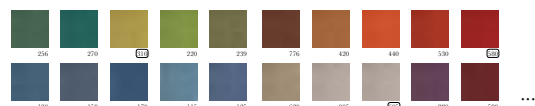
Vous pouvez remplacer jusqu'à 2 coloris, parmi nos 40 couleurs de fils teint masse Econyl<sup>®</sup> de la gamme Pilote<sup>2</sup> pour personnaliser les harmonies Color My MBroderY.

### PERSONALISE YOUR HARMONY WITH PILOTE<sup>2</sup>

You can replace up to two colours with the 40 Econyl<sup>®</sup> solution-dyed yarn colours in our Pilote<sup>2</sup> range to customise the Color my MBroderY colour schemes.

### GESTALTEN SIE IHRE HARMONY MIT PILOTE<sup>2</sup> GANZINDIVIDUELL

Sie können bis zu zwei Farben ersetzen und dabei aus 40 Tönen der Reihe Pilote<sup>2</sup> mit düsengefärbtem Econyl<sup>®</sup>-Garn auswählen, um die Farbzusammenstellungen von Color my MBroderY Ihren Wünschen anzupassen.



# JEUX DE POSE AVEC LA DALLE DE TRANSITION

*Play with carpet laying with our transition tiles*  
*Spiel mit dem Verlegen dank Übergangsfiese*



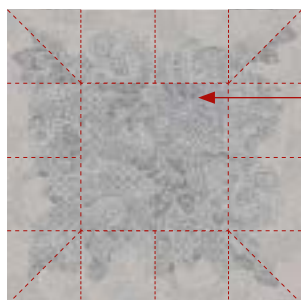
50X50

## UTILISÉE EN COMBINAISON

*Used in combination*  
*Kombinierte Verwendung*

### Effet tapis

*Carpet effect / Teppicheffekt*

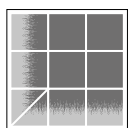


↑ Dalle de transition  
 Link tile / Übergangsfiese

Super dalle 100x100  
 ou 4 dalles 50x50  
 ou lé

*Large 100x100 tile  
 or four 50x50 tiles or  
 broadloom*

*Große Teppichfiese  
 100 x 100 oder  
 4 Teppichfliesen 50 x 50  
 oder Bahnenware*

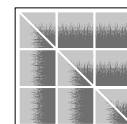
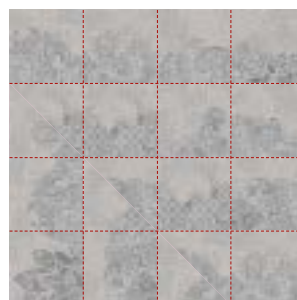


## EN SOLO

*Alone*  
*Ausschließliche Verwendung*

### Effets géométriques

*Geometric effects / Geometrische Formen*



## Fondu enchainé entre motif et faux uni

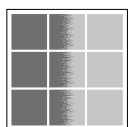
*Fade between pattern and semi-plain*  
*Überblenden zwischen Muster und falschem Uniton*



↑ Lé ou dalles  
*Broadloom or tiles  
 Bahnenware oder  
 Teppichfliesen*

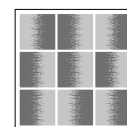
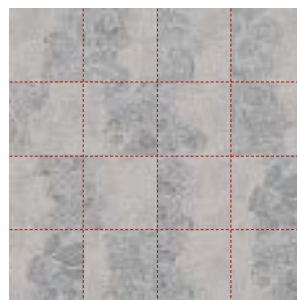
↑ Dalle de transition  
 Link tile  
 Übergangsfiese

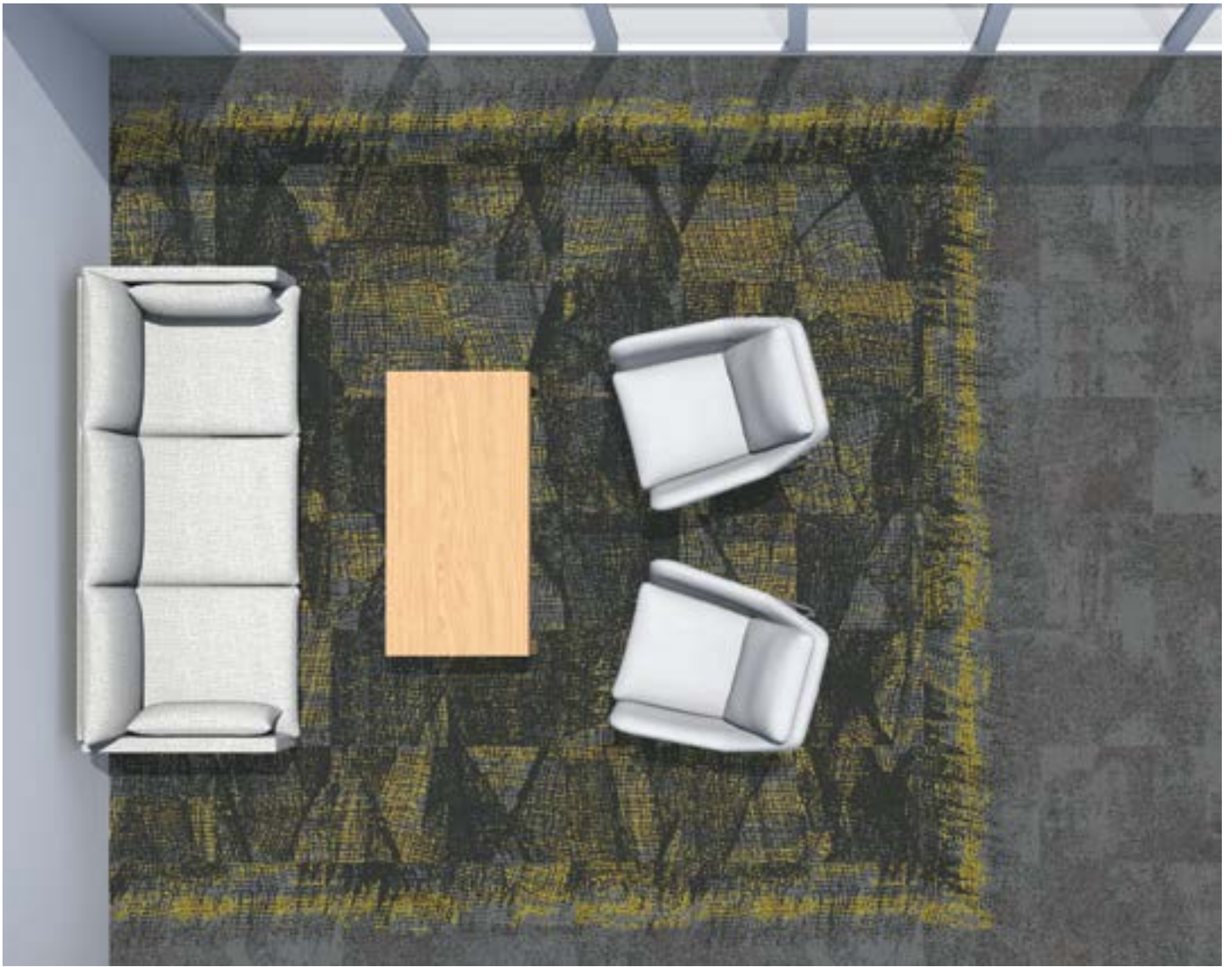
Lé ou dalles  
*Broadloom or tiles  
 Bahnenware oder  
 Teppichfliesen*



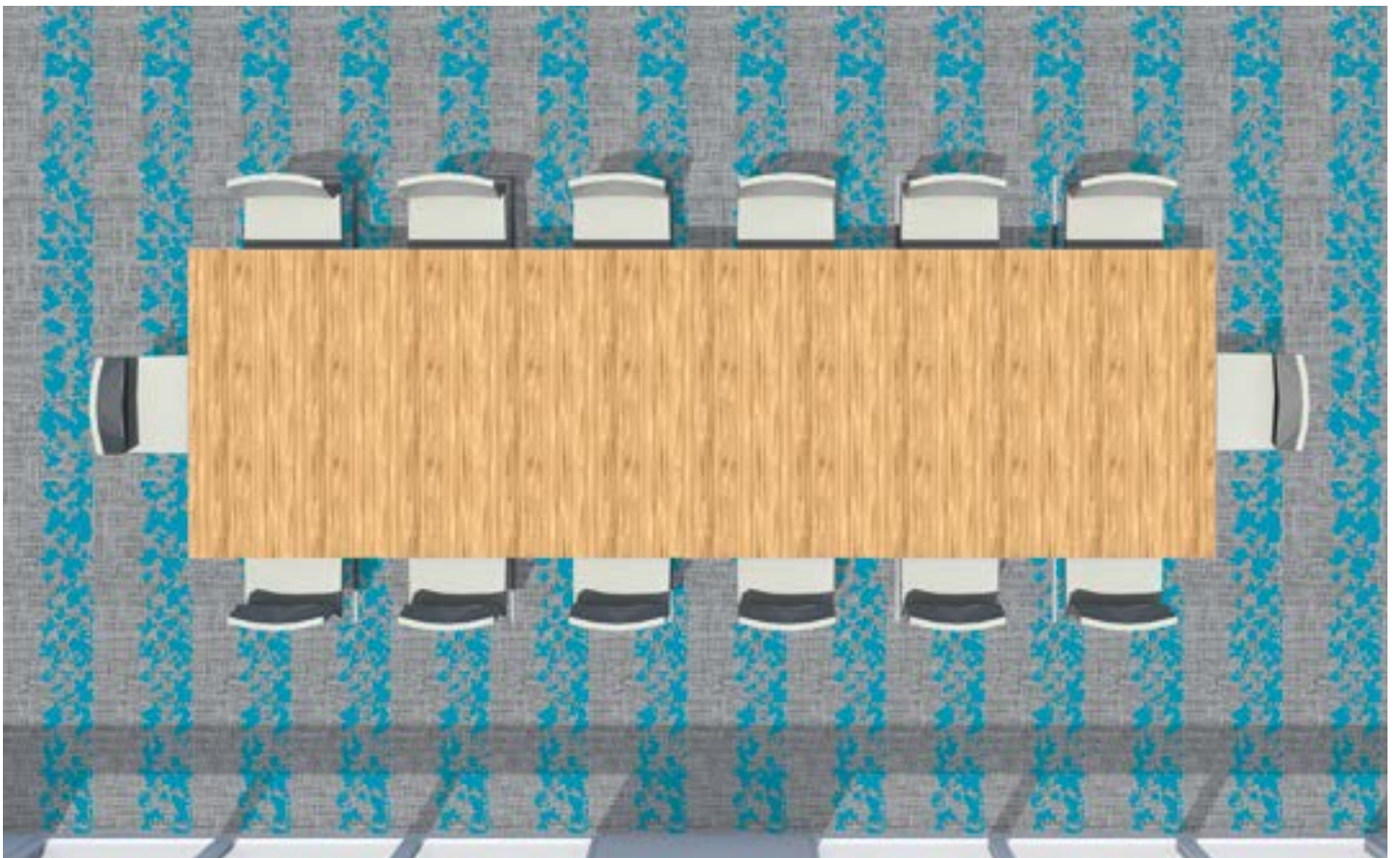
## Effets aléatoires

*Random effects / Zufallseffekte*





EFFET TAPIS • Designs : Vadim + Suzie + Zadig



EFFET RAYURES • Design : Ruben





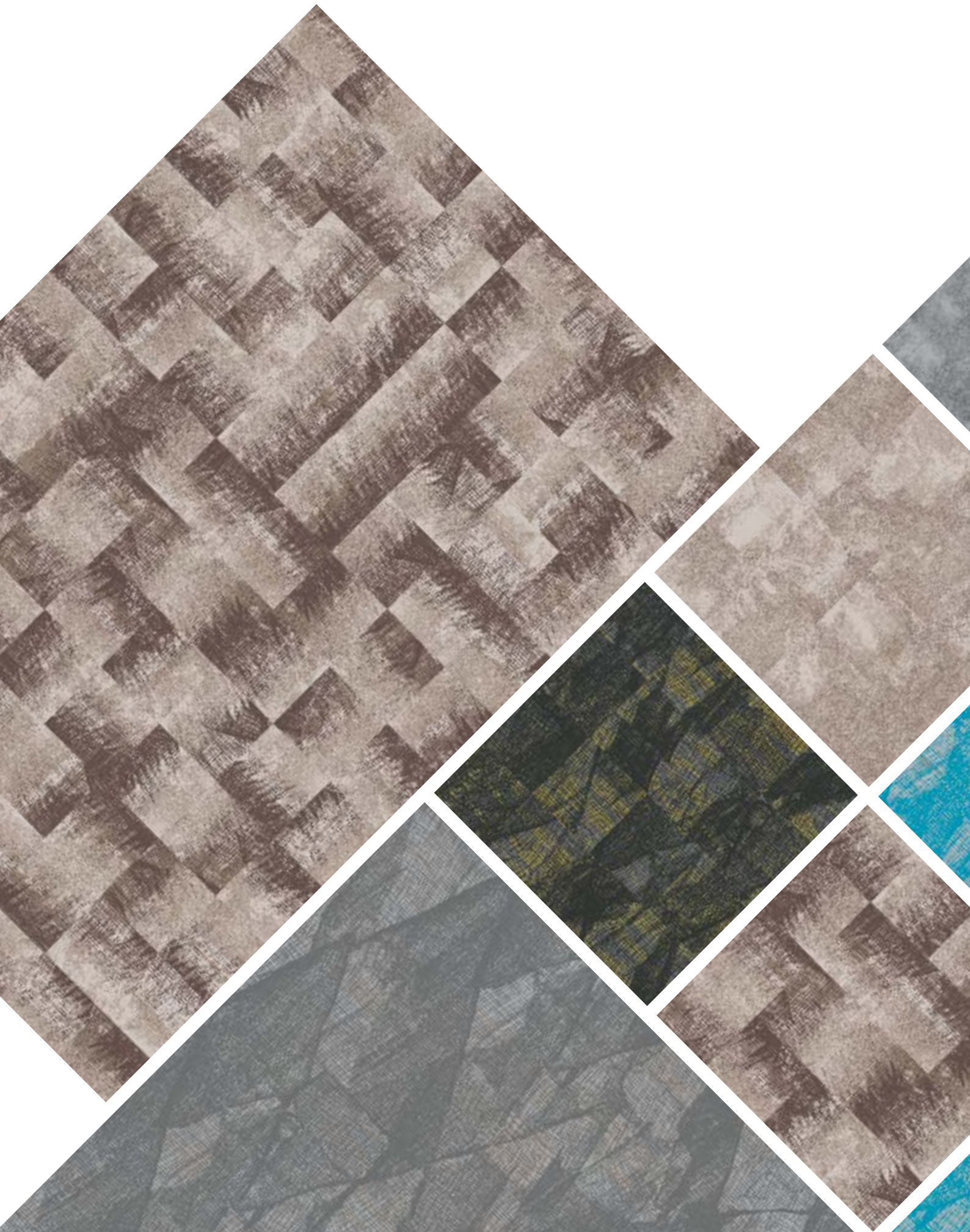
EFFET TAPIS • Designs : Harry + Ruben + Gaia



Design : Daphne

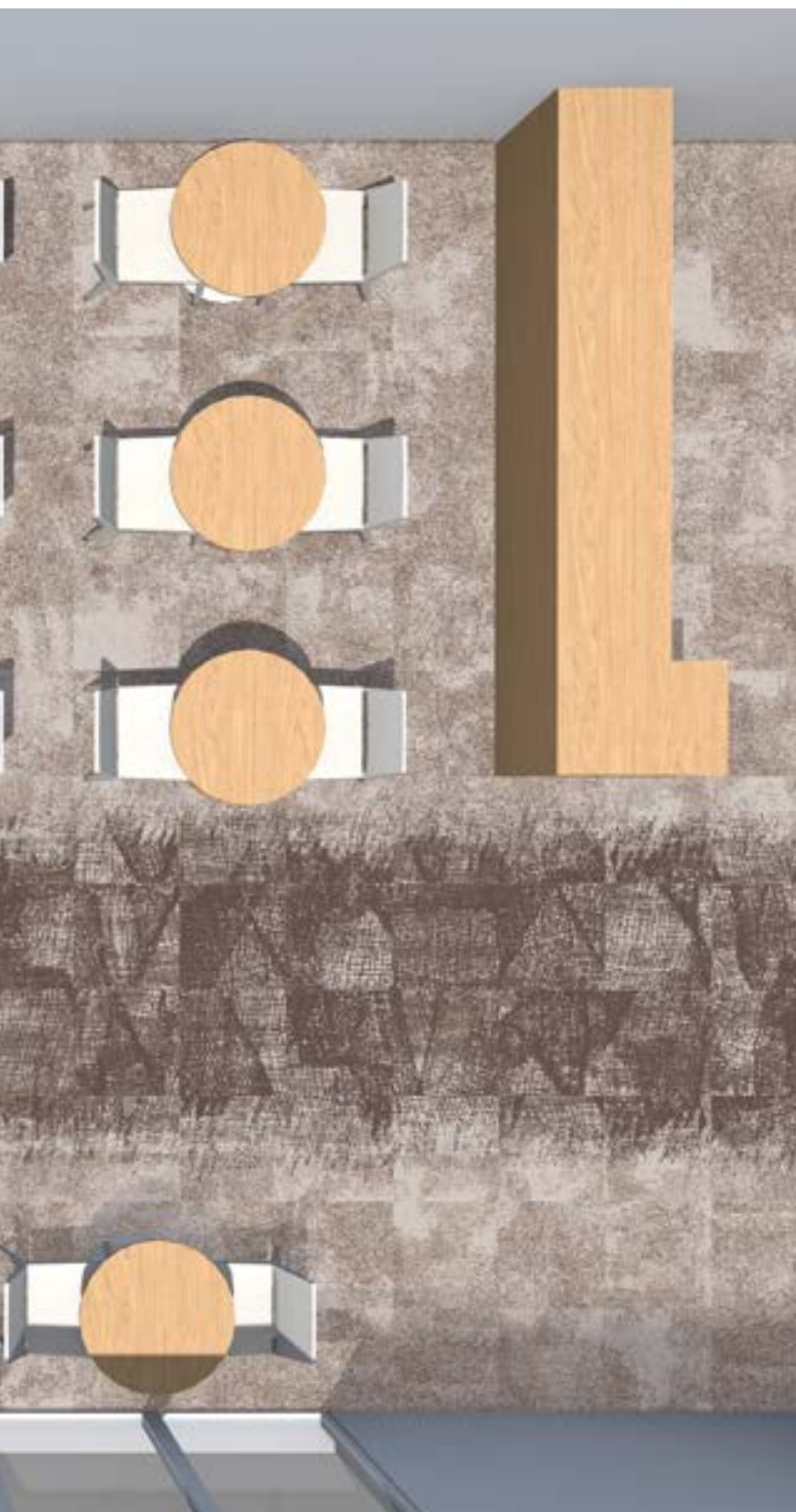


Design : Daphne



SUZIE  
ZADIG  
VADIM





**VADIM**

Harmony B+937



50X50

**SUZIE**

Harmony B+937



50X50

**ZADIG**

Harmony B



50X50

Harmony B

+ 937



770



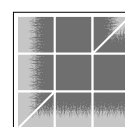
750



605



937



Possible dès  
Order from  
Verfügbar ab

**800m<sup>2</sup>**



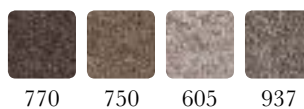


**VADIM**

Harmony B+937



Harmony B + 937



Possible dès  
Order from  
Verfügbar ab **400m<sup>2</sup>**

## SUZIE

Harmony B+937



50X50

Harmony B + 937



770



750



605

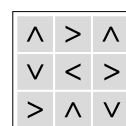


937

Possible dès  
Order from  
Verfügbar ab

**400m<sup>2</sup>**





## VADIM

Harmony B+937



50X50

## SUZIE

Harmony B+937



50X50

Harmony B

+ 937



770



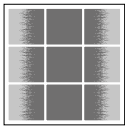
750



605



937



Possible dès  
Order from  
Verfügbar ab

**800m<sup>2</sup>**









**VADIM**

Harmony H+310



50X50

**SUZIE**

Harmony H+310



50X50

Harmony H

+310



770



990



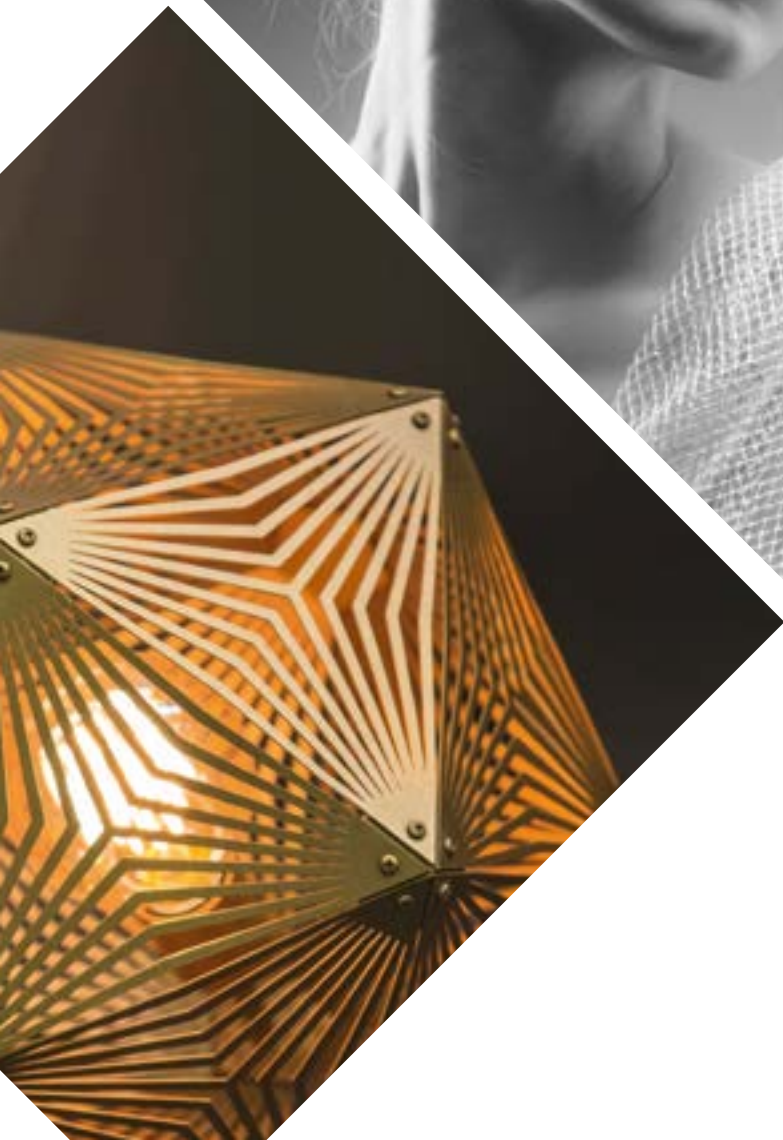
940



310

Possible dès  
Order from  
Verfügbar ab

**800**m<sup>2</sup>





**VADIM**

Harmony H+310



**SUZIE**

Harmony H +310



**ZADIG**

Harmony H



Harmony H

+310



770

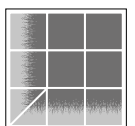
990

940

310

Possible dès  
Order from  
Verfügbar ab

**800m<sup>2</sup>**









## ZADIG

Harmony H



4M

Harmony H



770

990

940

Possible dès  
Order from  
Verfügbar ab

**400m<sup>2</sup>**

## ZADIG

Harmony H



4M

Harmony H



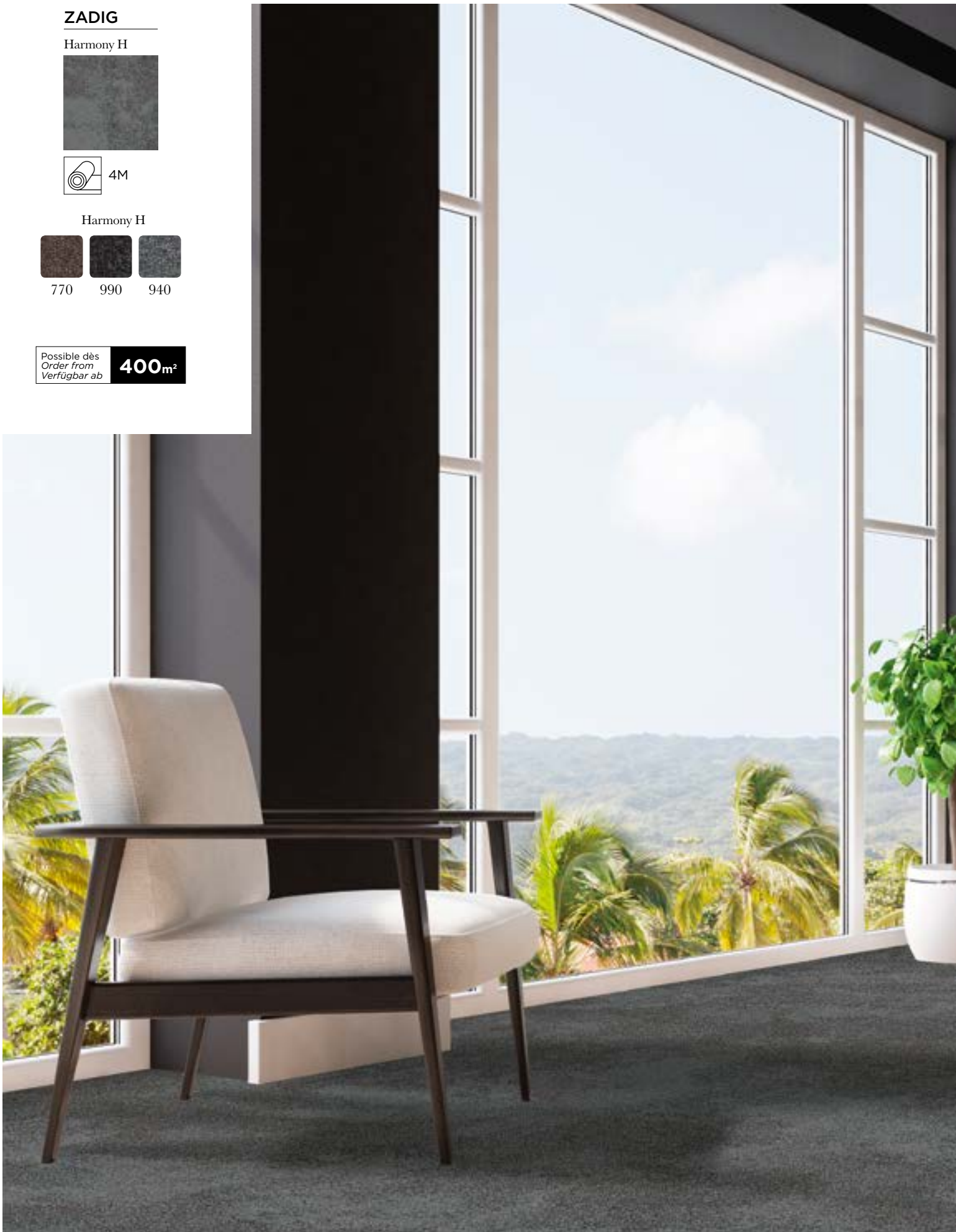
770

990

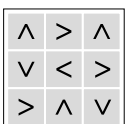
940

Possible dès  
Order from  
Verfügbar ab

**400m<sup>2</sup>**







## ZADIG

Harmony H



50X50

Harmony H



770

990

940

Possible dès  
Order from  
Verfügbar ab

**400m<sup>2</sup>**

**SUZIE**

Harmony H+310



50X50

Harmony H

+310



770



990



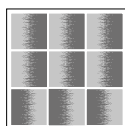
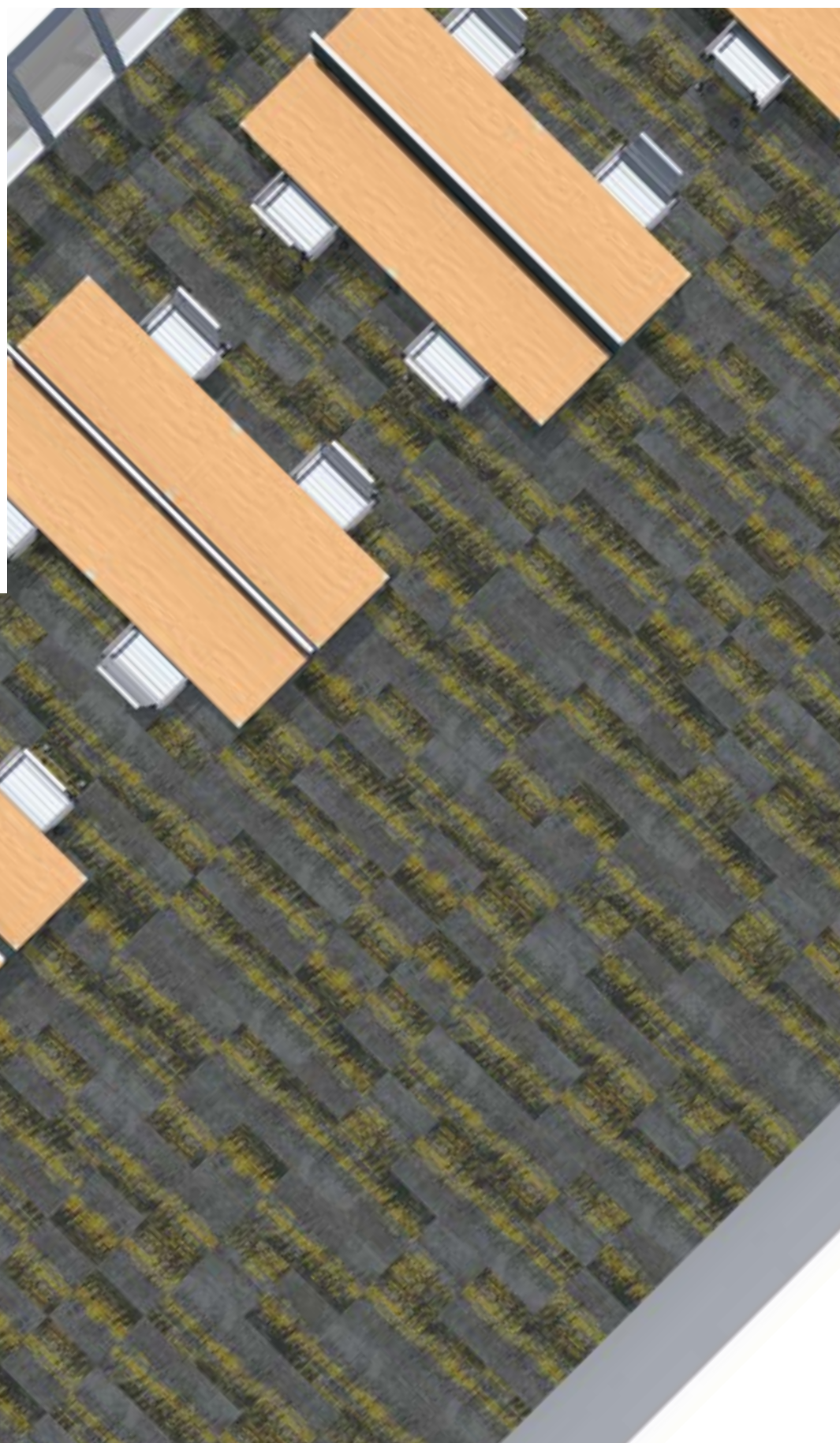
940



310

Possible dès  
Order from  
Verfügbar ab

**400m<sup>2</sup>**



## SUZIE

Harmony H+310



50X50

Harmony H

+310



770



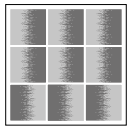
990



940



310



Possible dès  
Order from  
Verfügbar ab

**400m<sup>2</sup>**











**ZADIG**

Harmony F



50X50

**ZADIG LINK**

Harmony F



50X50

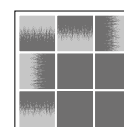
Harmony F



990

940

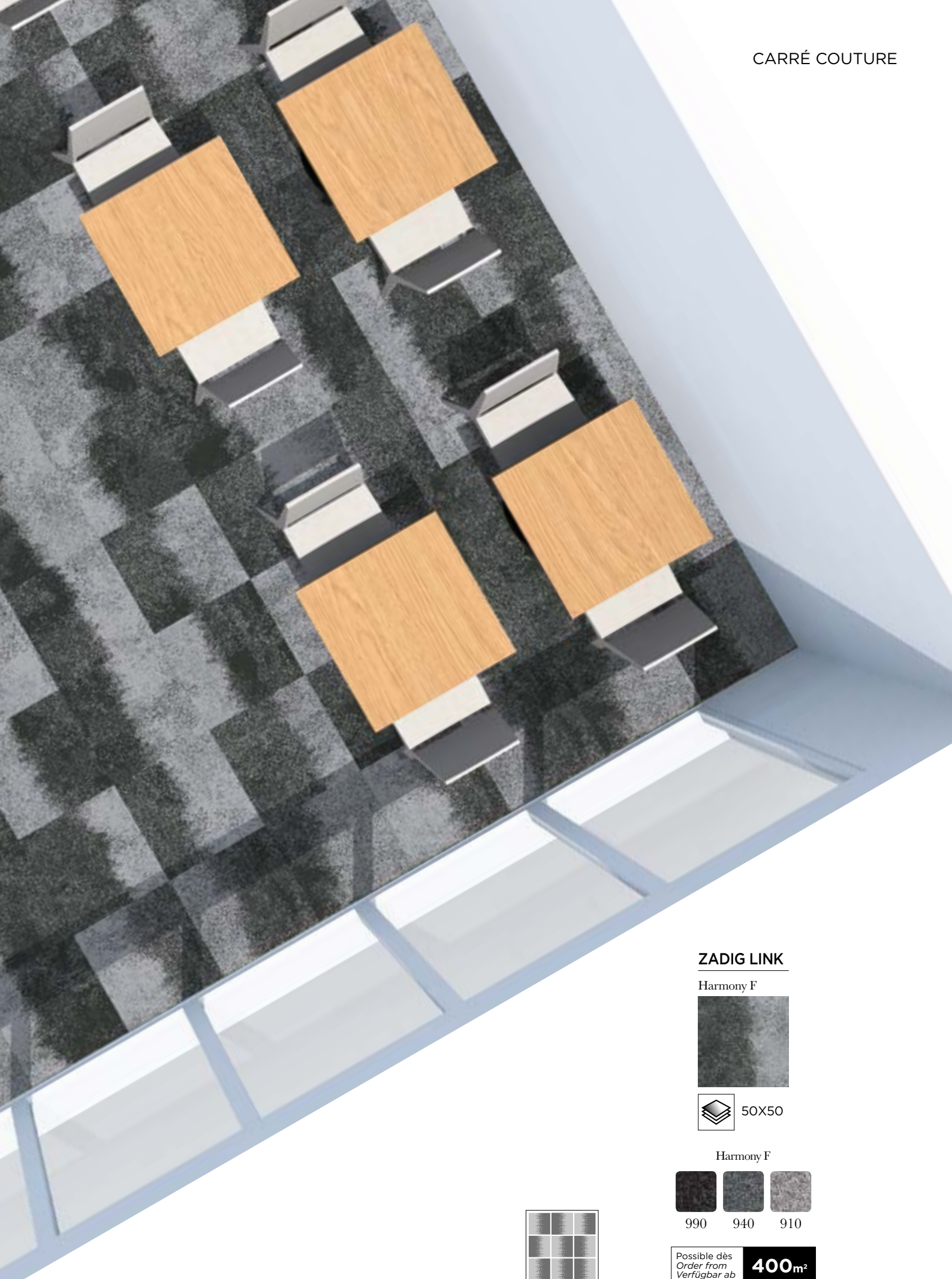
910



Possible dès  
Order from  
Verfügbar ab

**800m<sup>2</sup>**





**ZADIG LINK**

Harmony F

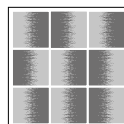


50X50

Harmony F



990 940 910



Possible dès  
Order from  
Verfügbar ab

**400m<sup>2</sup>**

## ZADIG LINK

Harmony F



50X50

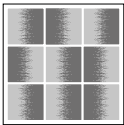
Harmony F



990

940

910



Possible dès  
Order from  
Verfügbar ab

**400m<sup>2</sup>**









**ZADIG**

Harmony F



**ZADIG LINK**

Harmony F



**ZADIG**

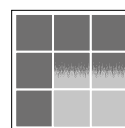
Harmony F



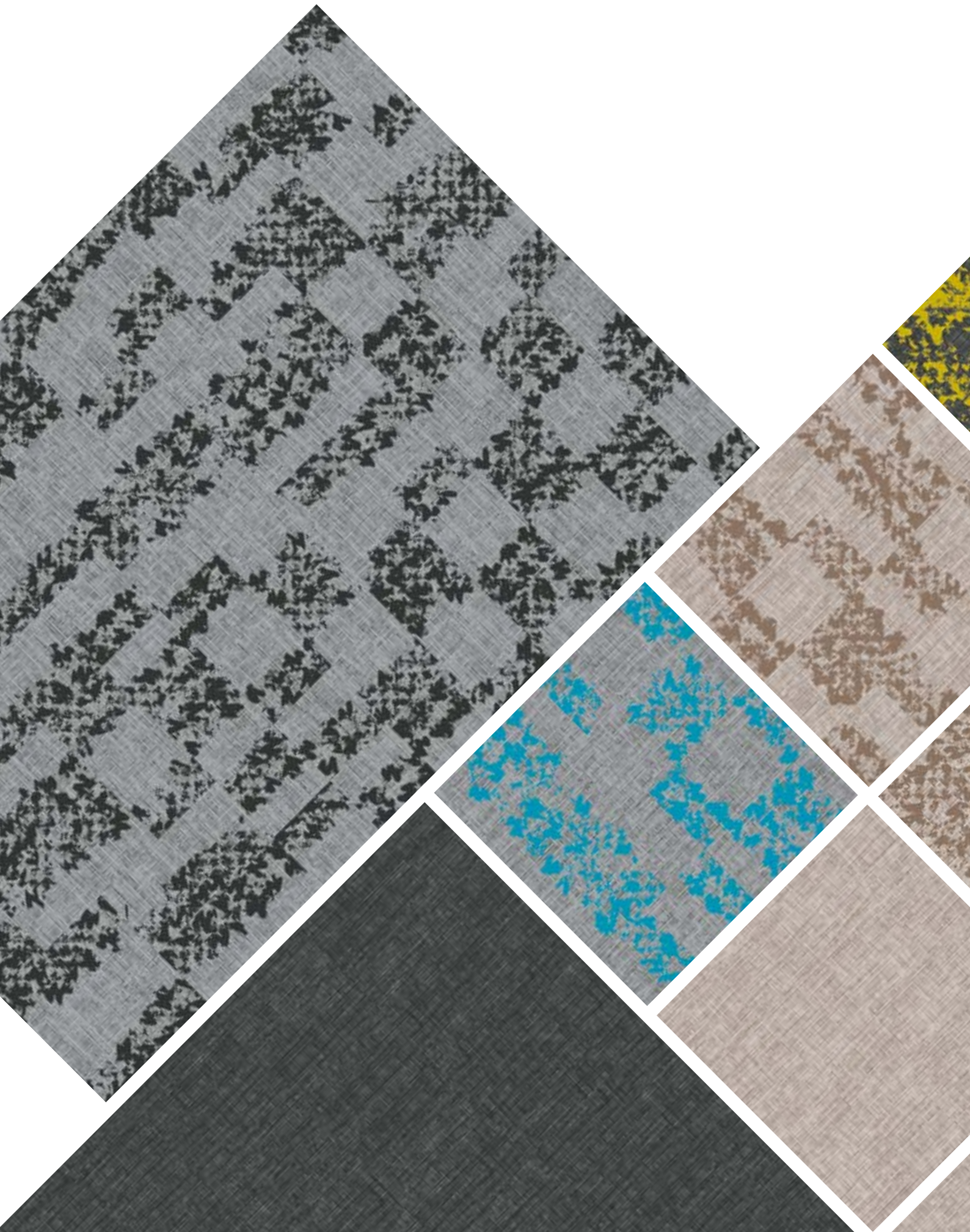
Harmony F



990 940 910



Possible dès  
Order from  
Verfügbar ab **800m<sup>2</sup>**

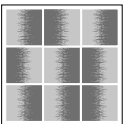




RUBEN  
GAIA  
HARRY









## RUBEN

Harmony A



50X50

Harmony A



605 750 910

Possible dès  
Order from  
Verfügbar ab

**400m<sup>2</sup>**





**GAIA**

Harmony A



Harmony A



605 750 910

Possible dès  
Order from  
Verfügbar ab **400m<sup>2</sup>**

**GAIA**

Harmony A



50X50

**RUBEN**

Harmony A



50X50

**HARRY**

Harmony A



50X50

Harmony A



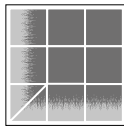
605



750

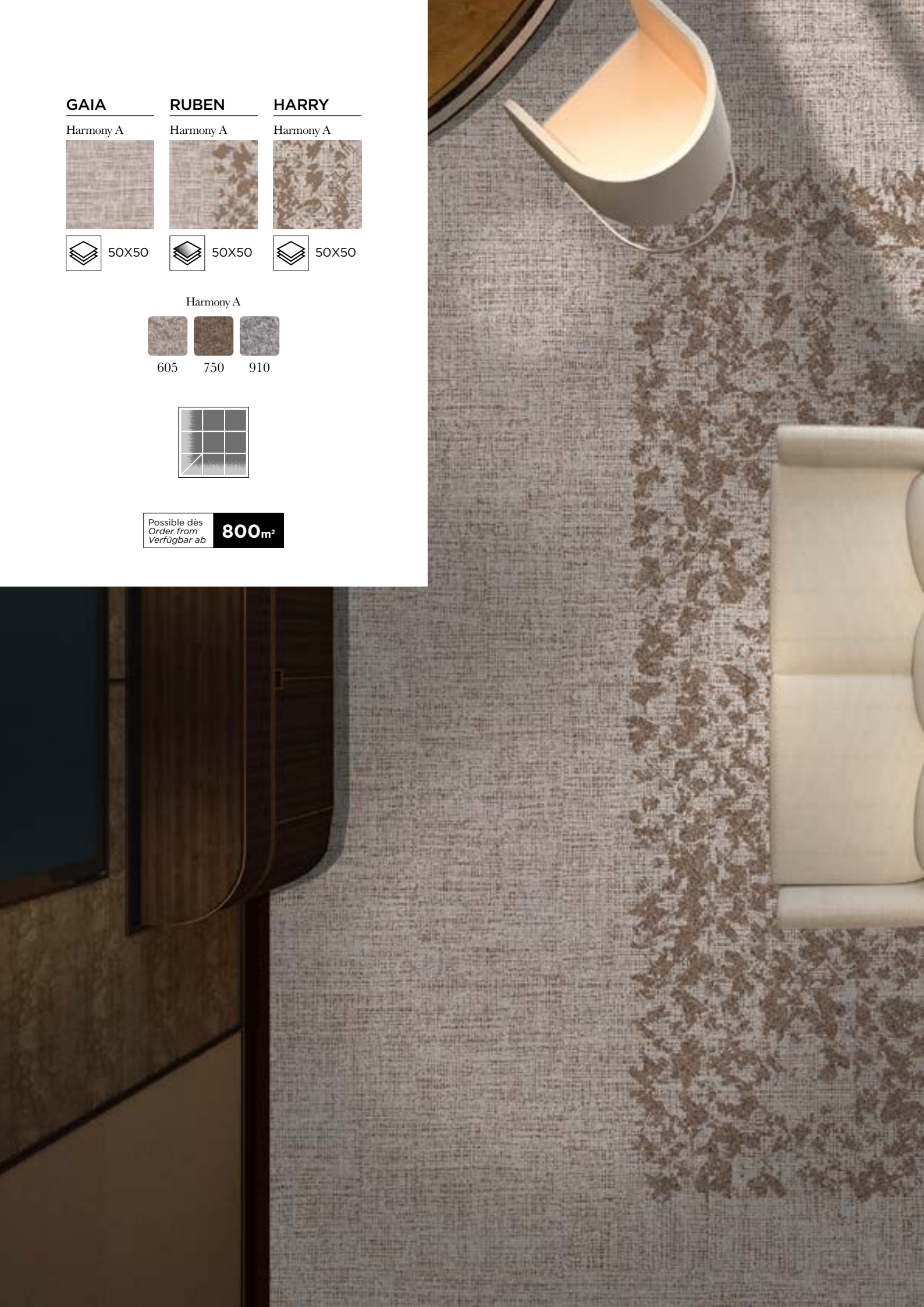


910



Possible dès  
Order from  
Verfügbar ab

**800m<sup>2</sup>**









## HARRY

Harmony A



4M

Harmony A



605

750

910

Possible dès  
Order from  
Verfügbar ab

**400m<sup>2</sup>**



### HARRY

Harmony F



50X50

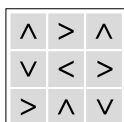
Harmony F



990 940 910

Possible dès  
Order from  
Verfügbar ab

**400m<sup>2</sup>**







## GAIA

Harmony F



Harmony F



990 940 910

Possible dès  
Order from  
Verfügbar ab

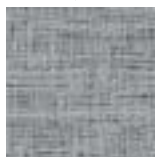
**400m<sup>2</sup>**





**GAIA**

Harmony F



50X50

**RUBEN**

Harmony F



50X50

**HARRY**

Harmony F



50X50

Harmony F



990



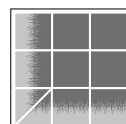
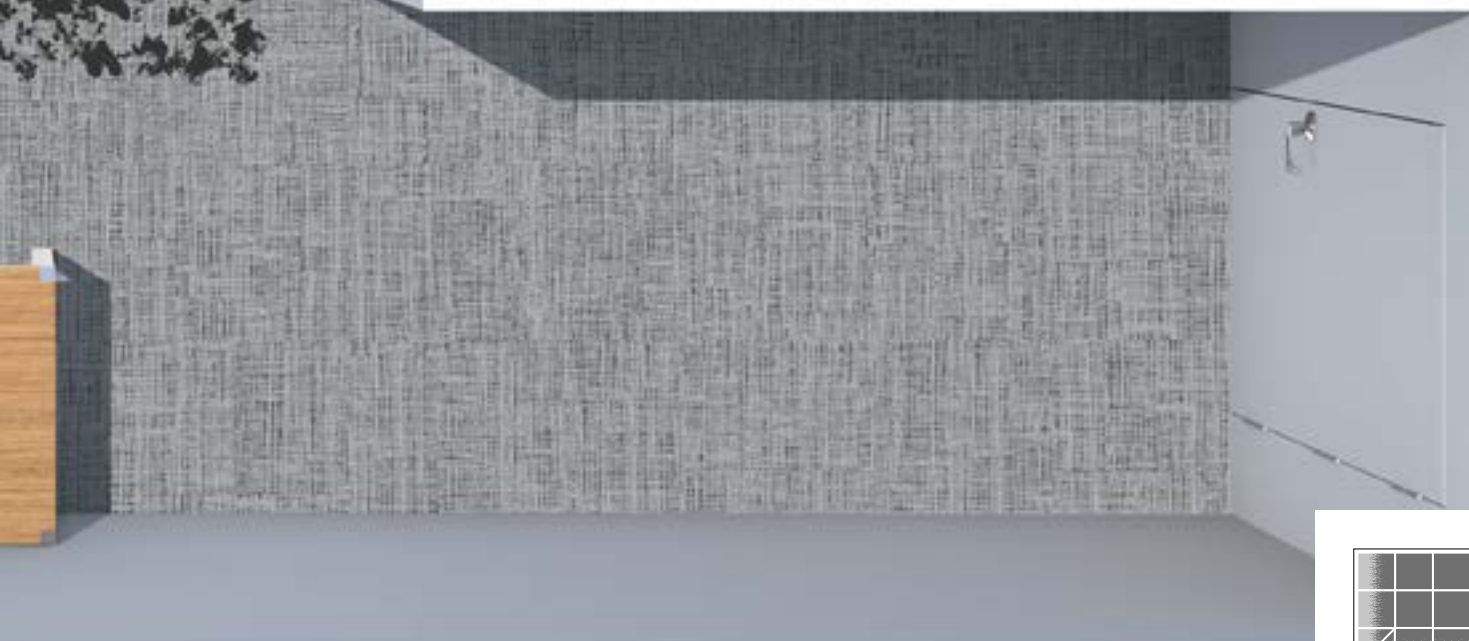
940



910

Possible dès  
Order from  
Verfügbar ab

**800m<sup>2</sup>**



# RUBEN

Harmony F



50X50

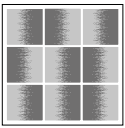
Harmony F



990

940

910



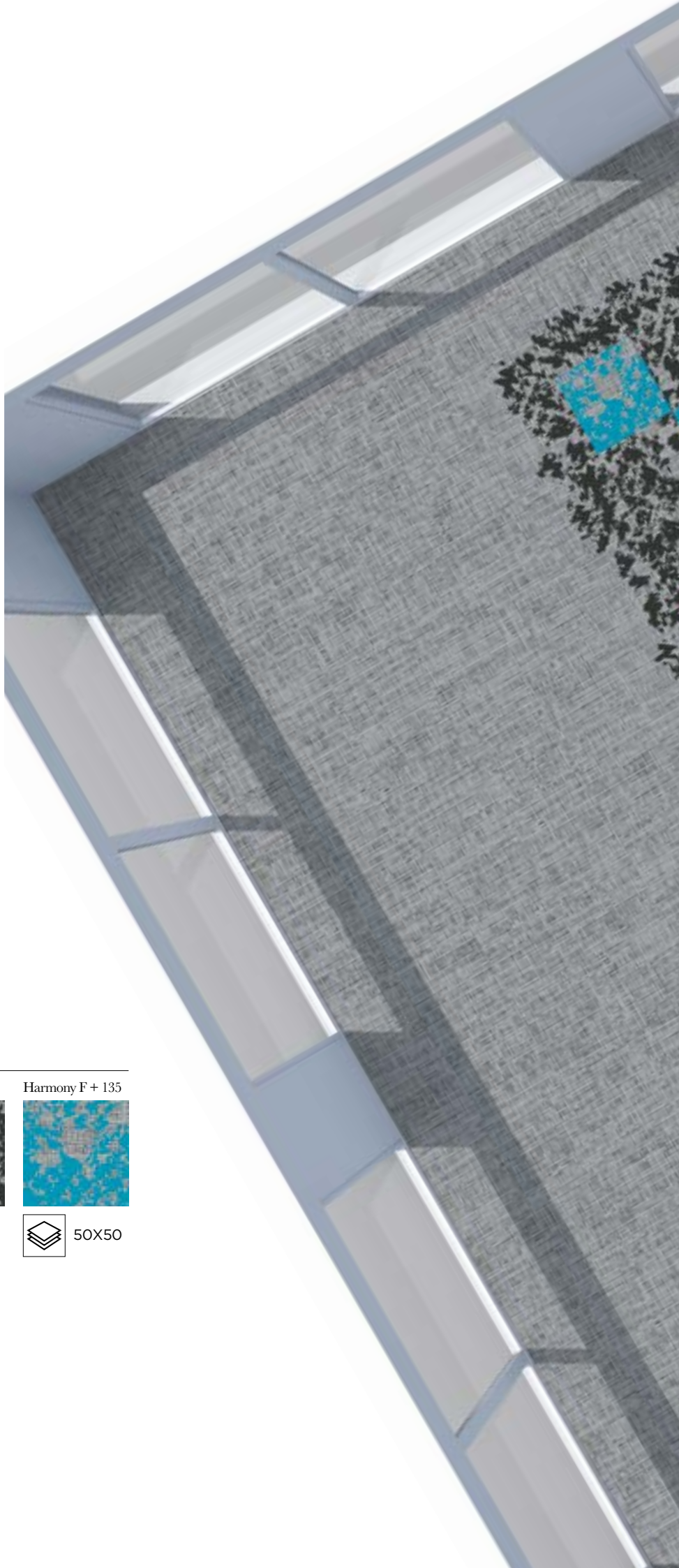
Possible dès  
Order from  
Verfügbar ab

**400m<sup>2</sup>**



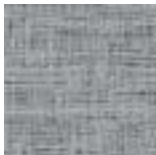






### GAIA

Harmony F



50X50

### RUBEN

Harmony F



50X50

### HARRY

Harmony F



50X50

Harmony F + 135



50X50

Harmony F

+135



990



940



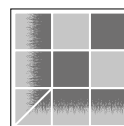
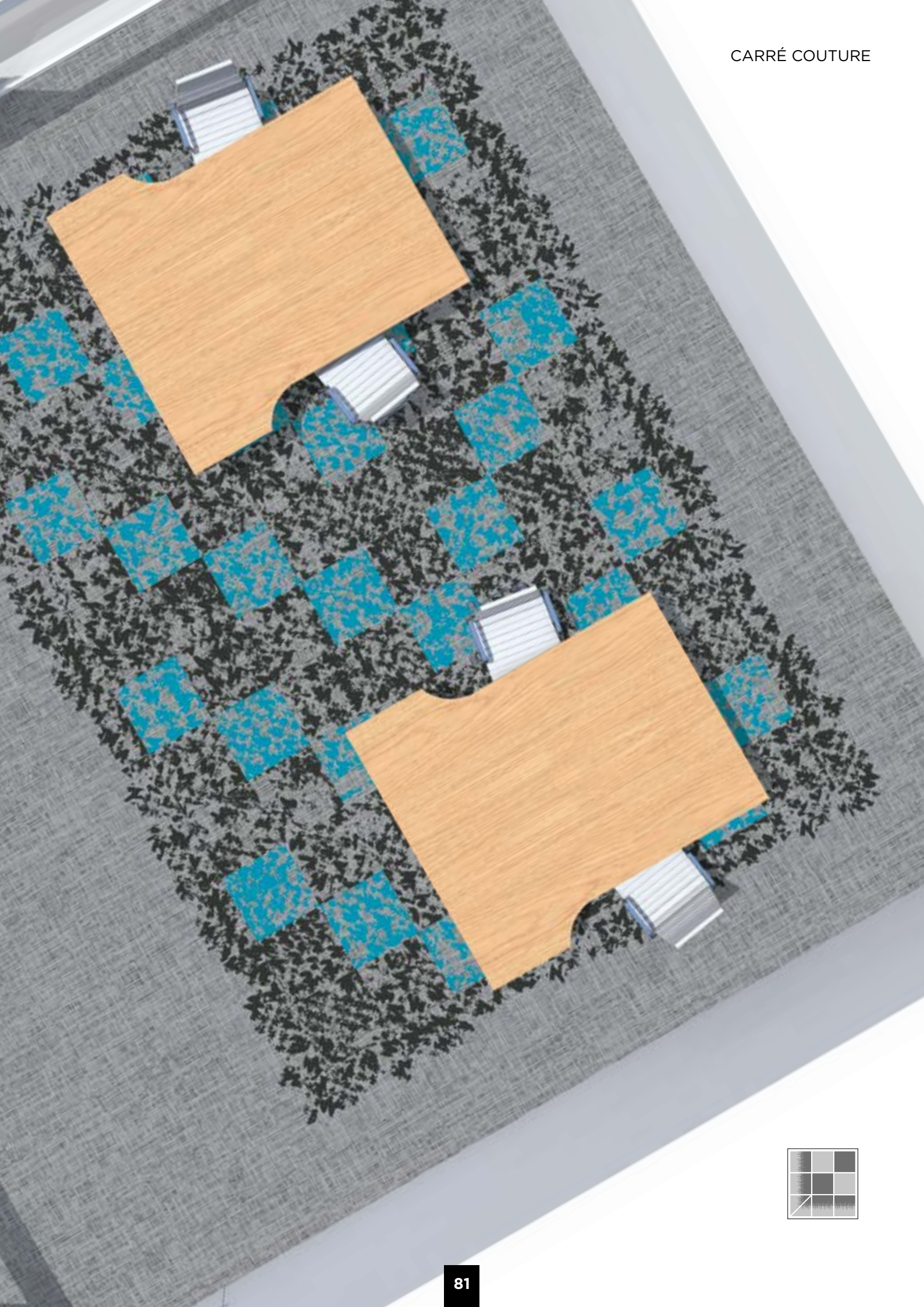
910



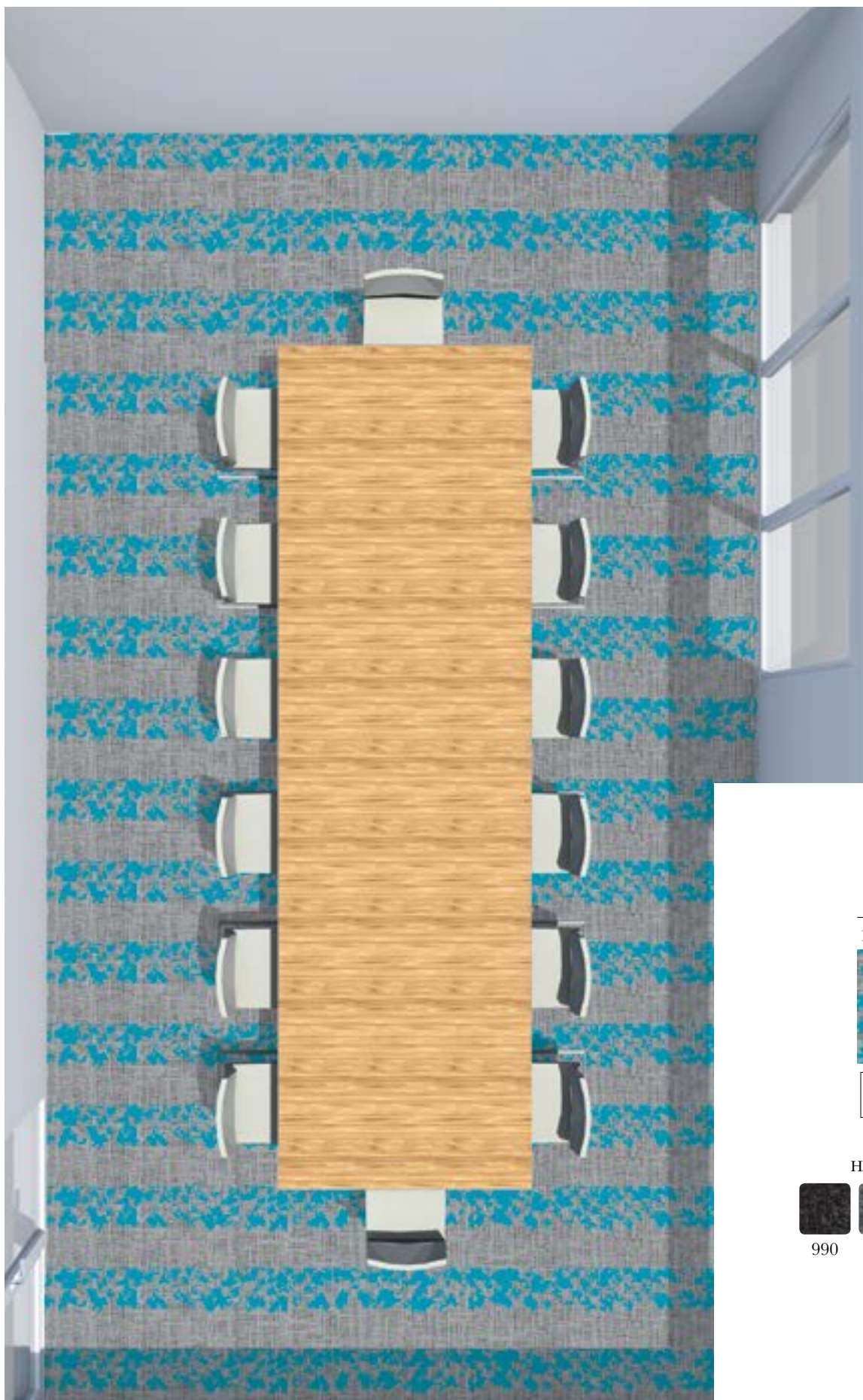
135

Possible dès  
Order from  
Verfügbar ab

**2000m<sup>2</sup>**

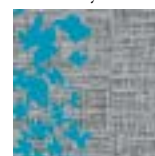






**RUBEN**

Harmony F+135



50X50

Harmony F

+135



990



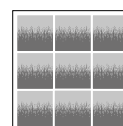
940



910

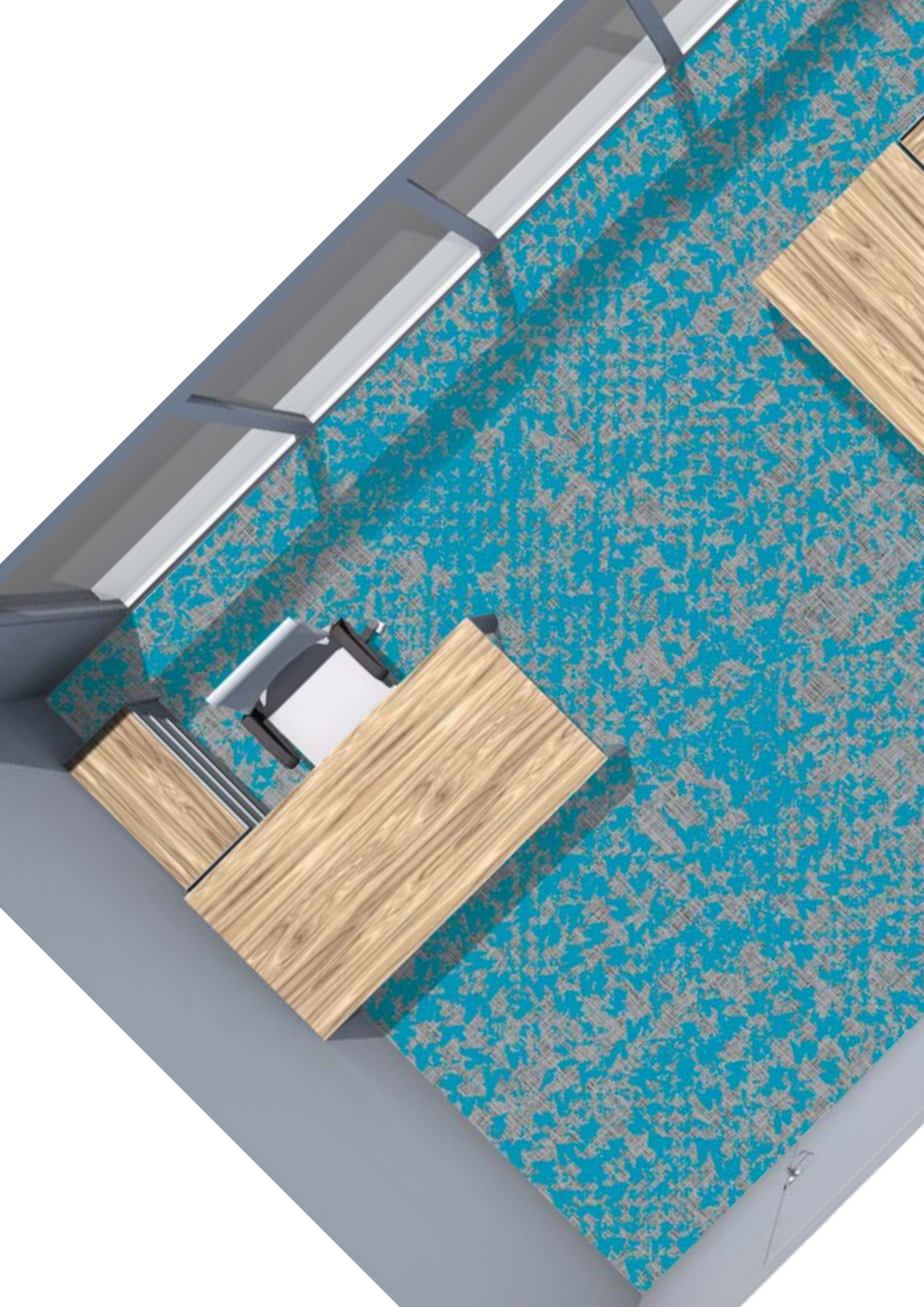


135



Possible dès  
Order from  
Verfügbar ab

**400m<sup>2</sup>**





## HARRY

Harmony F+135



4M

Harmony F

+135



990



940



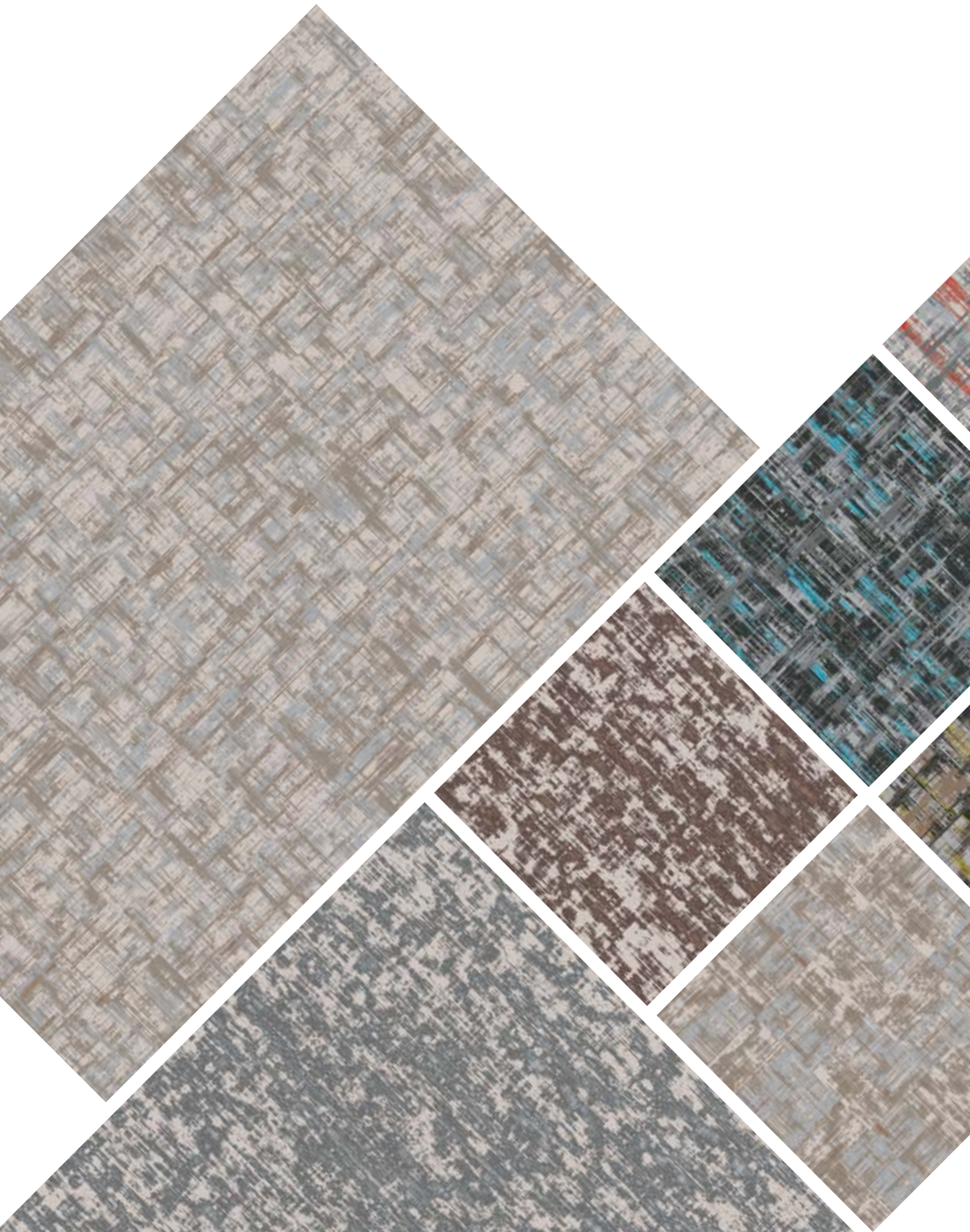
910



135

Possible dès  
Order from  
Verfügbar ab

**400m<sup>2</sup>**

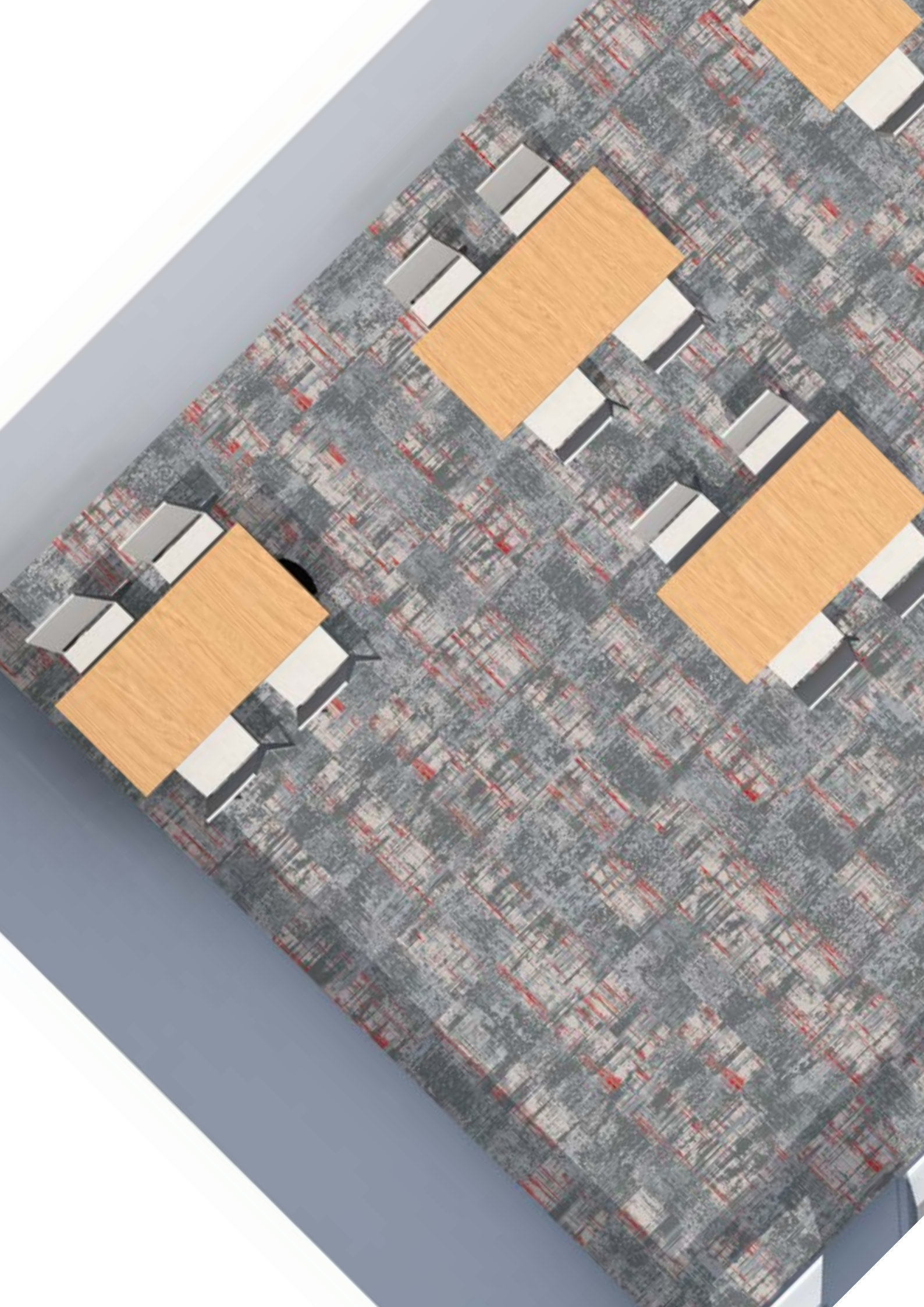




LEON  
SAMIR  
DAPHNE  
NOE  
ABEL









**SAMIR**

Harmony E+580



50X50

Harmony E

+580



910



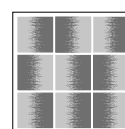
940



605



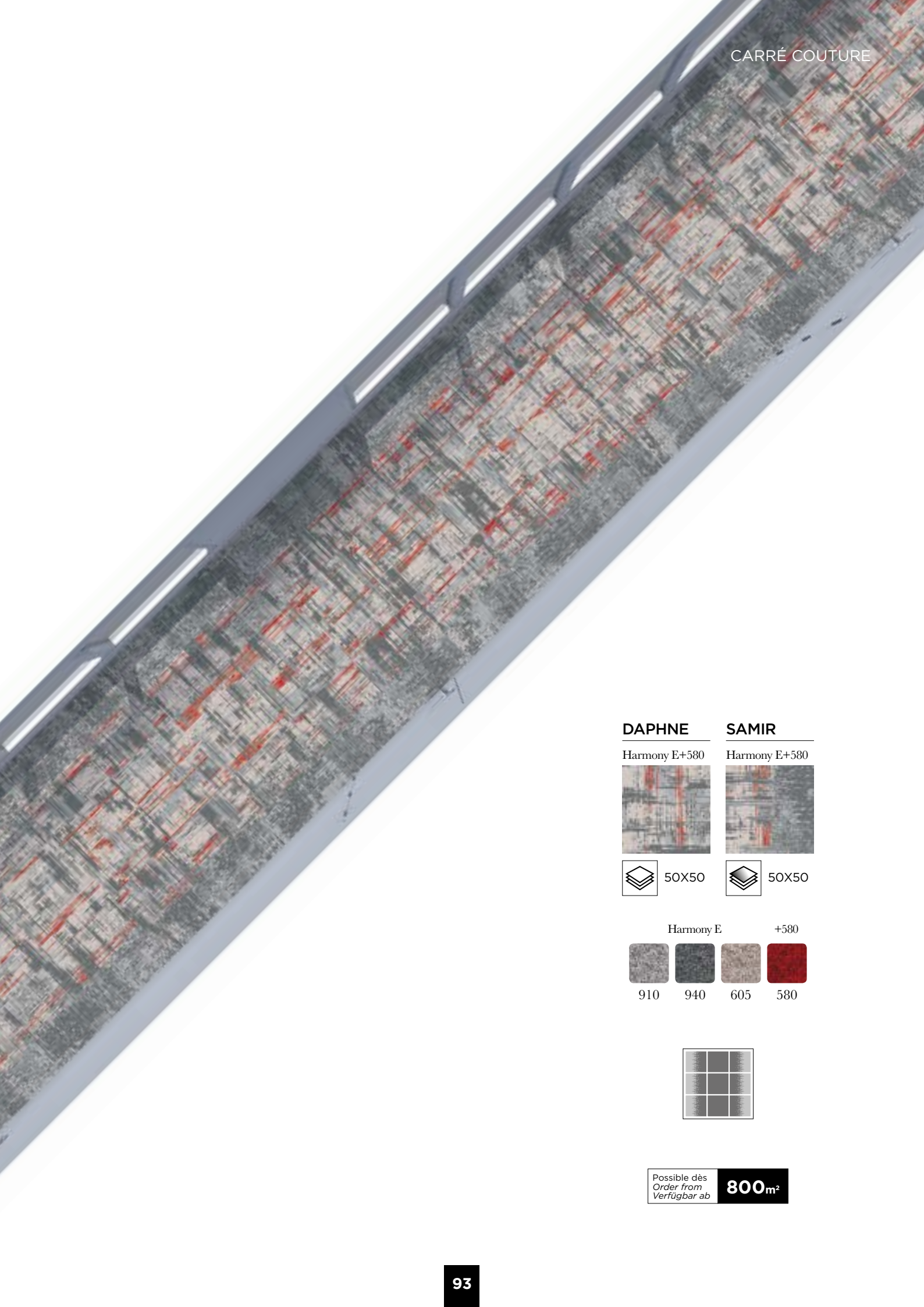
580



Possible dès  
Order from  
Verfügbar ab

**400m<sup>2</sup>**





**DAPHNE**

Harmony E+580



50X50

**SAMIR**

Harmony E+580



50X50

Harmony E

+580



910



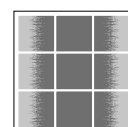
940



605



580



Possible dès  
Order from  
Verfügbar ab

**800m<sup>2</sup>**

**LEON**

Harmony E



**SAMIR**

Harmony E+580



**DAPHNE**

Harmony E+580



Harmony E



910



940

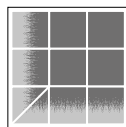


605

+580



580



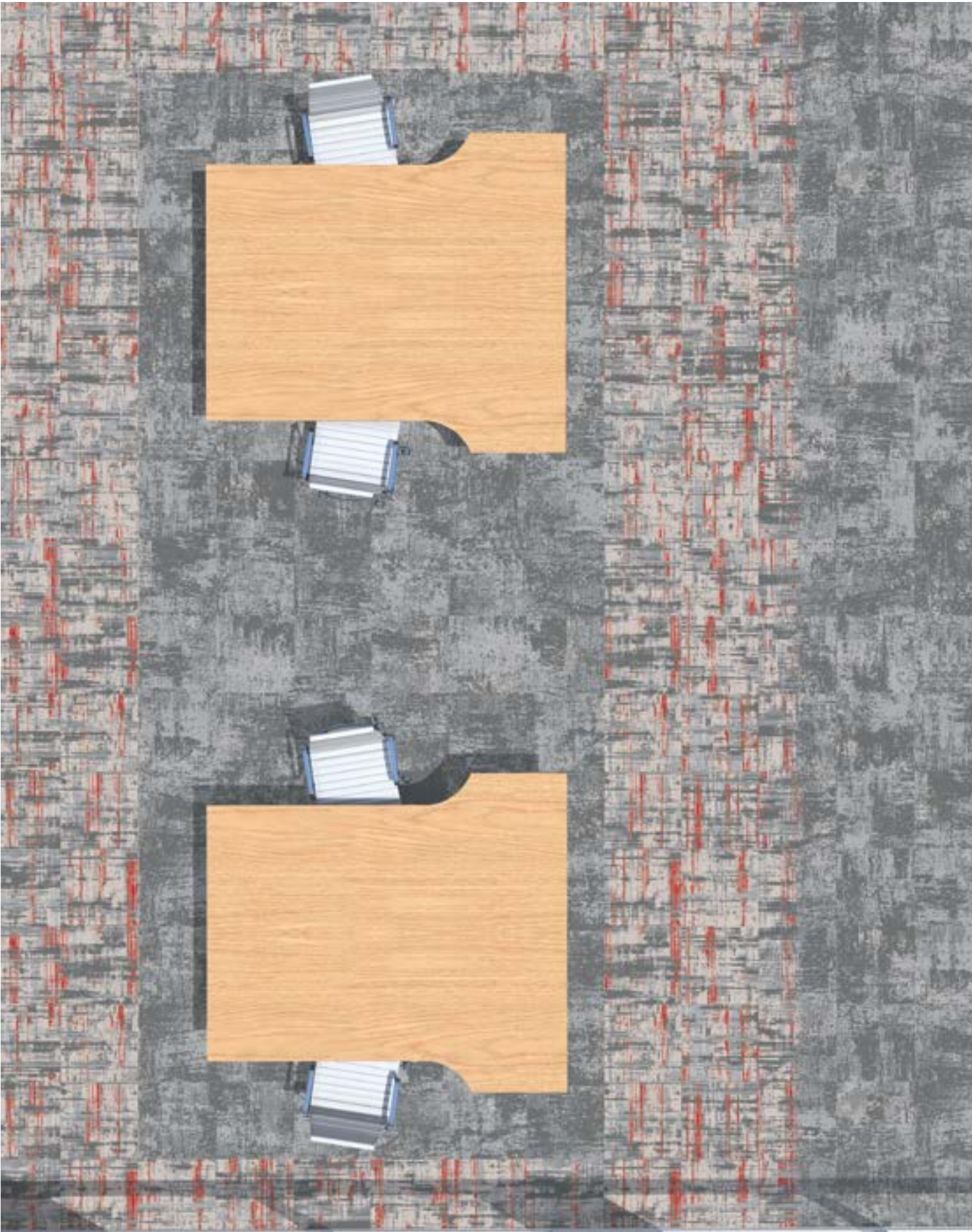
Possible dès  
Order from  
Verfügbar ab

**800m<sup>2</sup>**











**LEON**

Harmony E



50X50

**SAMIR**

Harmony E+580



50X50

**DAPHNE**

Harmony E+580



50X50

Harmony E



910



940

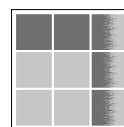


605

+580



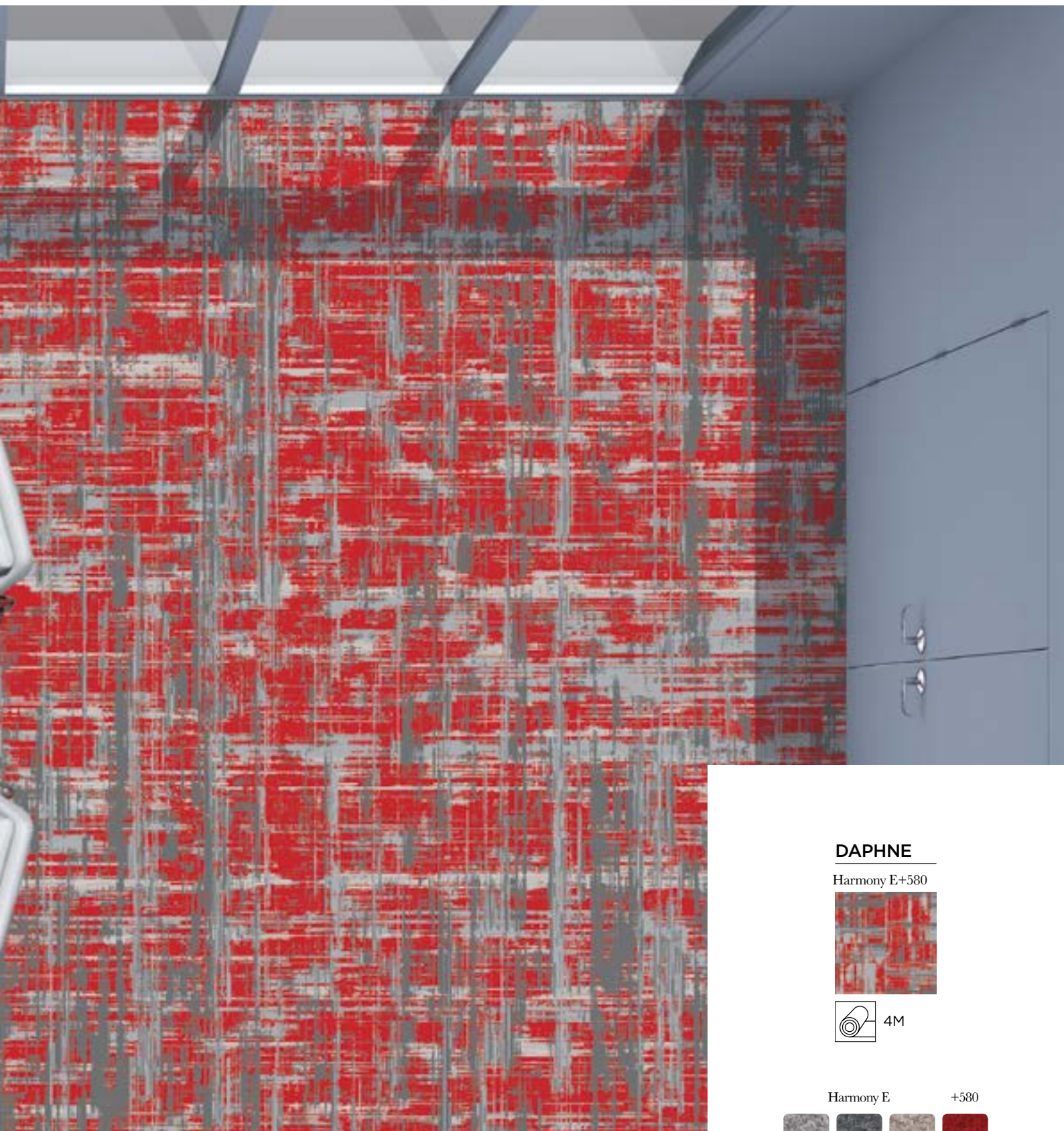
580



Possible dès  
Order from  
Verfügbar ab

**800m<sup>2</sup>**





### DAPHNE

Harmony E+580



4M

Harmony E

+580



910

940

605

580

Possible dès  
Order from  
Verfügbar ab

**400m<sup>2</sup>**





## DAPHNE

Harmony A+937



4M

Harmony A

+937



605

750

910

937

Possible dès  
Order from  
Verfügbar ab

**400m<sup>2</sup>**

## DAPHNE

Harmony A+937



4M

Harmony A

+937



605



750



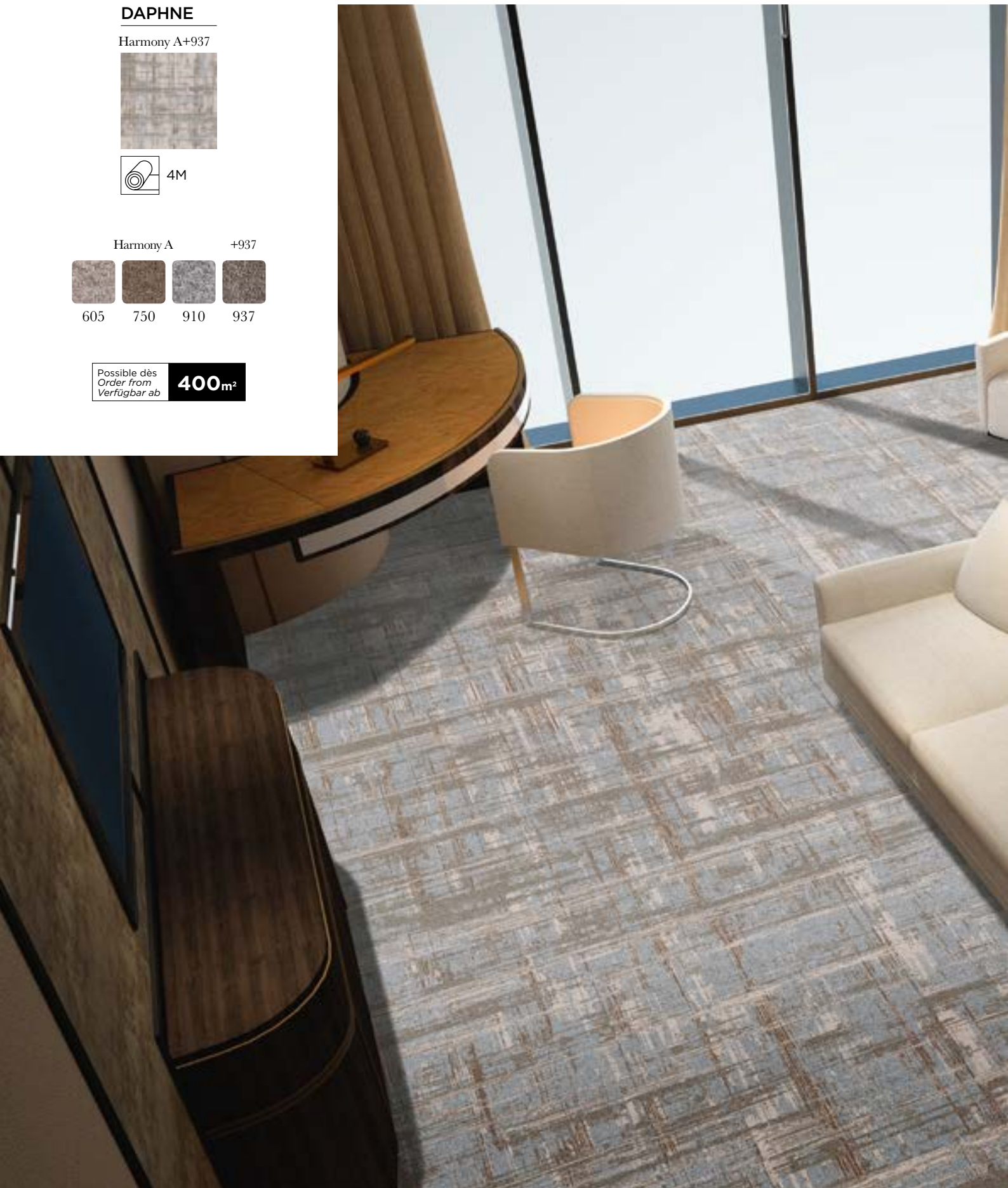
910



937

Possible dès  
Order from  
Verfügbar ab

**400m<sup>2</sup>**





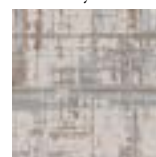






**DAPHNE**

Harmony A+937



50X50

**NOE**

605 750 937



50X50

Harmony A

+937



605



750



910



937



Possible dès  
Order from  
Verfügbar ab

**800m<sup>2</sup>**





## ABEL

Harmony A+937



50X50

Harmony A

+937



605



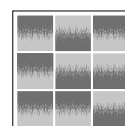
750



910



937



Possible dès  
Order from  
Verfügbar ab

**400m<sup>2</sup>**

## ABEL

Harmony A+937



50X50

Harmony A

+937



605



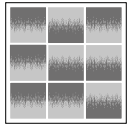
750



910



937

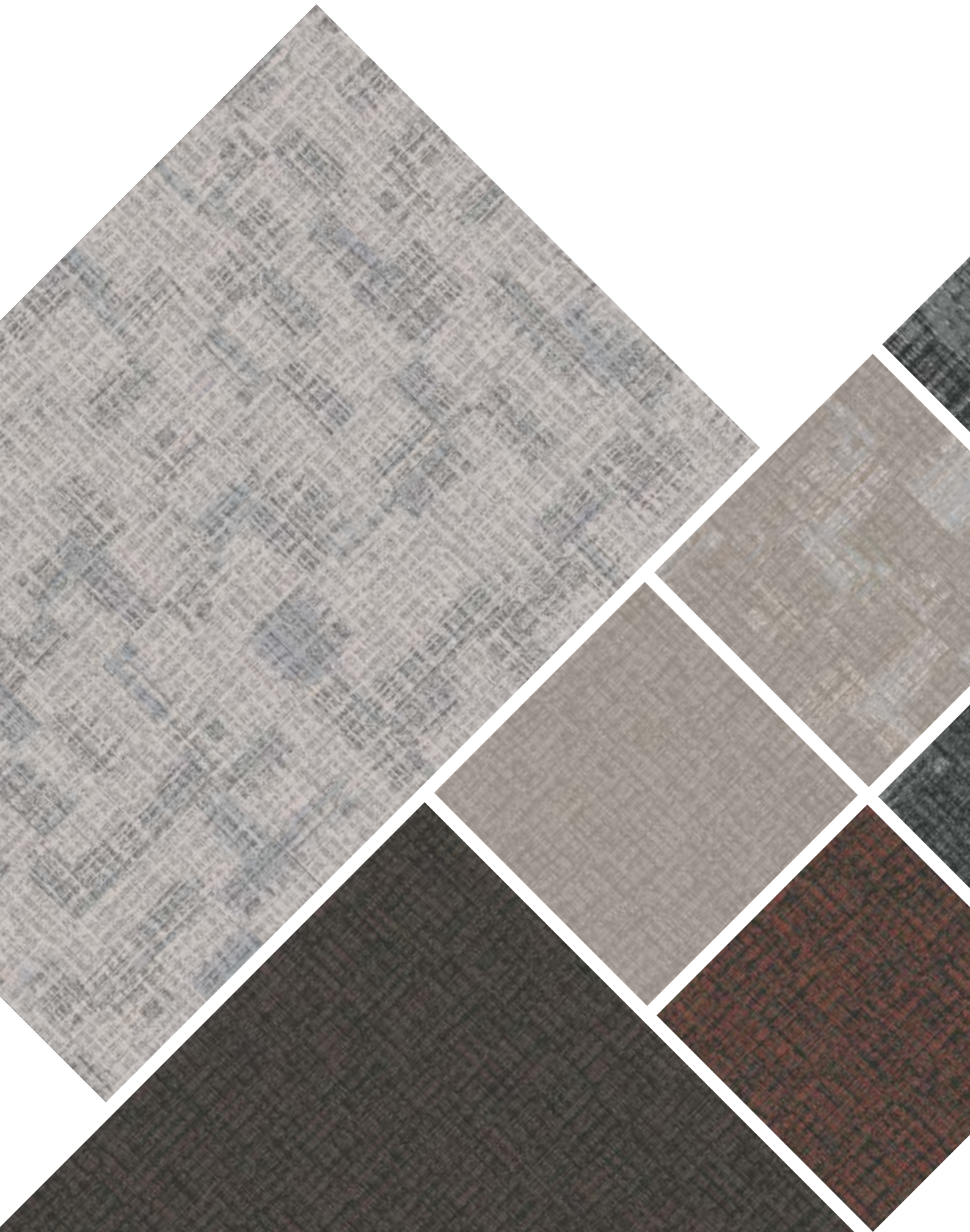


Possible dès  
Order from  
Verfügbar ab

**400m<sup>2</sup>**

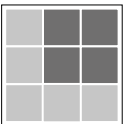








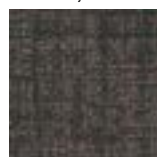
ISAAC  
OSCAR  
YSEE





**ISAAC**

Harmony D



50X50

**OSCAR**

770 990 580



50X50

Harmony D



770



990



750

+580



580

Possible dès  
Order from  
Verfügbar ab

**800m<sup>2</sup>**

## OSCAR

770 990 580



4M



770



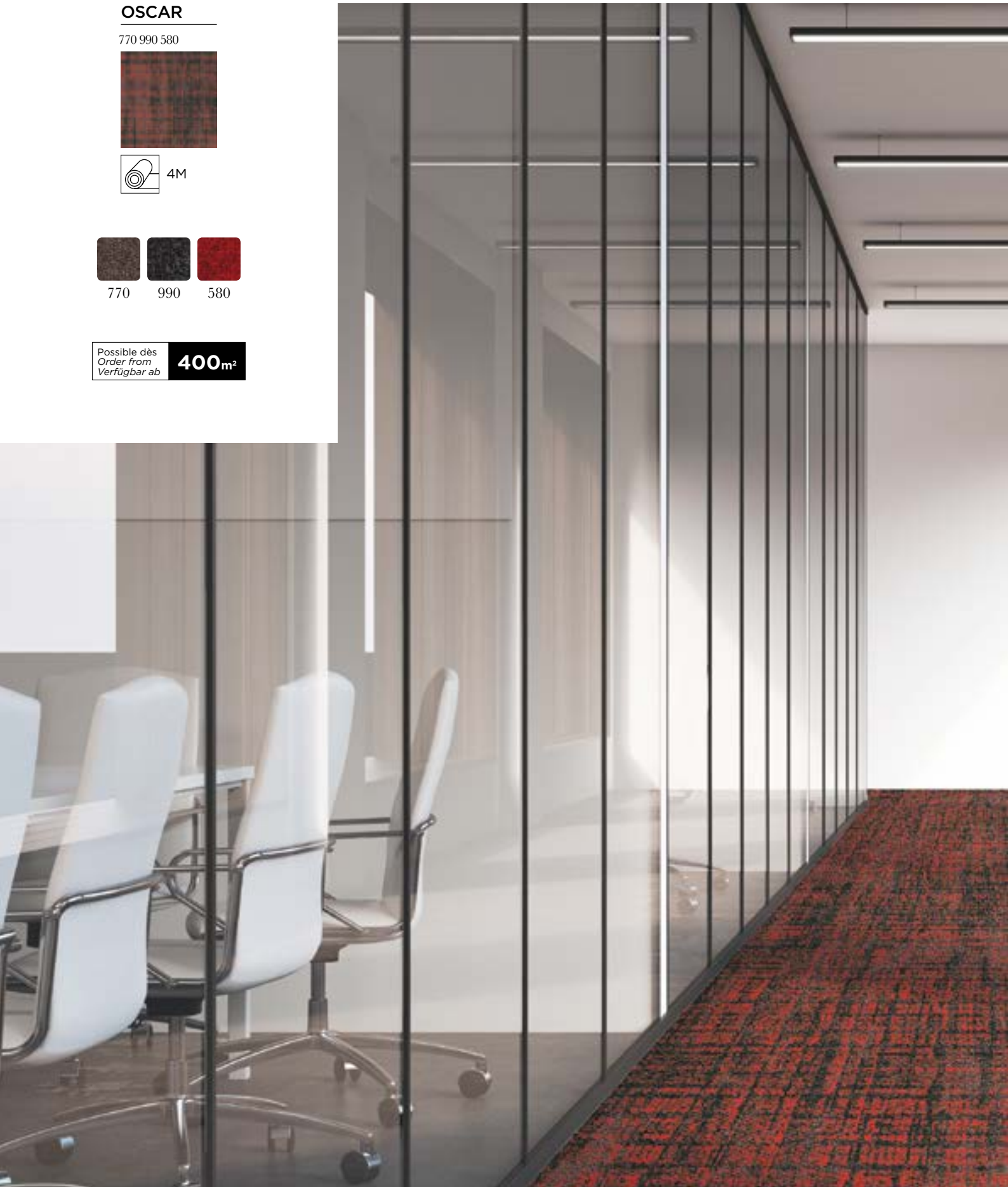
990



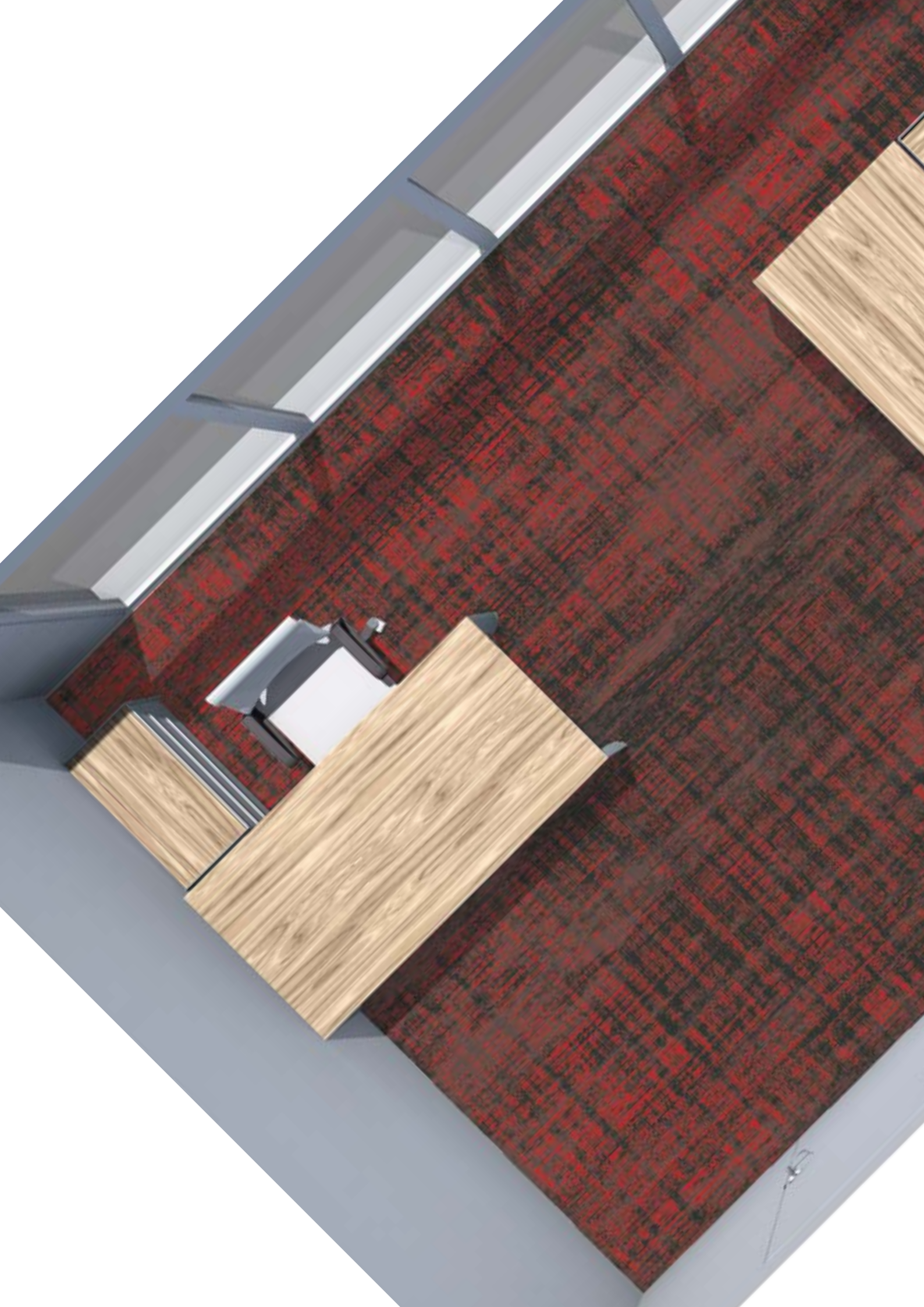
580

Possible dès  
Order from  
Verfügbar ab

**400m<sup>2</sup>**









**OSCAR**

770 990 580



4M



770



990



580

Possible dès  
Order from  
Verfügbar ab

**400m<sup>2</sup>**







**OSCAR**

910 605 937



50X50

**OSCAR**

605 937 750



50X50

Harmony A



605

750

910

937

+937



Possible dès  
Order from  
Verfügbar ab

**800m<sup>2</sup>**





STANDARD  
FRENCH COUTURE  
**OSCAR 990**

**OSCAR**

Harmony F



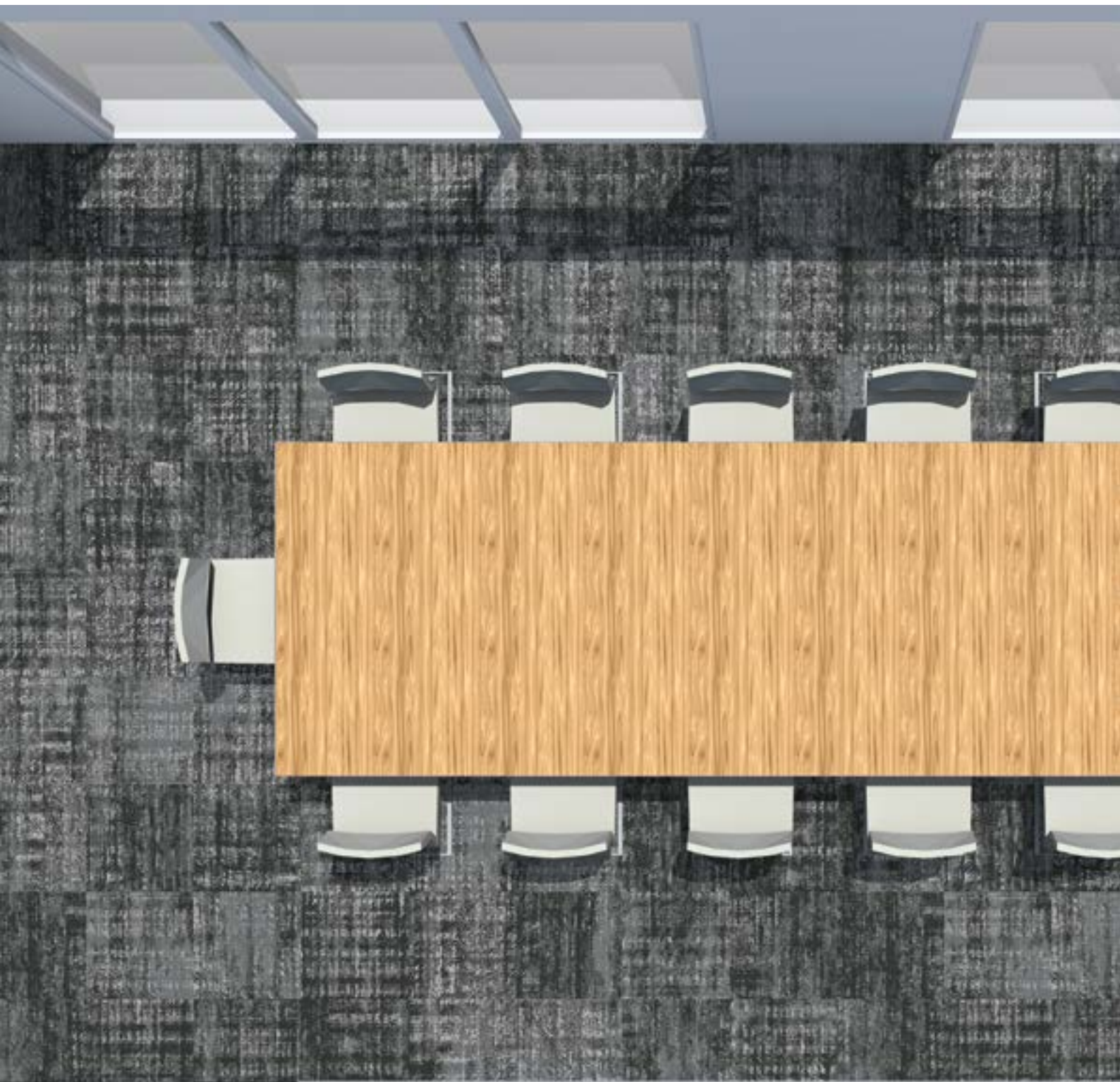
Harmony F

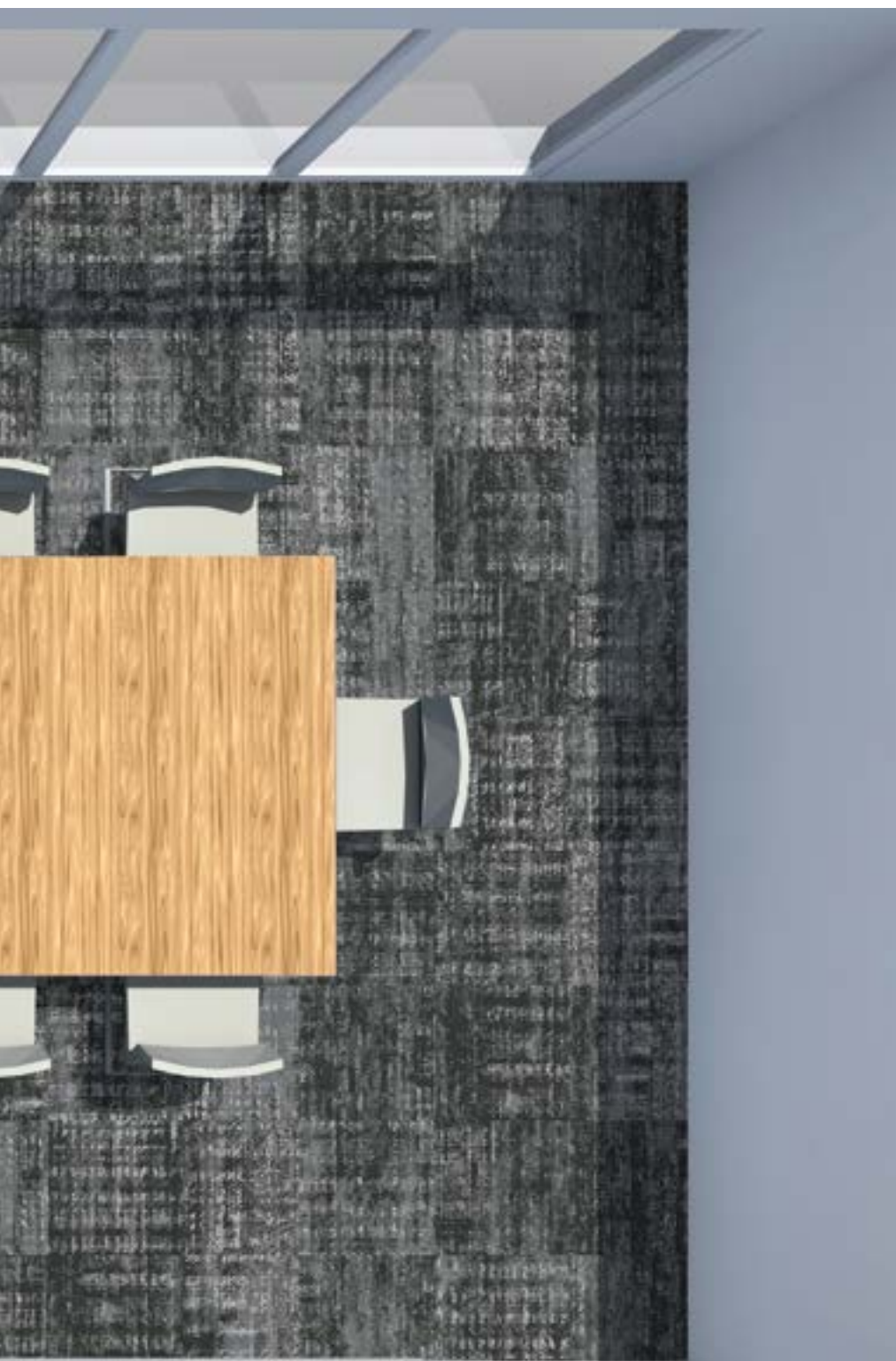


990

940

910





**OSCAR**

Harmony F



50X50

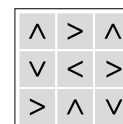
Harmony F



990

940

910



Possible dès  
Order from  
Verfügbar ab

**400m<sup>2</sup>**





**ISAAC**

Harmony E



50X50

**YSEE**

Harmony E



50X50

**OSCAR**

Harmony E



50X50

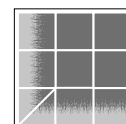
Harmony E



910

940

605



Possible dès  
Order from  
Verfügbar ab

**800m<sup>2</sup>**



**ISAAC**

Harmony E



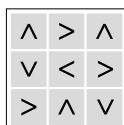
Harmony E



910

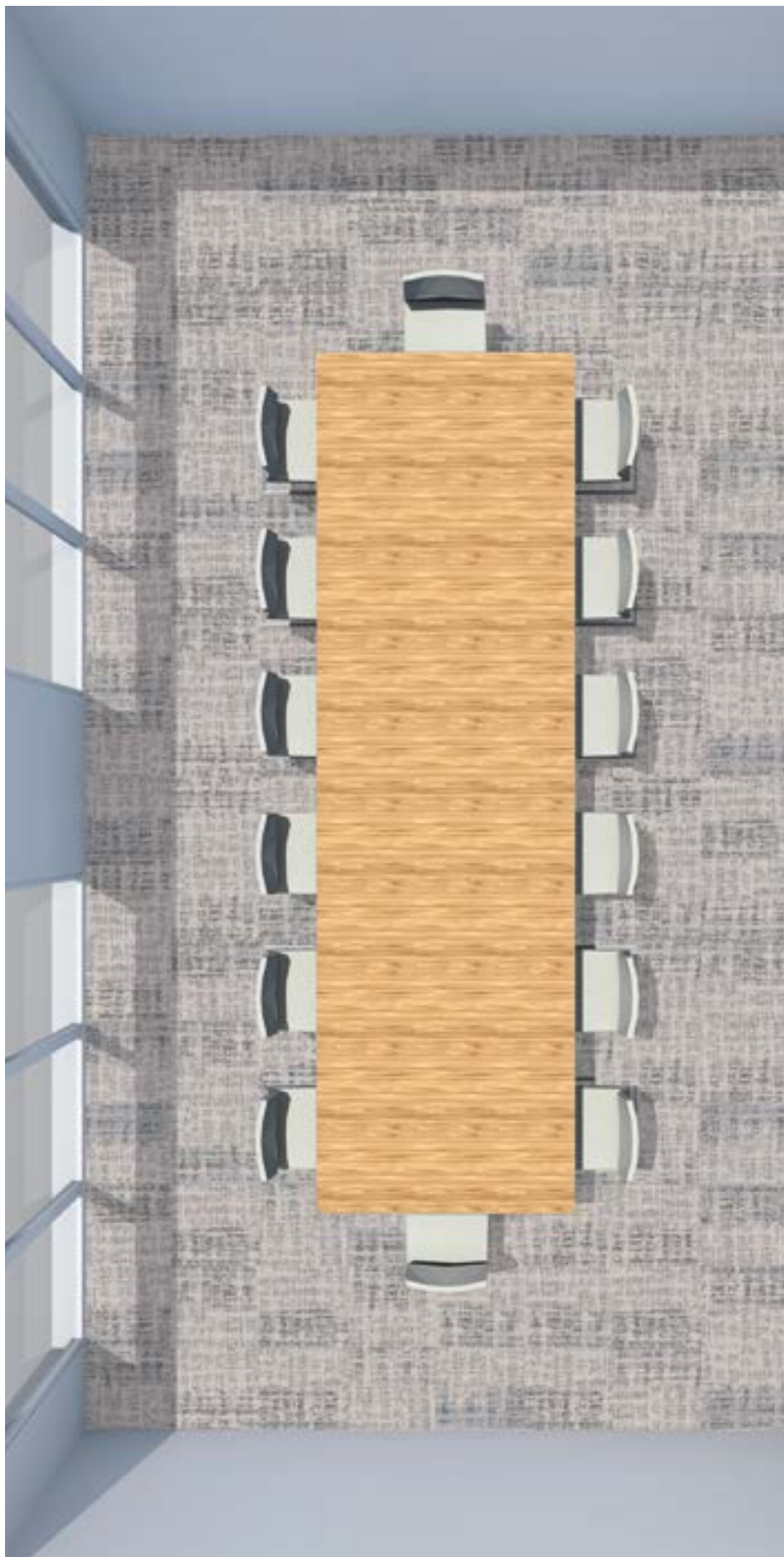
940

605



Possible dès  
Order from  
Verfügbar ab **2000m<sup>2</sup>**





**YSEE**

Harmony E



50X50

Harmony E



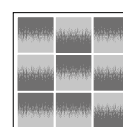
910



940



605



Possible dès  
Order from  
Verfügbar ab

**400m<sup>2</sup>**





## OSCAR

Harmony E



4M

Harmony E



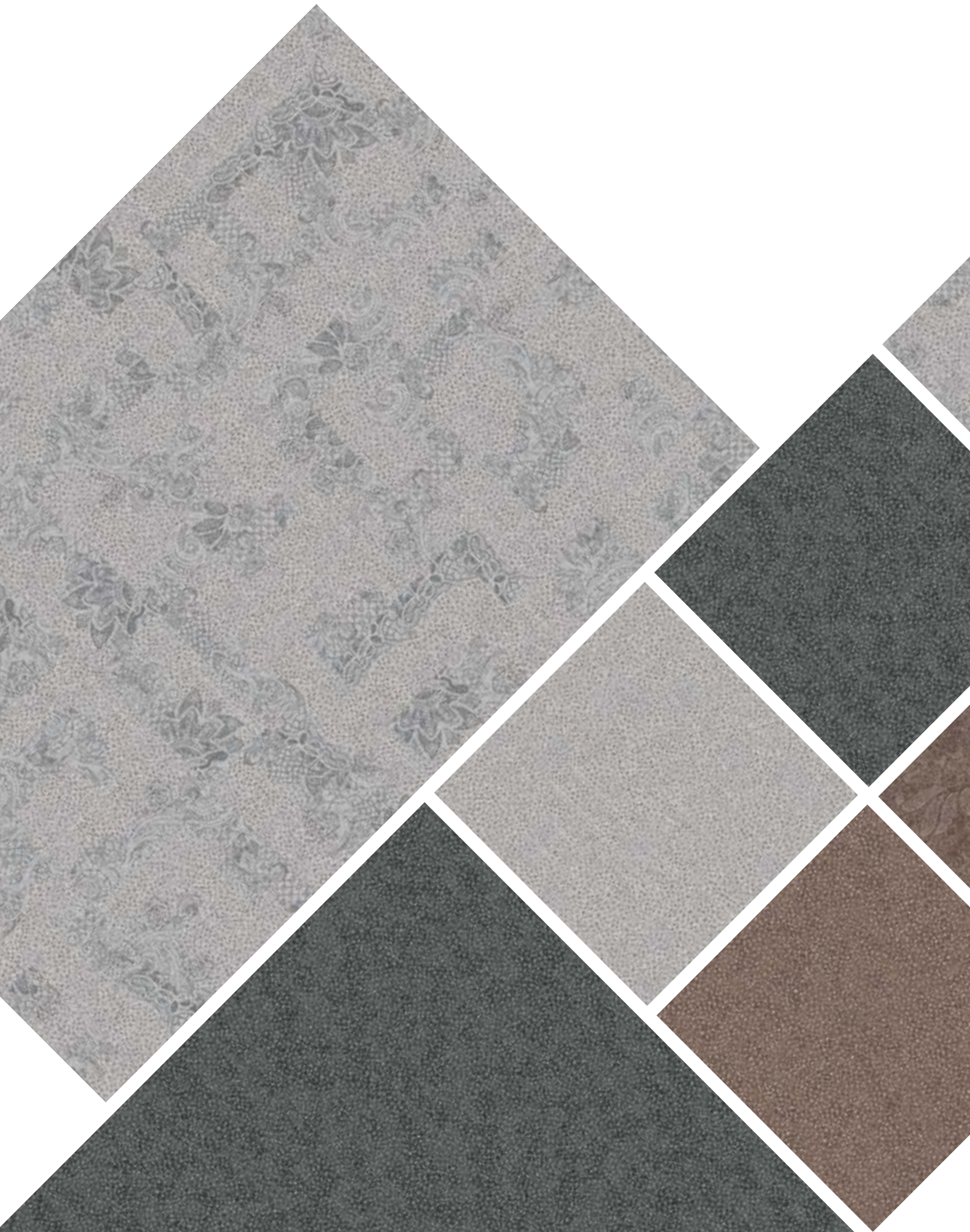
910

940

605

Possible dès  
Order from  
Verfügbar ab

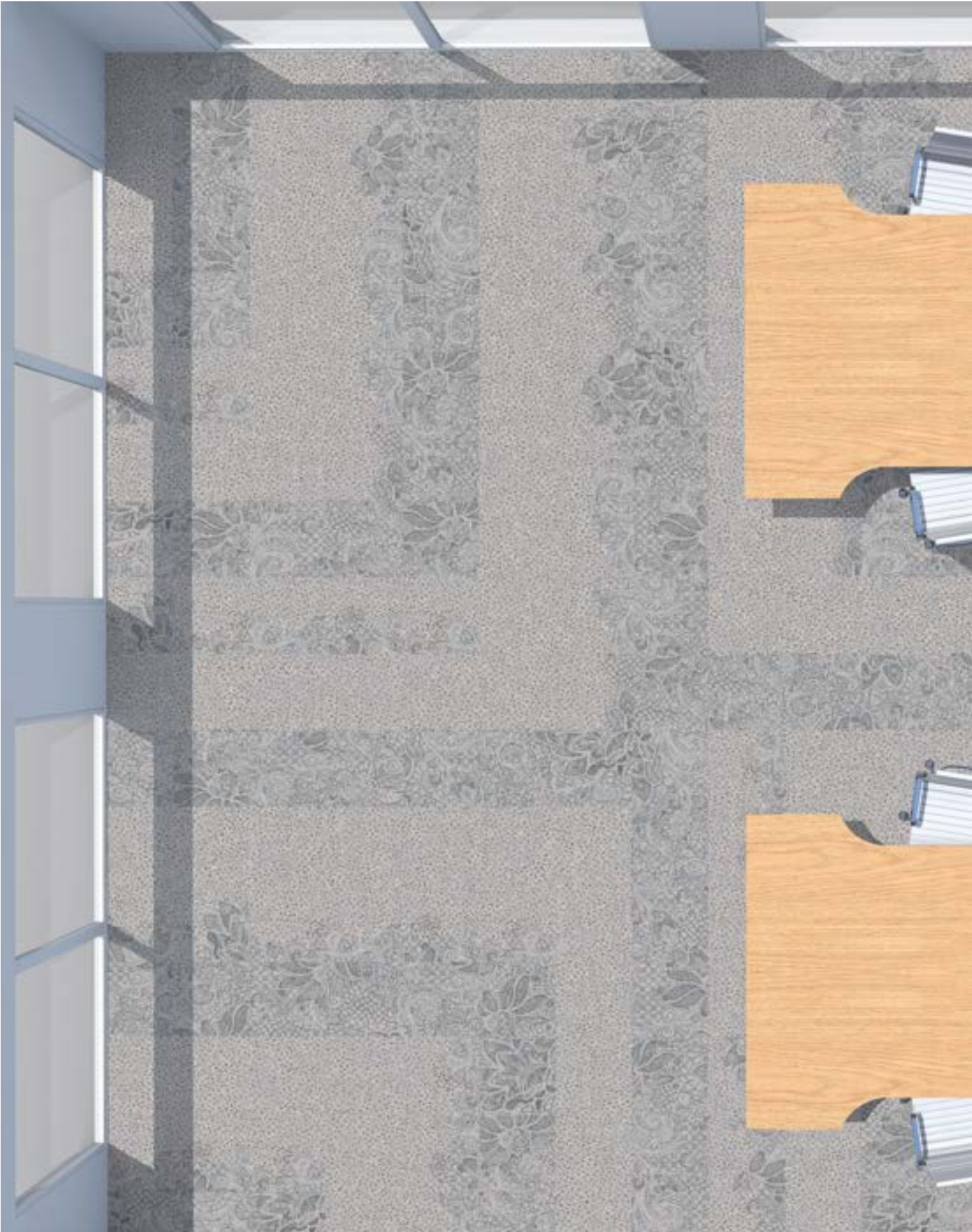
**400m<sup>2</sup>**



CHLOE  
ASTRID  
JACOB











**CHLOE**

Harmony E



50X50

**JACOB**

Harmony E



50X50

**ASTRID**

Harmony E



50X50

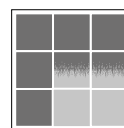
Harmony E



910

940

605



Possible dès  
Order from  
Verfügbar ab

**800m<sup>2</sup>**



## JACOB

Harmony E



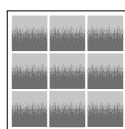
Harmony E



910

940

605



50X50

Possible dès  
Order from  
Verfügbar ab

**400m<sup>2</sup>**



**CHLOE**

Harmony E



Harmony E

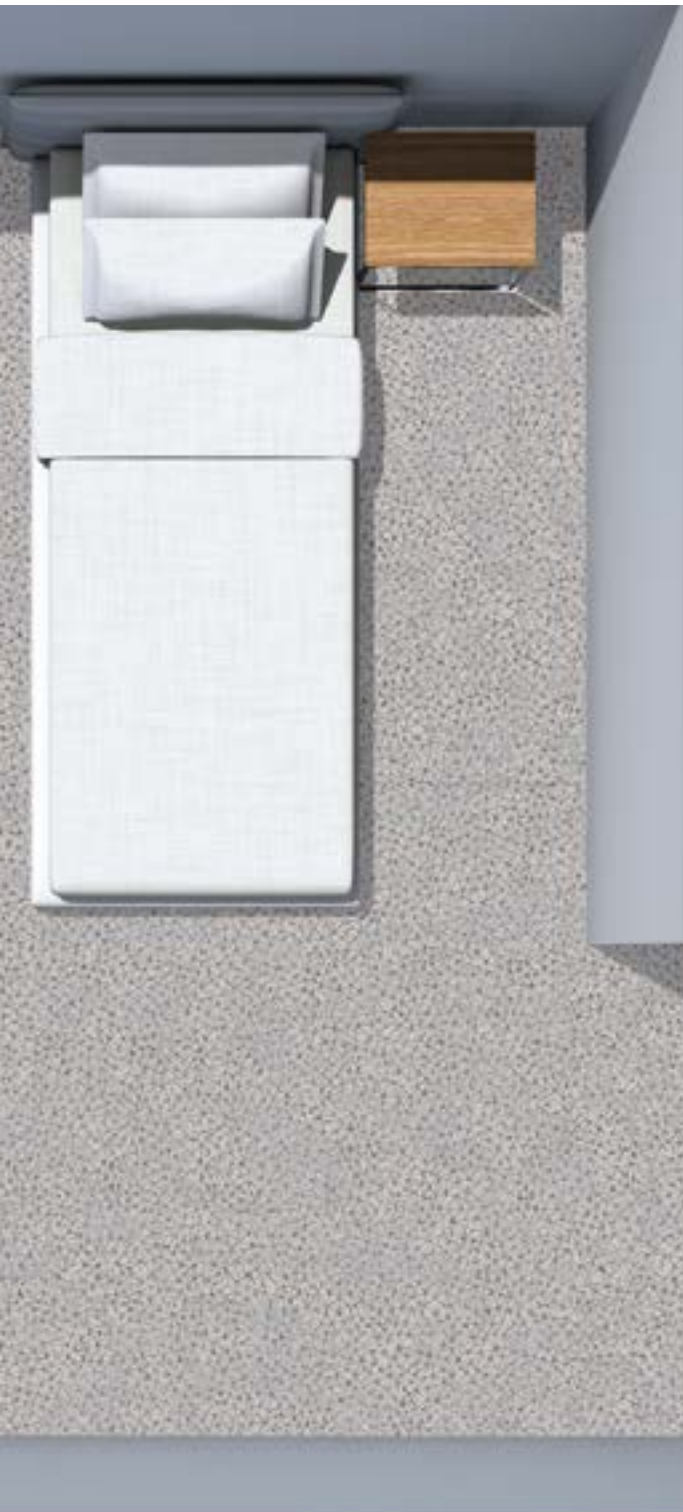


910 940 605

Possible dès  
Order from  
Verfügbar ab

**400m<sup>2</sup>**





## ASTRID

Harmony E

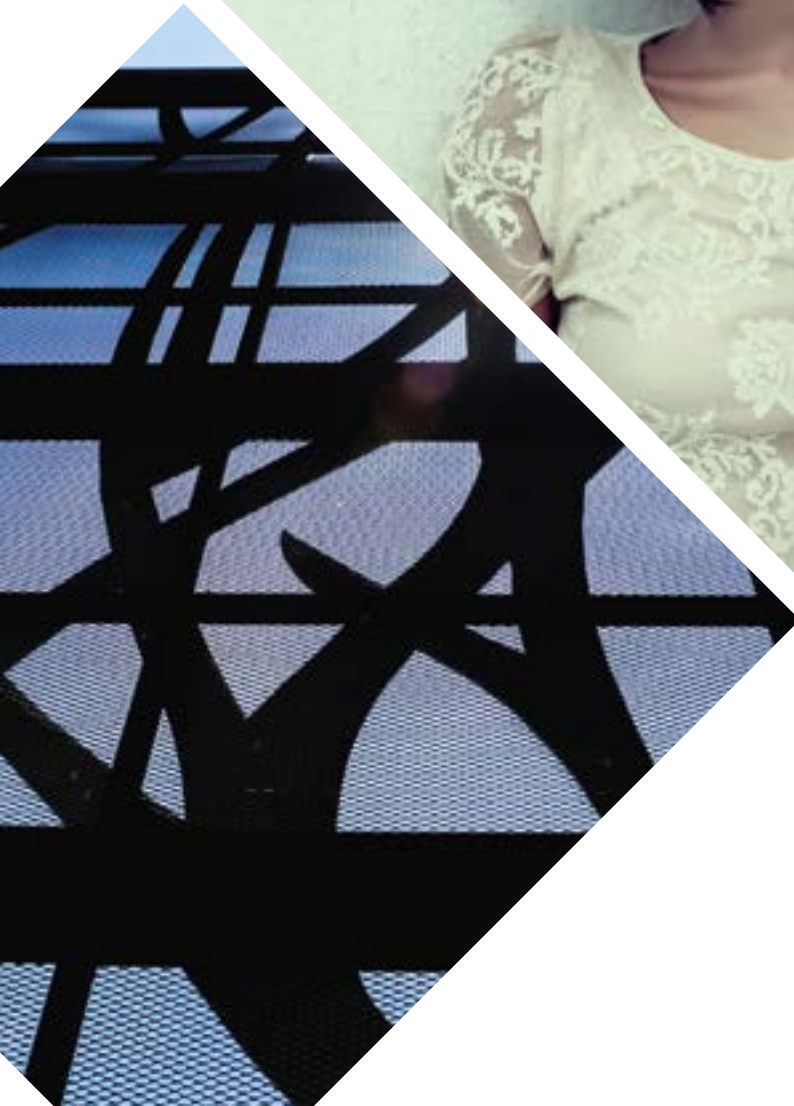


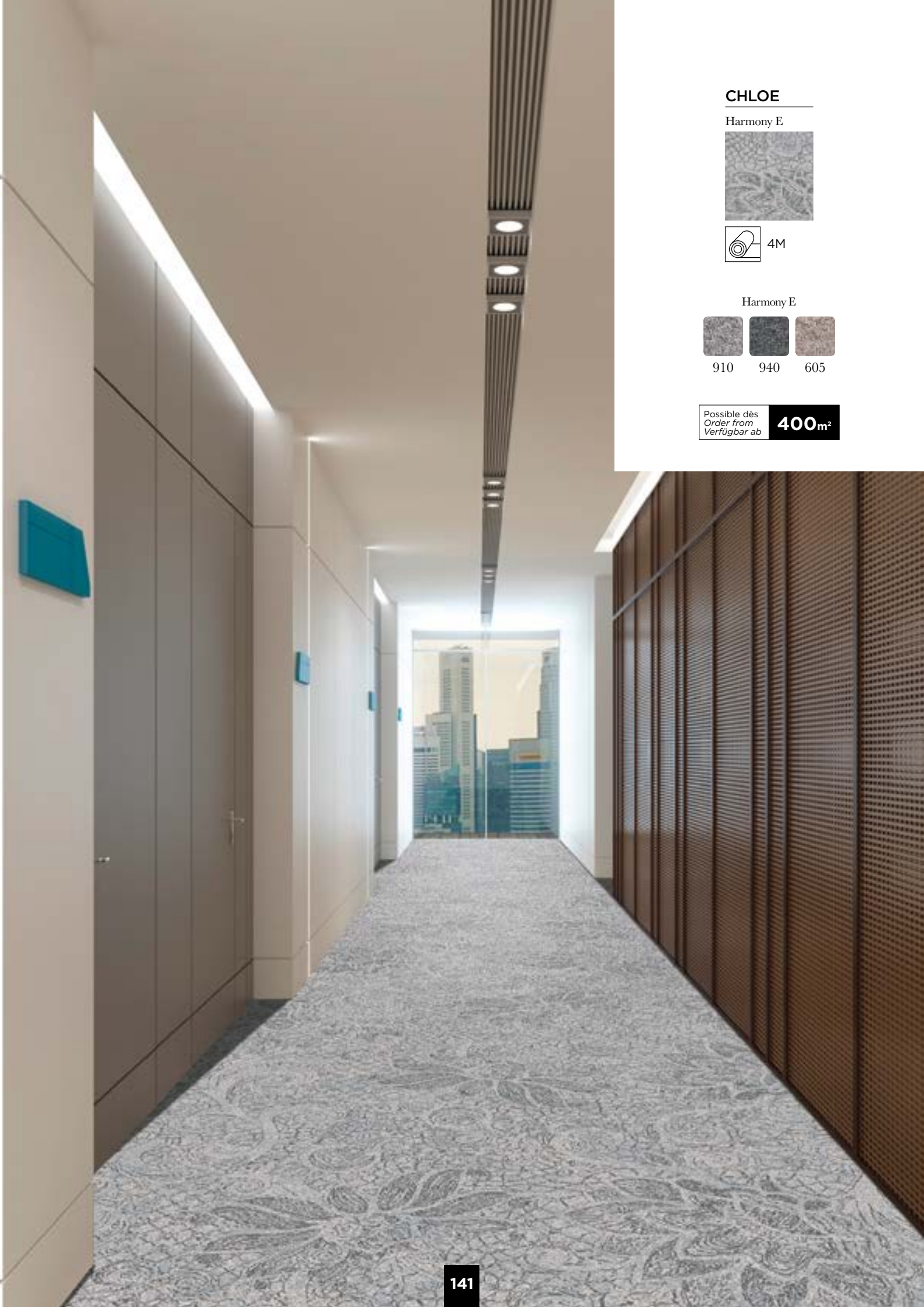
Harmony E



910 940 605

Possible dès  
Order from  
Verfügbar ab **400m<sup>2</sup>**





## CHLOE

Harmony E



Harmony E



910

940

605

Possible dès  
Order from  
Verfügbar ab

**400m<sup>2</sup>**







**CHLOE**

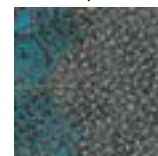
135 990 940



50X50

**JACOB**

Harmony F+135



50X50

Harmony F

+135



990



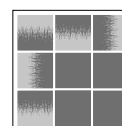
940



910



135

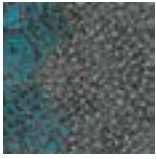


Possible dès  
Order from  
Verfügbar ab

**800m<sup>2</sup>**

# JACOB

Harmony F+135



50X50

Harmony F

+135



990



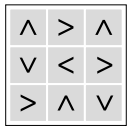
940



910



135

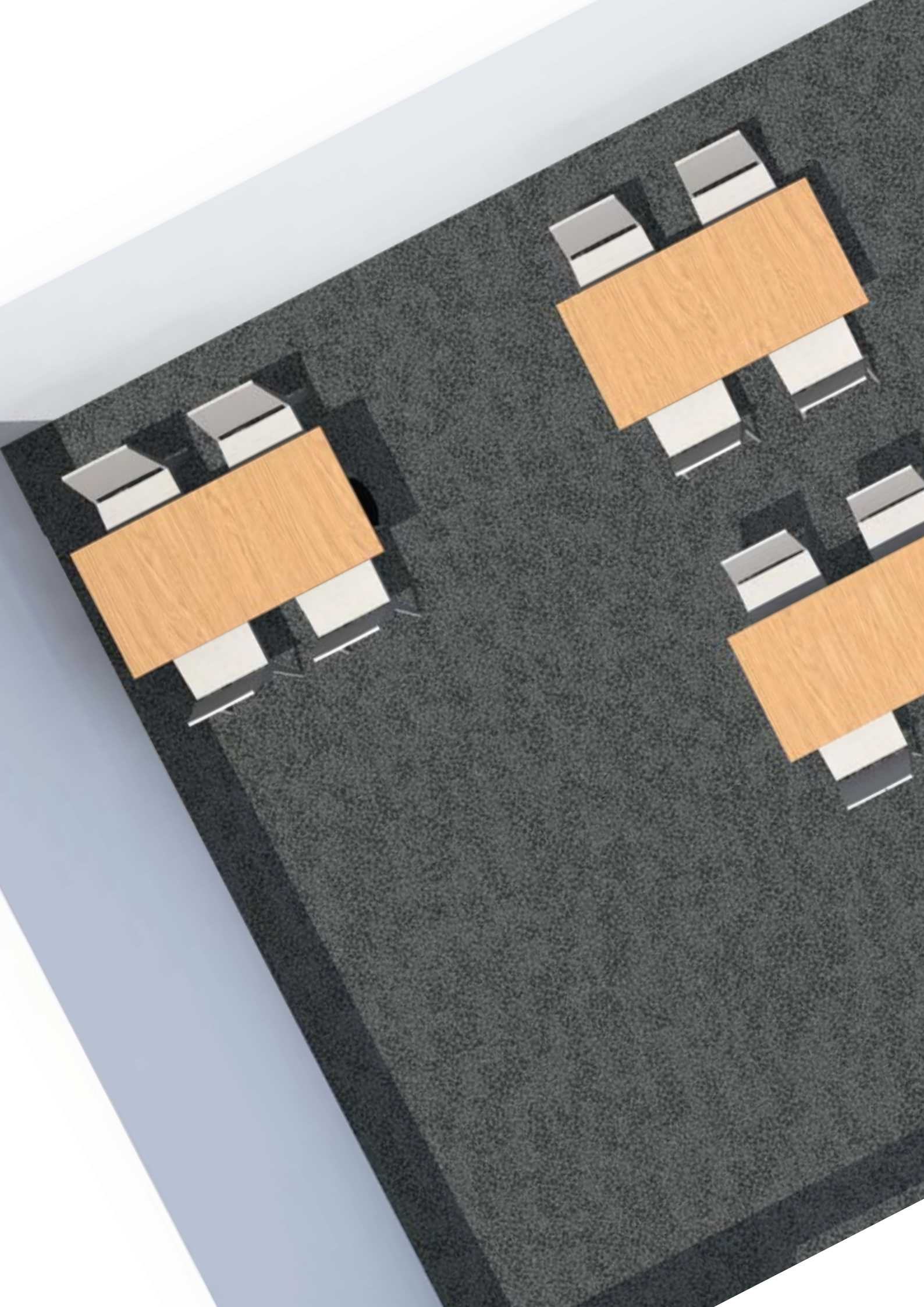


Possible dès  
Order from  
Verfügbar ab

**400m<sup>2</sup>**



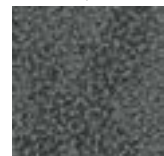






**ASTRID**

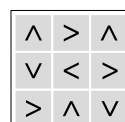
Harmony F



Harmony F

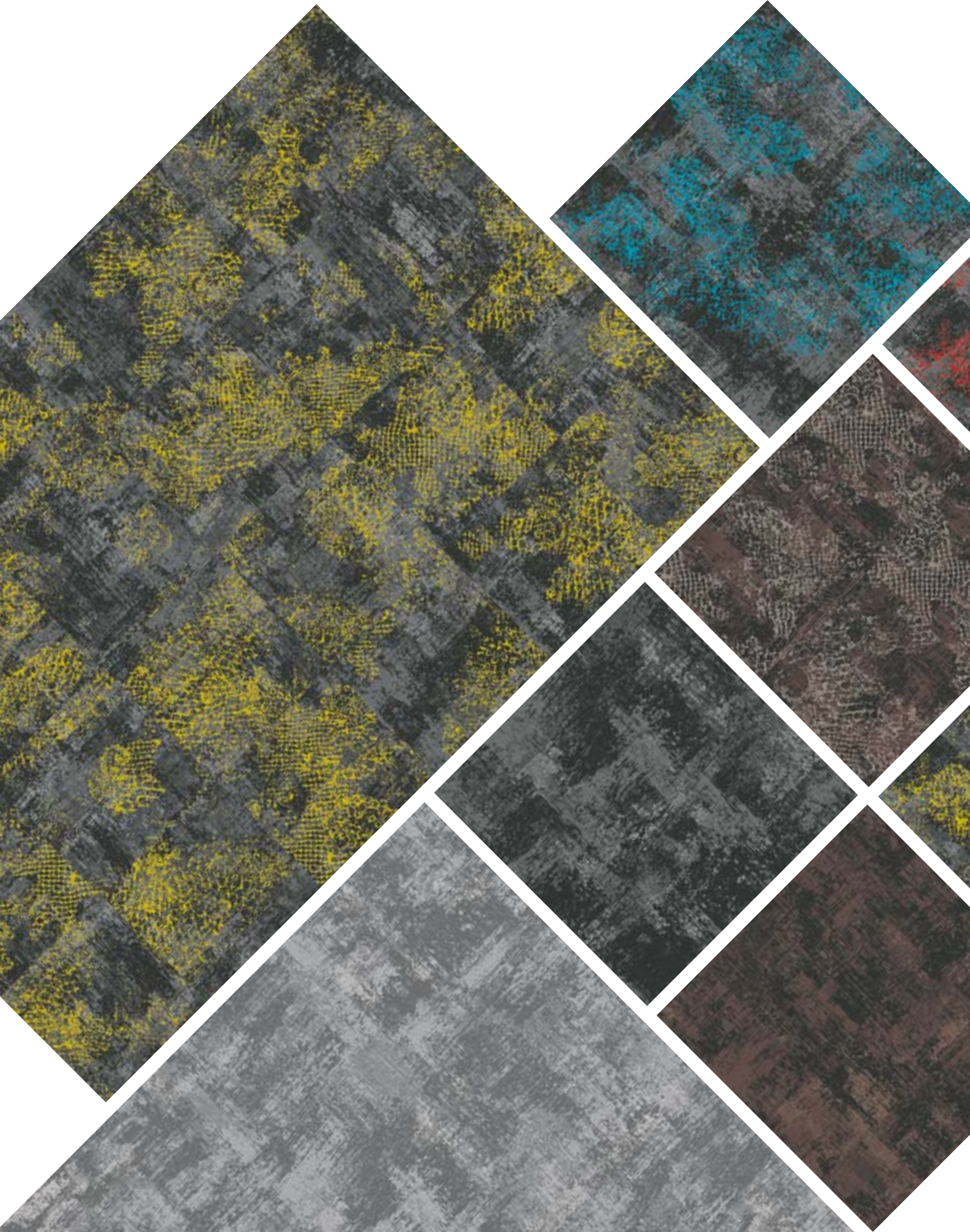


990 940 910



Possible dès  
Order from  
Verfügbar ab

**400m<sup>2</sup>**



ROSE  
ILDA  
LEON

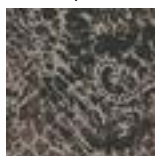






**ROSE**

Harmony D+937



50X50

**ILDA**

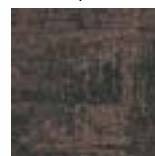
Harmony D+937



50X50

**LEON**

Harmony D



50X50

Harmony D

+937



770



990



750

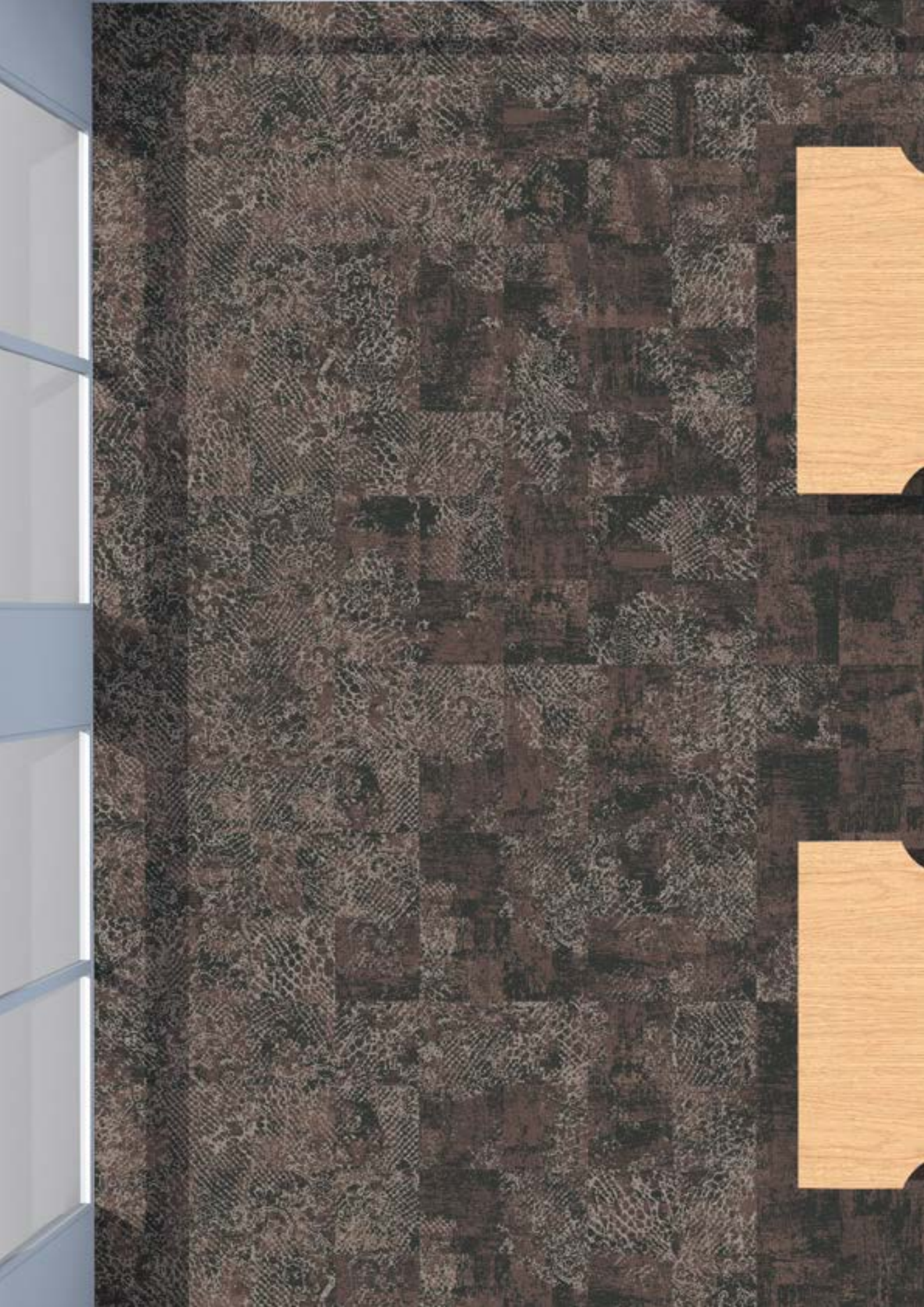


937



Possible dès  
Order from  
Verfügbar ab

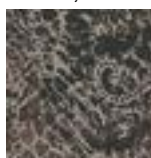
**3x400m<sup>2</sup>**





**ROSE**

Harmony D+937



50X50

**ILDA**

Harmony D+937



50X50

**LEON**

Harmony D



50X50

Harmony D

+937



770



990



750



937



Possible dès  
Order from  
Verfügbar ab

**3x400m<sup>2</sup>**

# ILDA

Harmony D+937



50X50

Harmony D

+937

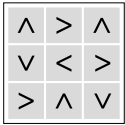


770

990

750

937



Possible dès  
Order from  
Verfügbar ab

**400m<sup>2</sup>**





## ROSE

Harmony D+937



100X100

Harmony D

+937



770



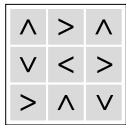
990



750



937



Possible dès  
Order from  
Verfügbar ab

**2000m<sup>2</sup>**





**ROSE**

Harmony D+937



Harmony D

+937

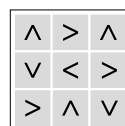


770

990

750

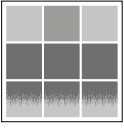
937



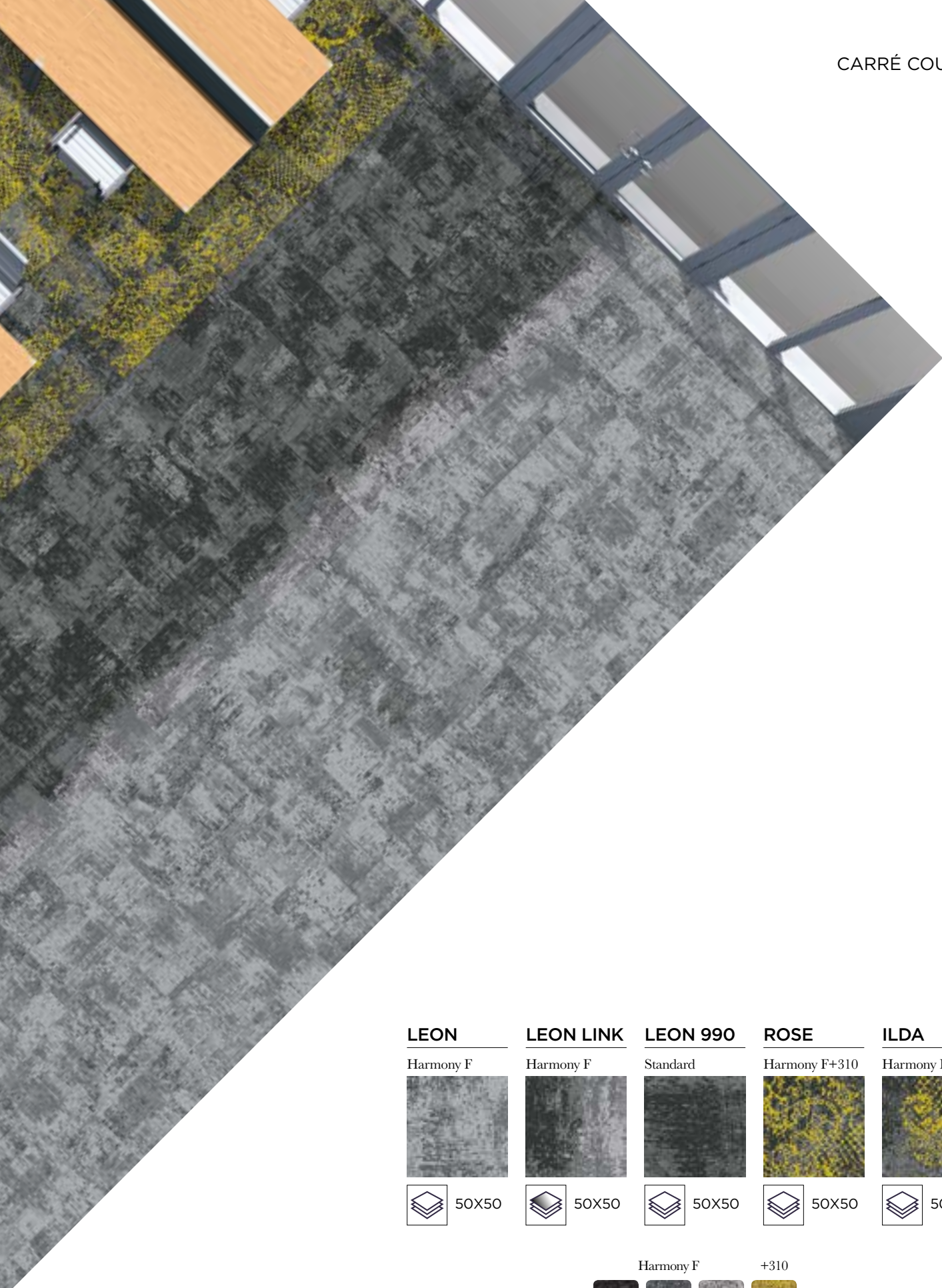
100X100

Possible dès  
Order from  
Verfügbar ab

**2000m<sup>2</sup>**







**LEON**

Harmony F



**LEON LINK**

Harmony F



**LEON 990**

Standard



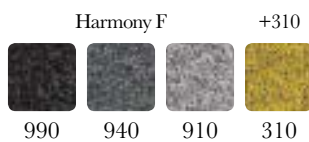
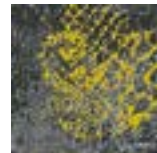
**ROSE**

Harmony F+310

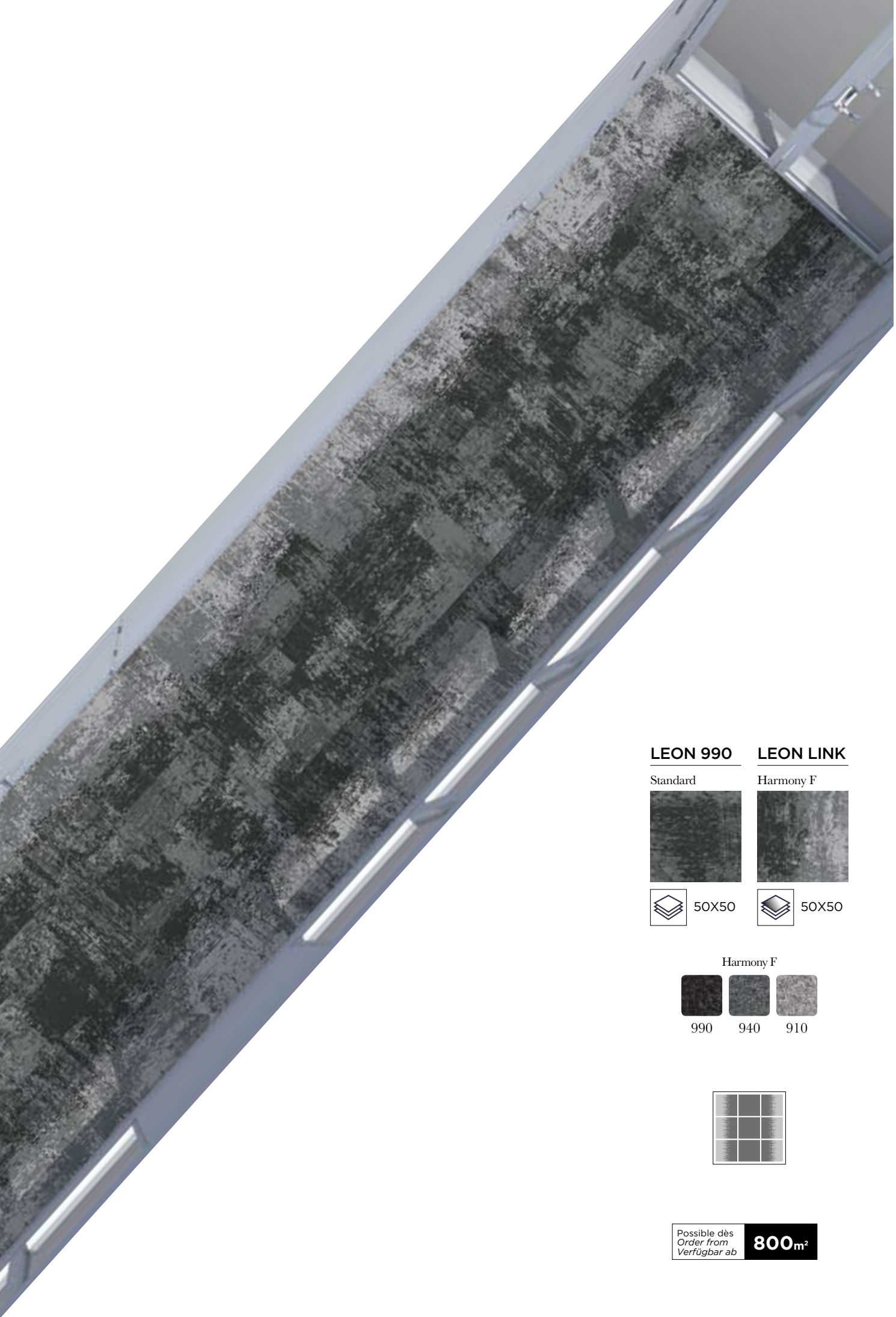


**ILDA**

Harmony F+310



Possible dès  
Order from  
Verfügbar ab **2000m<sup>2</sup>**

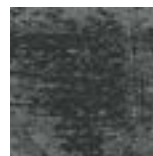


**LEON 990**

**LEON LINK**

Standard

Harmony F



50X50



50X50

Harmony F



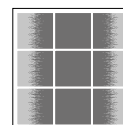
990



940

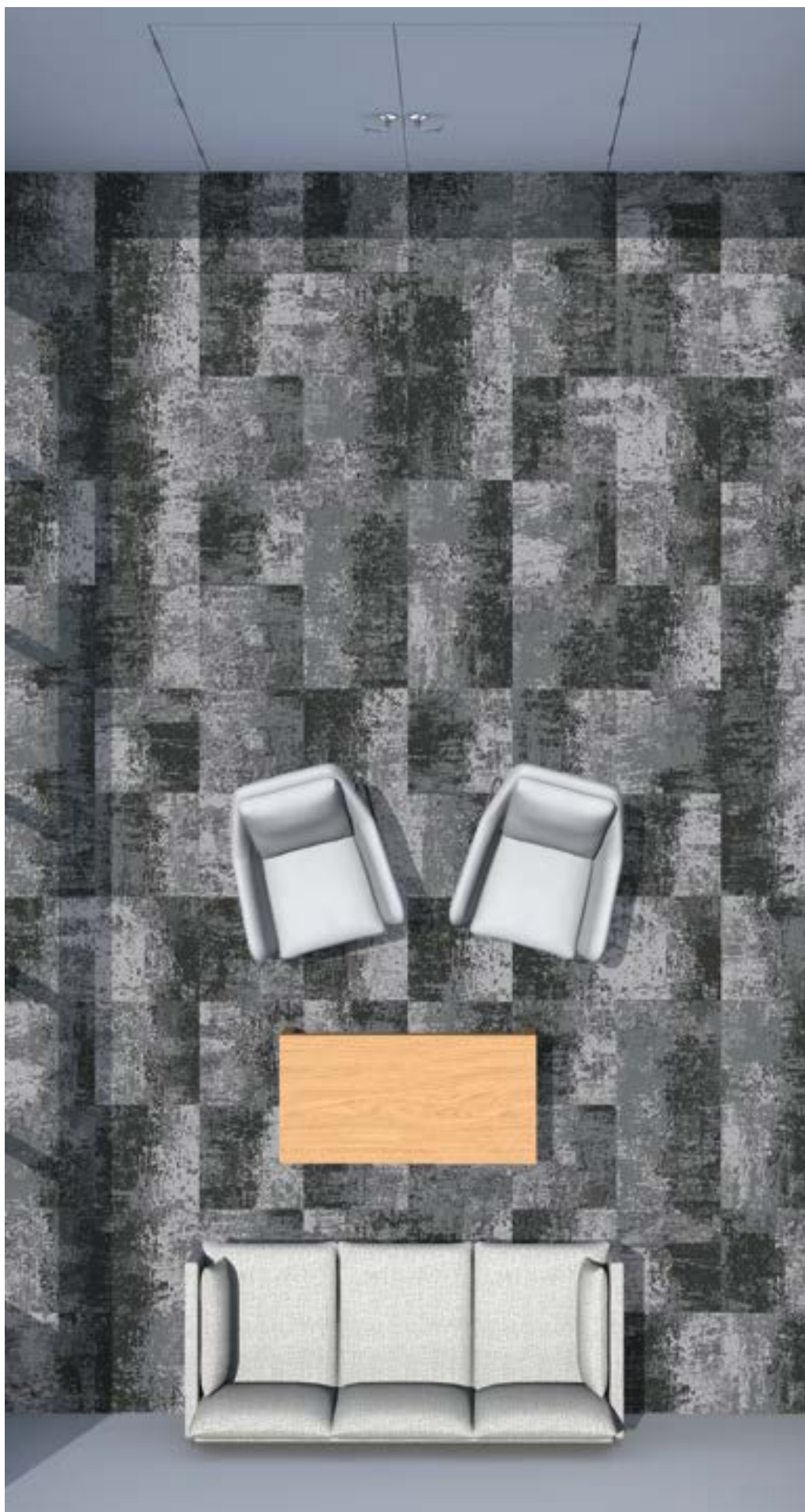


910



Possible dès  
Order from  
Verfügbar ab

**800m<sup>2</sup>**



**LEON LINK**

Harmony F



50X50

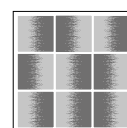
Harmony F



990

940

910



Possible dès  
Order from  
Verfügbar ab

**400m<sup>2</sup>**



## ROSE

Harmony F



4M

Harmony F



990

940

910

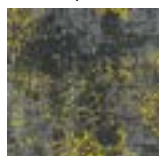
Possible dès  
Order from  
Verfügbar ab

**400m<sup>2</sup>**

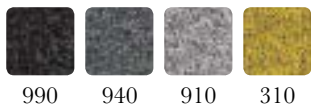


**ILDA**

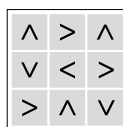
Harmony F+310



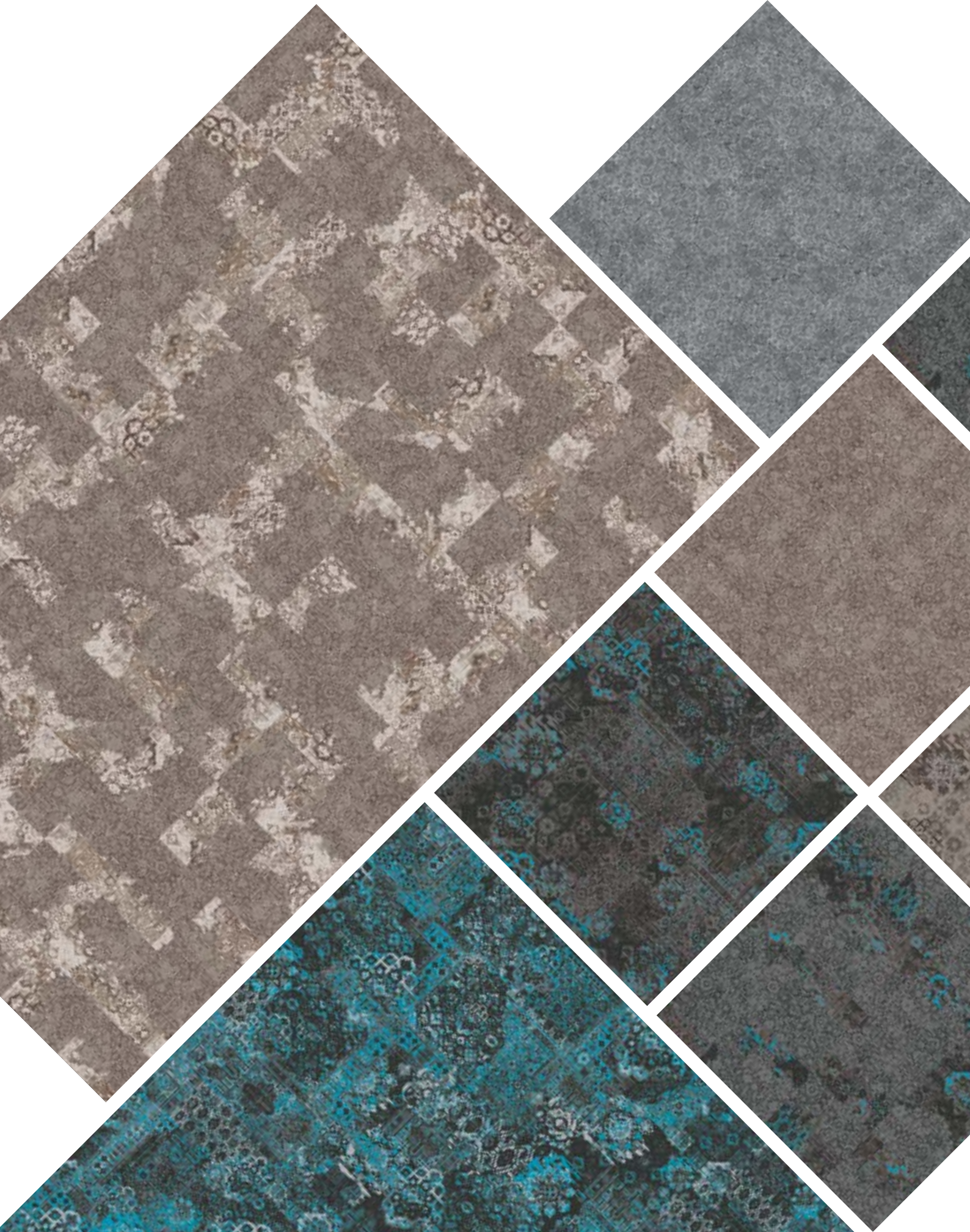
Harmony F



+310



Possible dès  
Order from  
Verfügbar ab **2000m<sup>2</sup>**



HUGO  
CESAR  
RALF







**HUGO**

Harmony H



50X50

**RALF**

Harmony H+135



50X50

**CESAR**

Harmony H+135



50X50

Harmony H



770



990



940

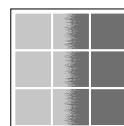
+135

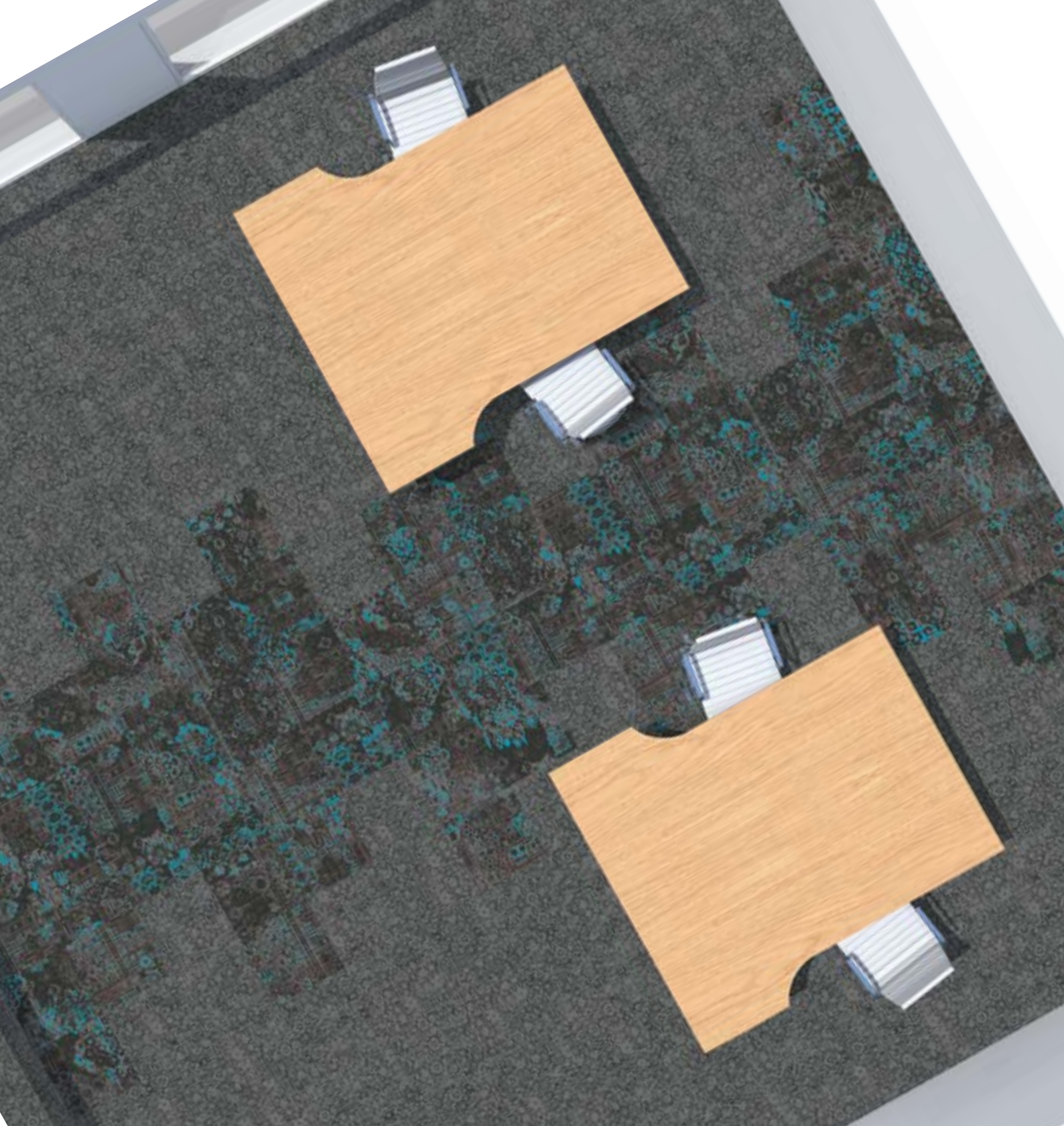


135

Possible dès  
Order from  
Verfügbar ab

**800m<sup>2</sup>**





**HUGO**

Harmony H



**CESAR**

Harmony H+135



Harmony H



770 990 940

+135

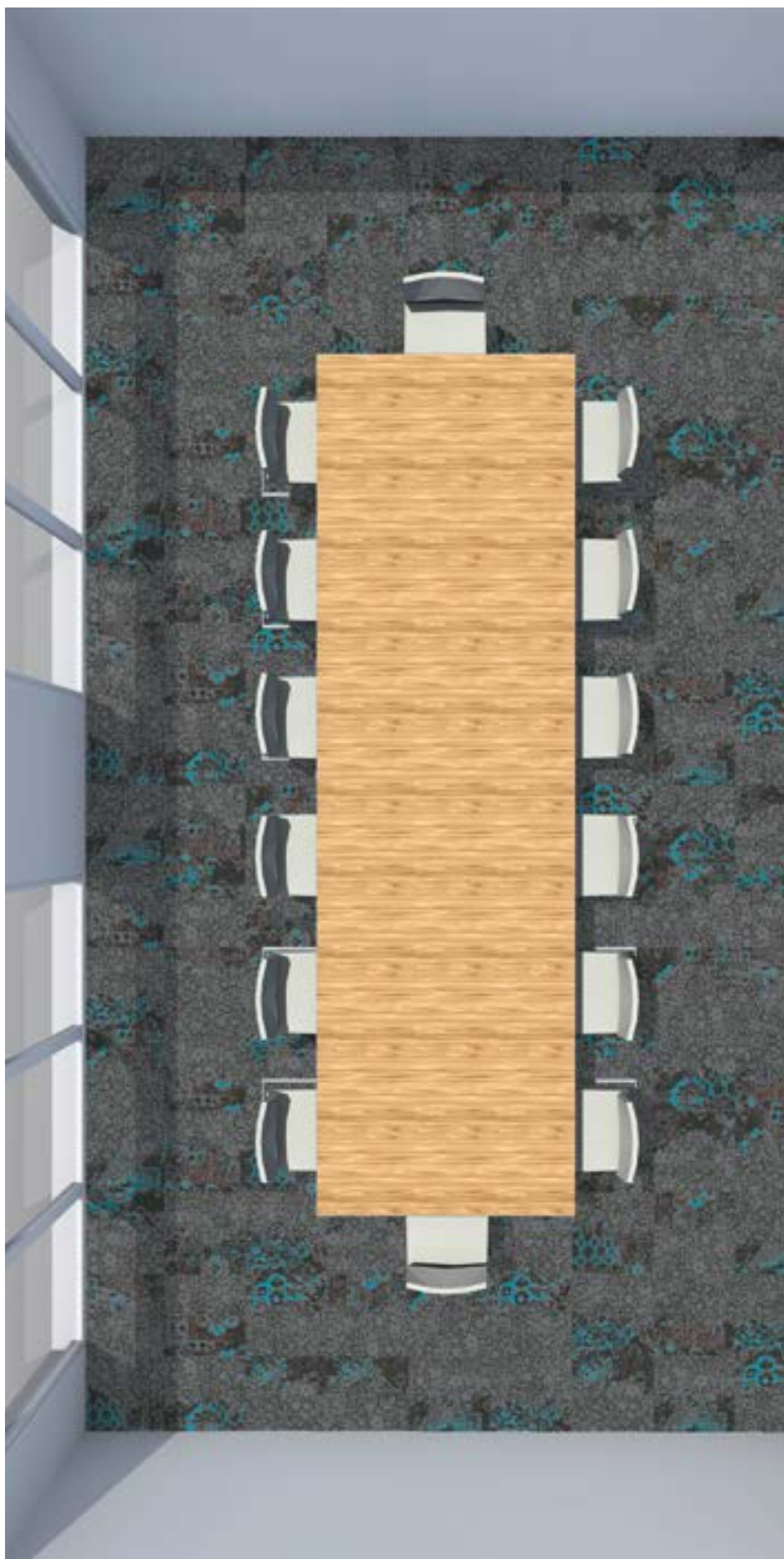


135



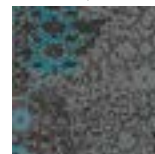
Possible dès  
Order from  
Verfügbar ab

**800m<sup>2</sup>**



**RALF**

Harmony H+135



50X50

Harmony H

+135



770



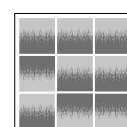
990



940



135



Possible dès  
Order from  
Verfügbar ab

**400m<sup>2</sup>**

## HUGO

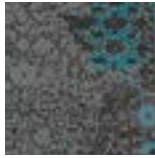
Harmony H



50X50

## RALF

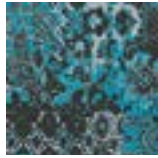
Harmony H+135



50X50

## CESAR

Harmony H+135



50X50

Harmony H



770



990

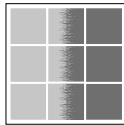


940

+135



135



Possible dès  
Order from  
Verfügbar ab

**800m<sup>2</sup>**









**HUGO**

605 770 937



50X50

**CESAR**

Harmony B+937



50X50

Harmony B

+937



770



750



605



937



Possible dès  
Order from  
Verfügbar ab

**800m<sup>2</sup>**







**HUGO**

605 770 937



50X50

**RALF**

Harmony B+937



50X50

**CESAR 600**

Standard



50X50

Harmony B



770



750

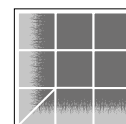


605

+937



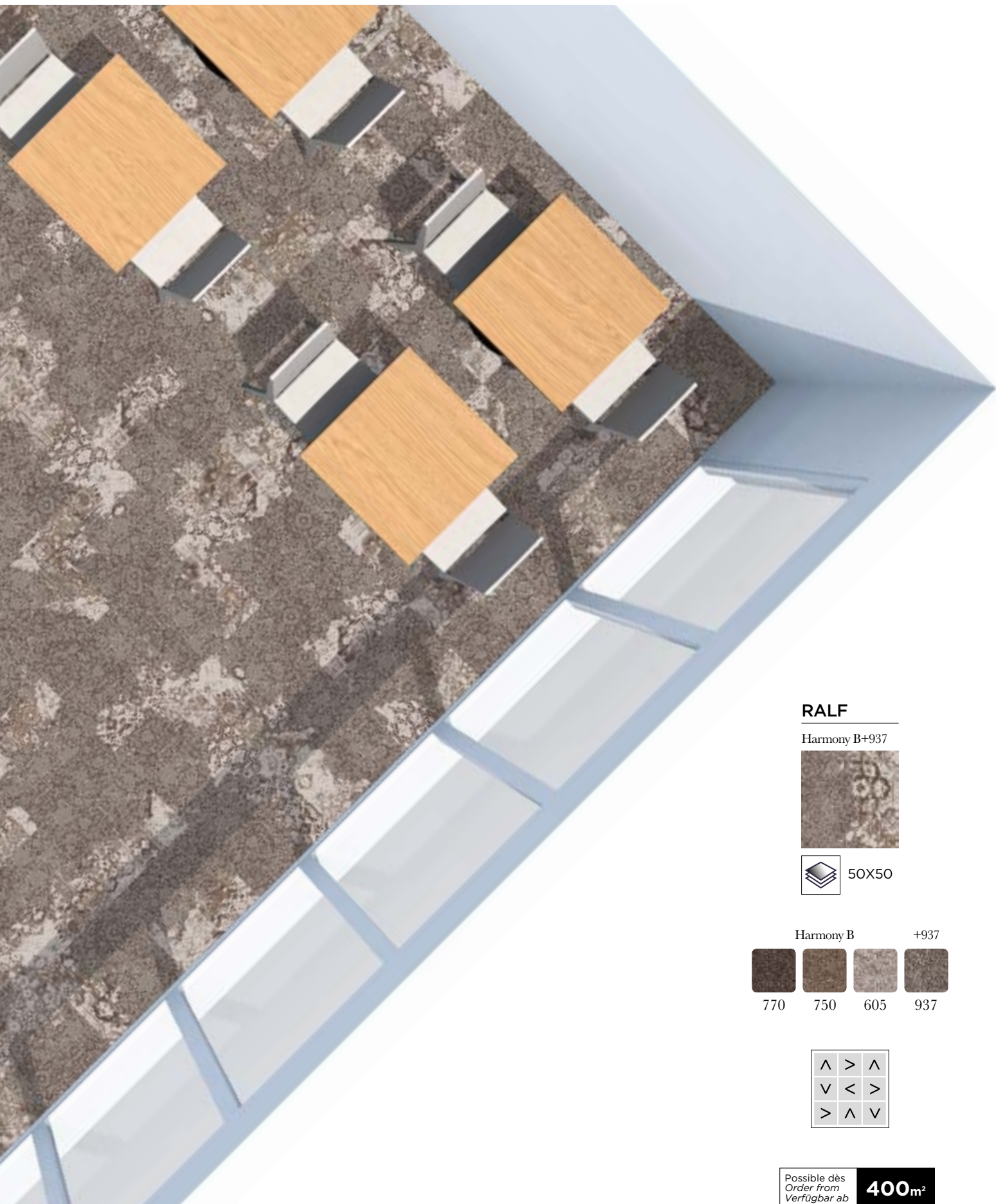
937



Possible dès  
Order from  
Verfügbar ab

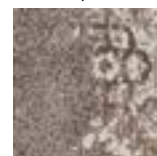
**800m<sup>2</sup>**





**RALF**

Harmony B+937



Harmony B

+937

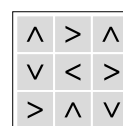


770

750

605

937

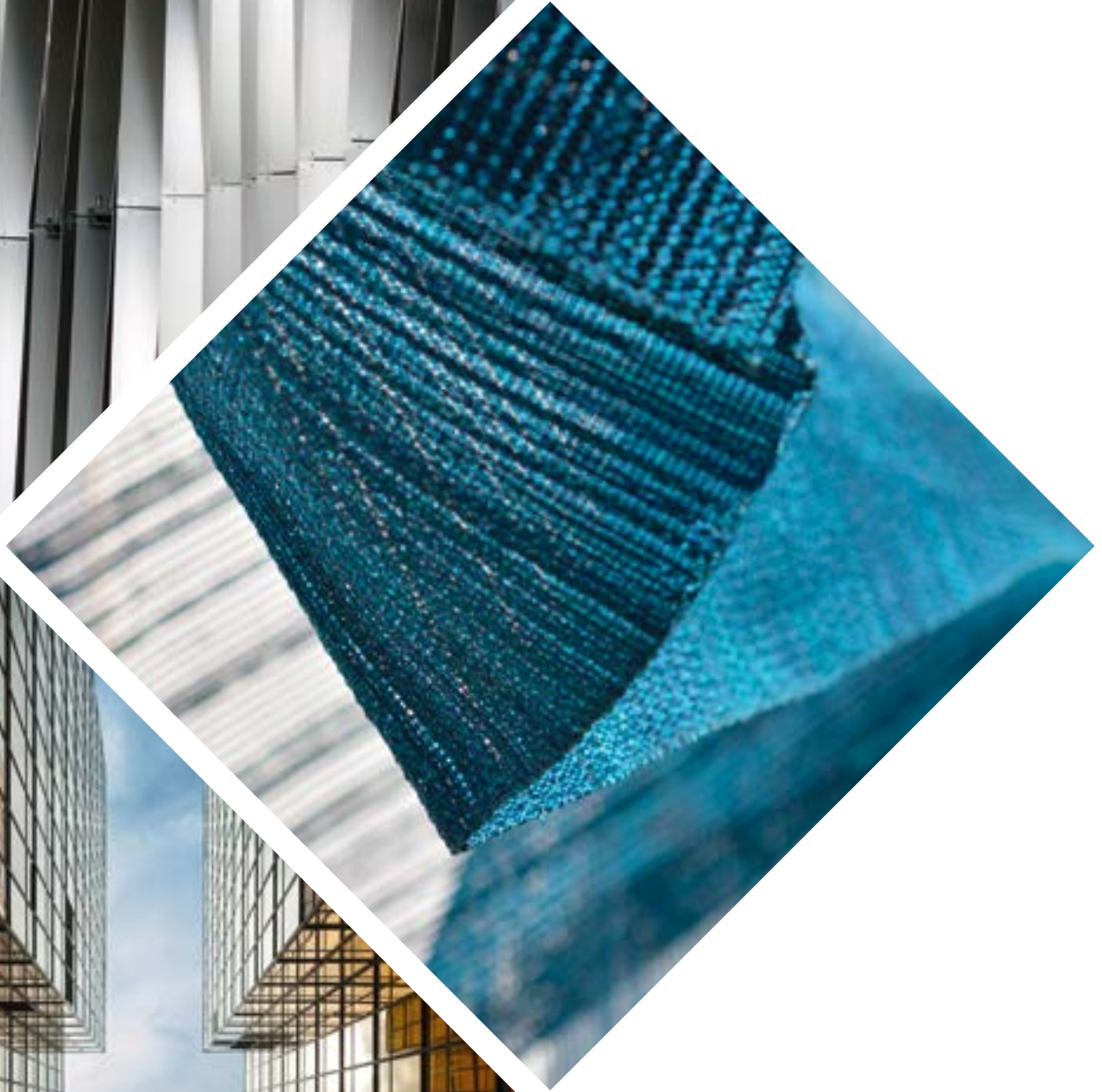


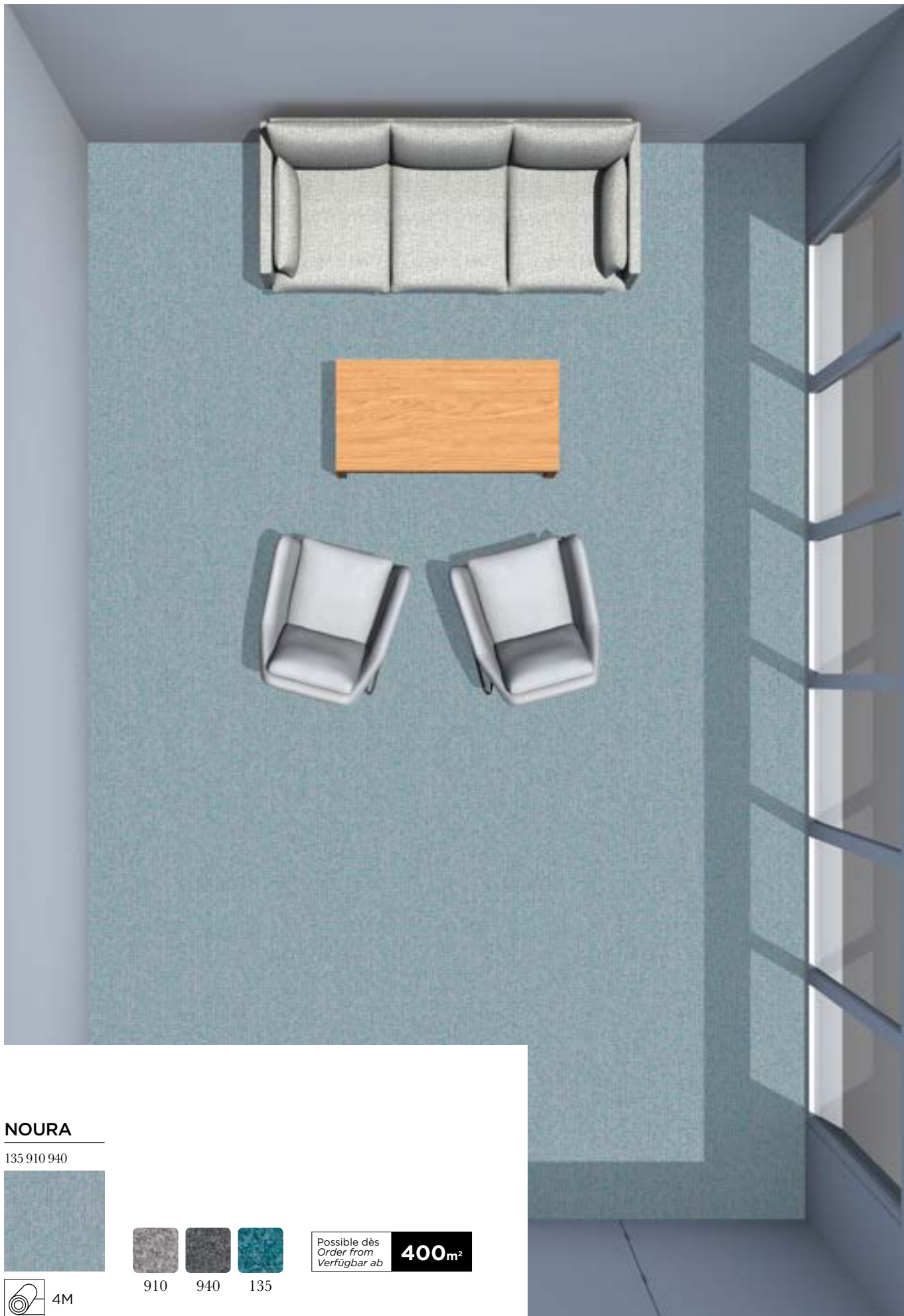
Possible dès  
Order from  
Verfügbar ab

**400m<sup>2</sup>**



DARIUS  
NOURA  
MAJDA





**NOURA**

135 910 940



910

940

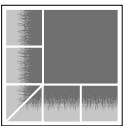
135

Possible dès  
Order from  
Verfügbar ab

**400m<sup>2</sup>**



4M







**NOURA**

Harmony B



**MAJDA**

Harmony B+580



**DARIUS**

Harmony B+580



Harmony B

+580



770



750



605

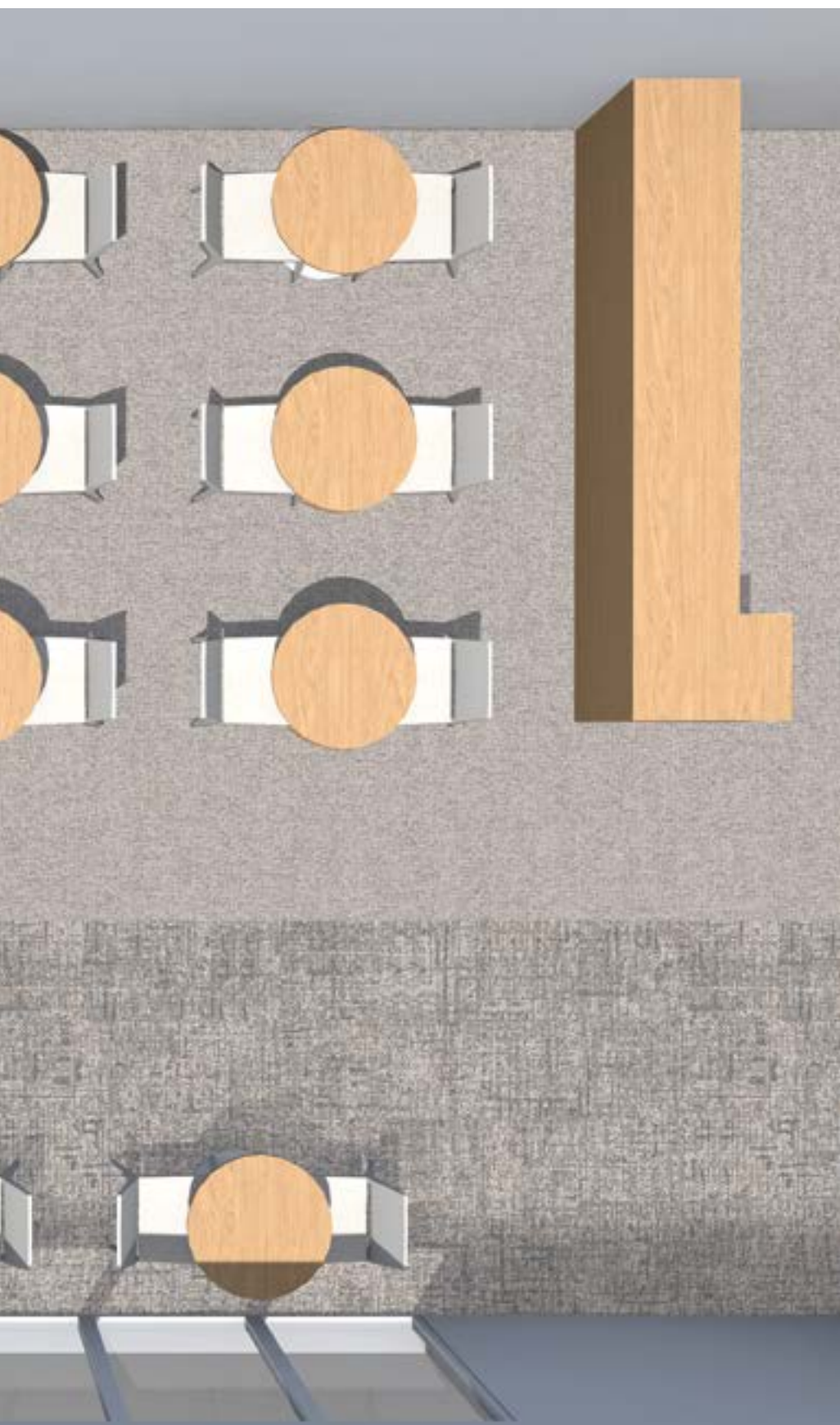


580

Possible dès  
Order from  
Verfügbar ab

**2000**m<sup>2</sup>





**DARIUS**

Harmony E+937



50X50

**NOURA**

910 940 937



50X50

Harmony E



910



940

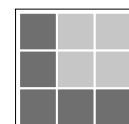


605

+937

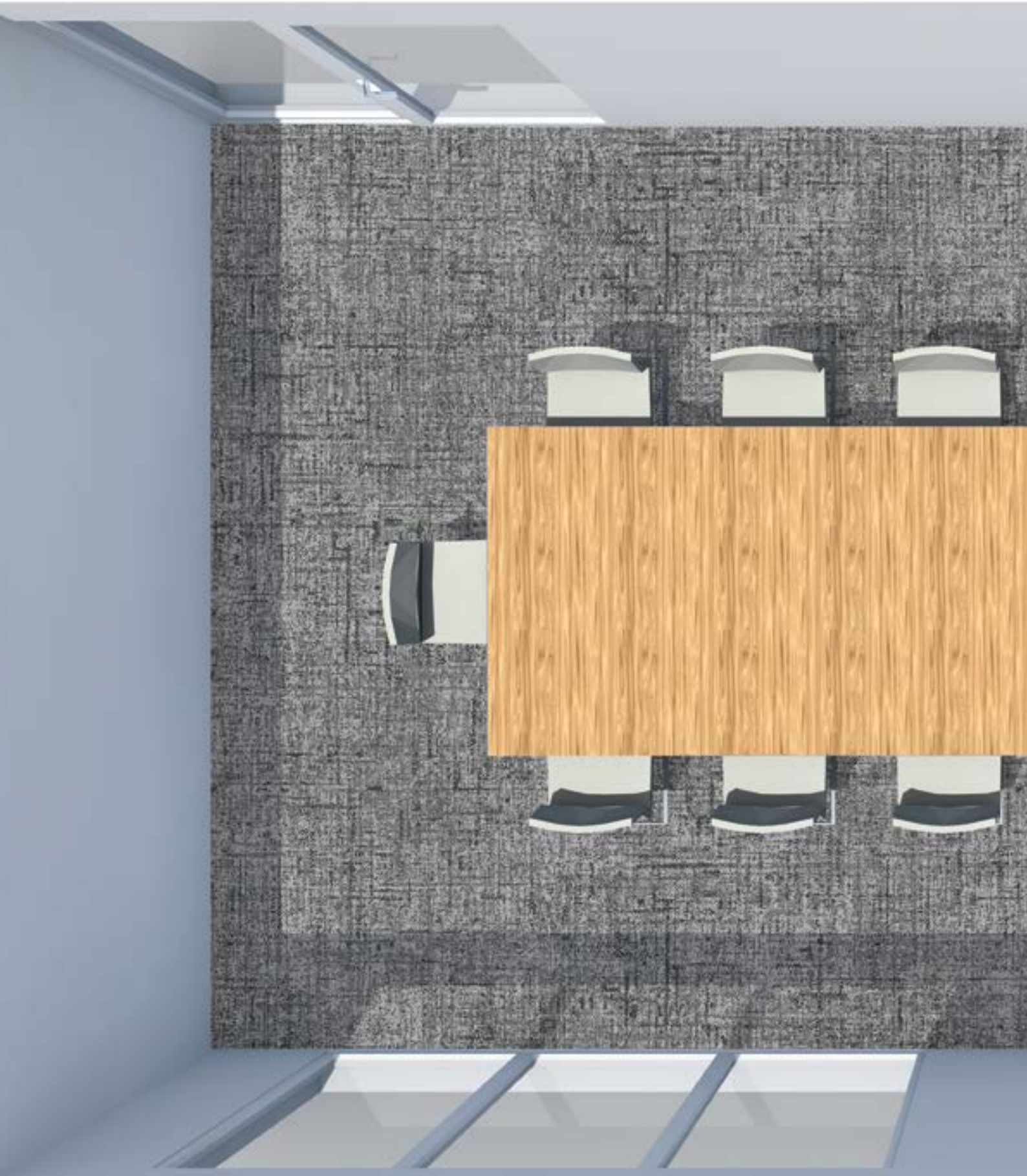


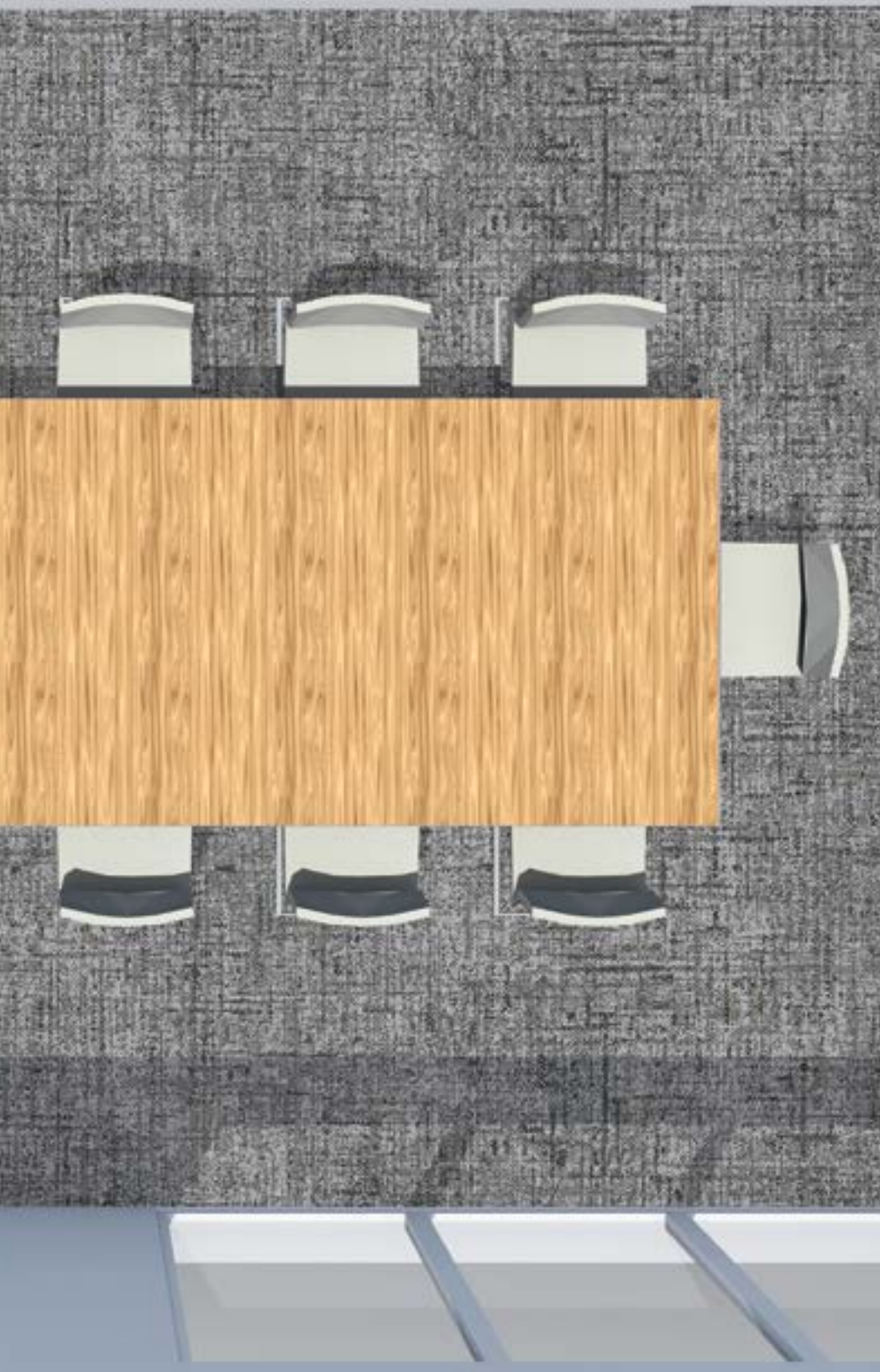
937



Possible dès  
Order from  
Verfügbar ab

**800m<sup>2</sup>**





**DARIUS 910  
STANDARD**

Harmony F +937



Harmony F

+937

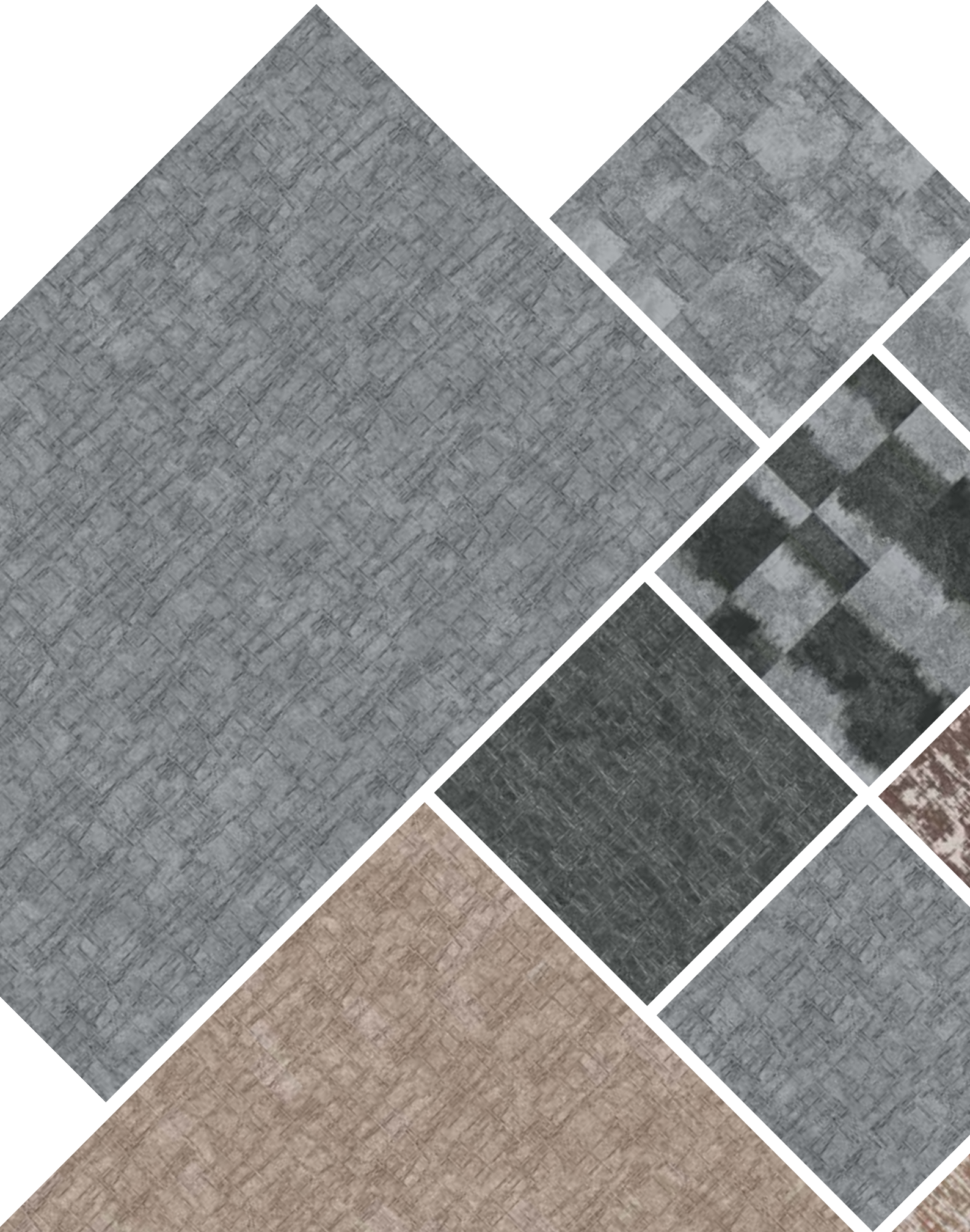


990

940

910

937



NOE  
MILO  
ZADIG  
PABLO







**NOE**

605 770 937



50X50

**MILO**

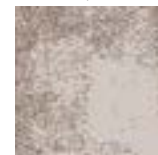
Harmony B



50X50

**ZADIG**

Harmony B



50X50

Harmony B

+937



770

750

605

937



Possible dès  
Order from  
Verfügbar ab

**3x400m<sup>2</sup>**

## PABLO

Harmony B



50X50

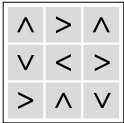
Harmony B



770

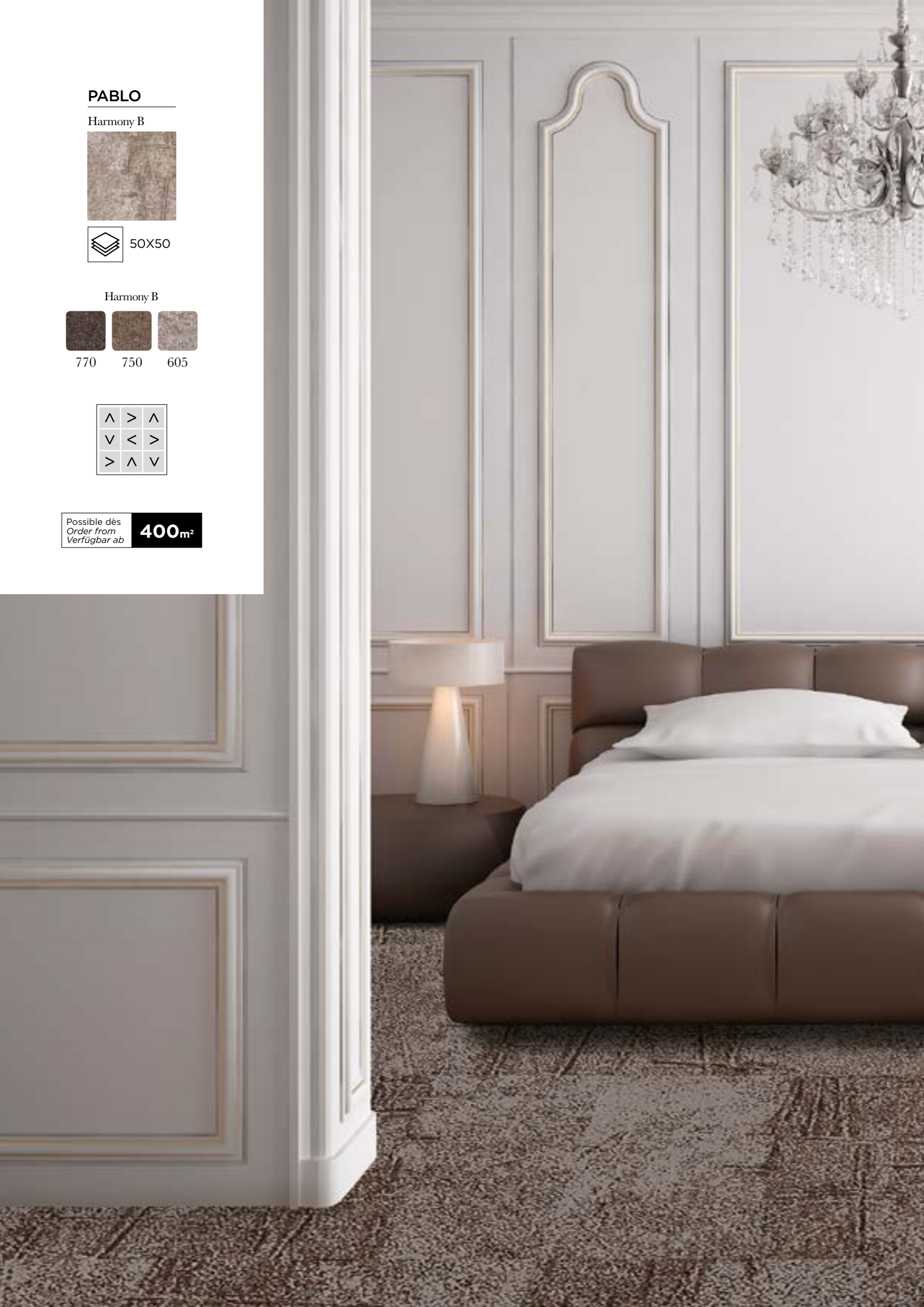
750

605

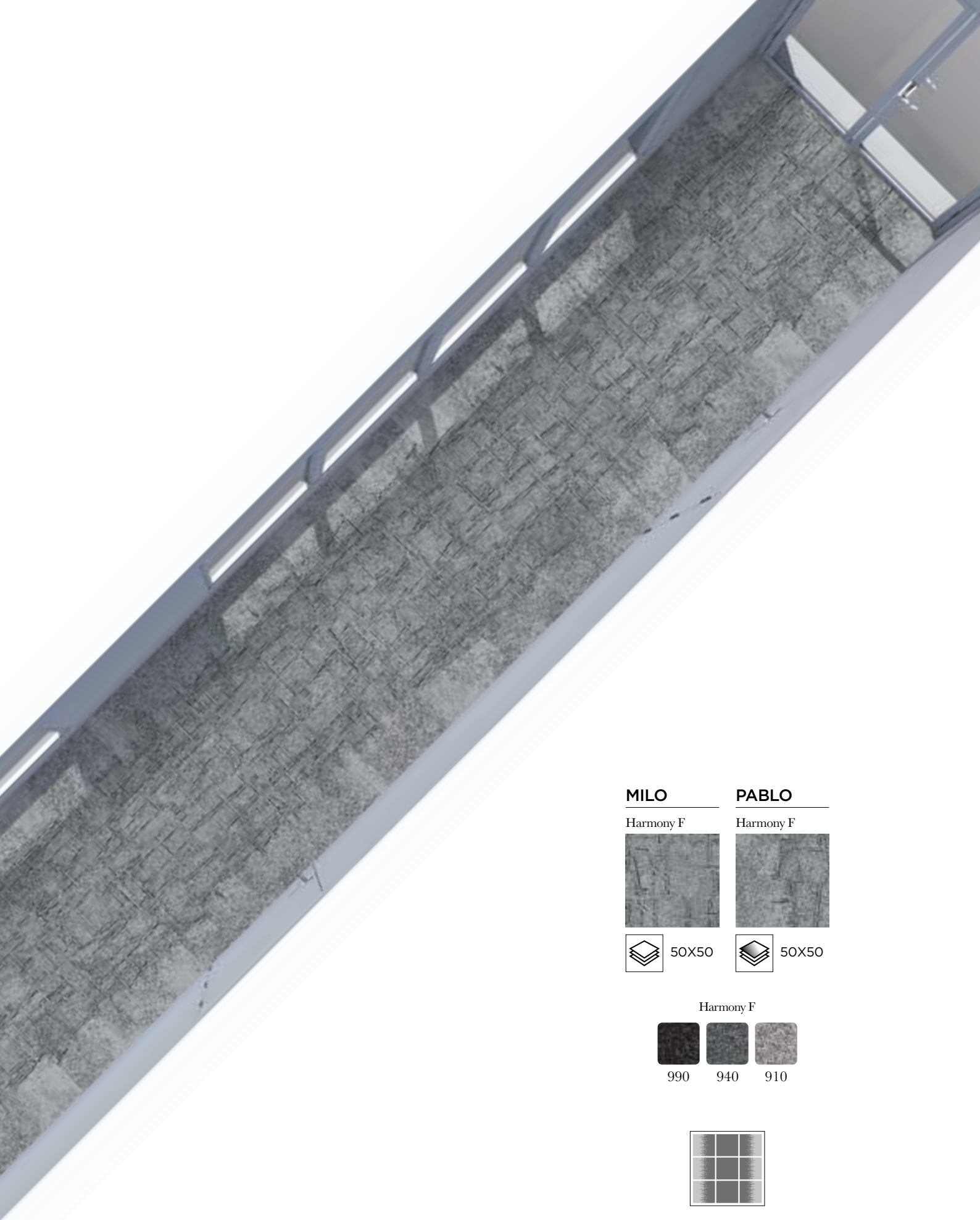


Possible dès  
Order from  
Verfügbar ab

**400m<sup>2</sup>**







**MILO**

Harmony F



50X50

**PABLO**

Harmony F



50X50

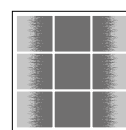
Harmony F



990

940

910



Possible dès  
Order from  
Verfügbar ab

**800m<sup>2</sup>**



**PABLO**

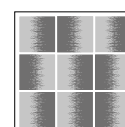
Harmony B



Harmony B



770 750 605



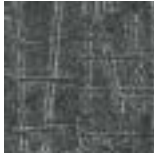
Possible dès  
Order from  
Verfügbar ab

**400m<sup>2</sup>**



**MILO**

Harmony F



50X50

**ZADIG**

Harmony F



100X100

Harmony F



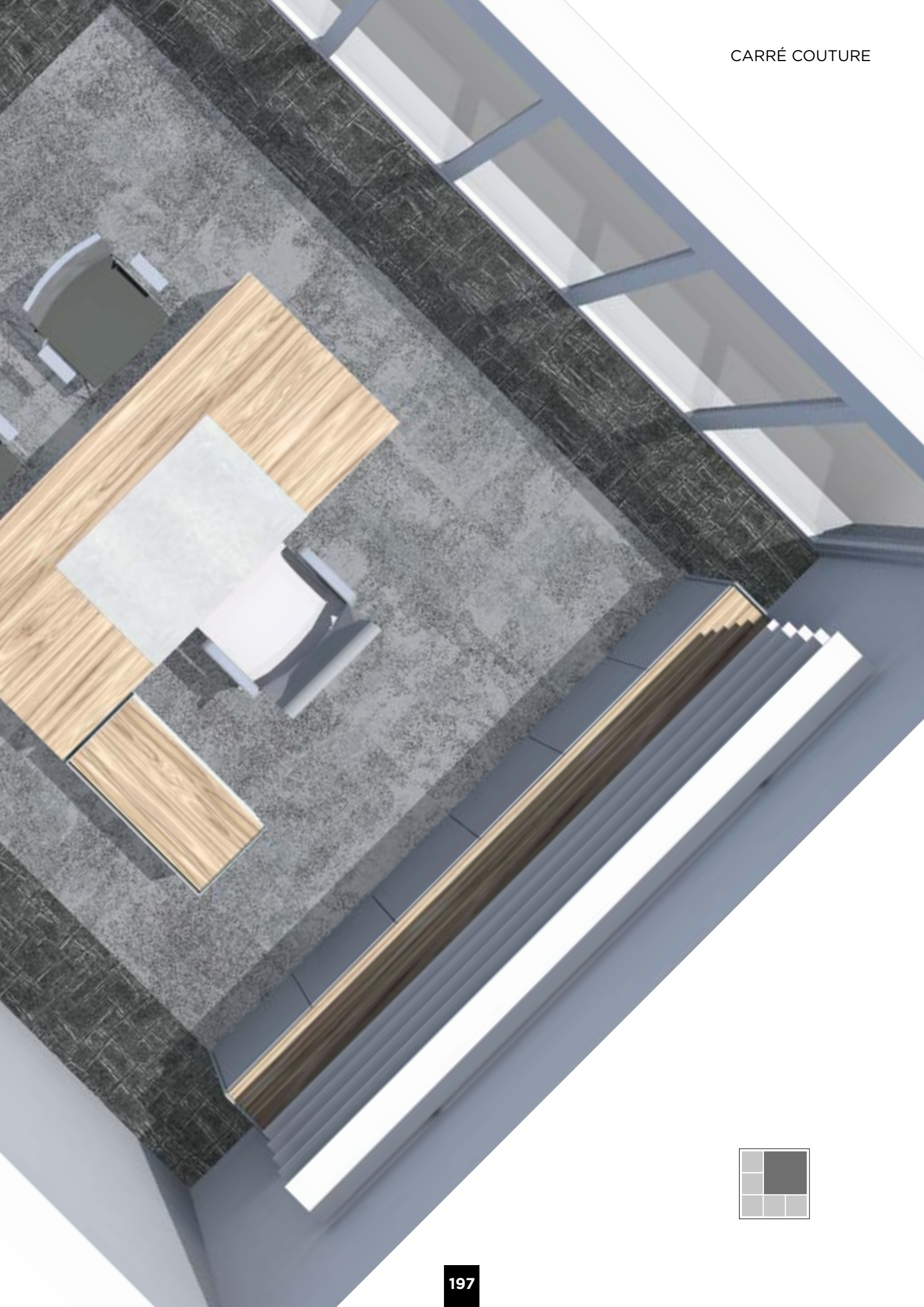
990

940

910

Possible dès  
Order from  
Verfügbar ab

**2000m<sup>2</sup>**









INDEX  
*Verzeichnis*

# LÉS & DALLES

Broadlooms & Tiles / Bahnenware & Teppichfliesen

## ASTRID

ASTRID

LINK  
JACOB

CHLOE



4M

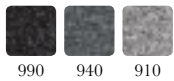
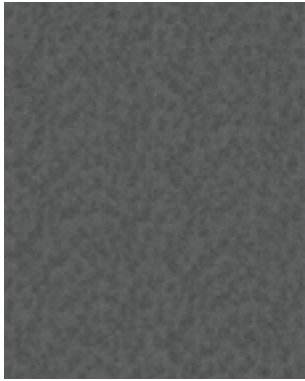
**Harmony F**  
p. 147



50X50



100X100

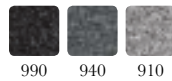


990 940 910

### Exemples de colorations

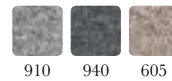
Examples of colourways / Beispiele für Farbgebungen

**Harmony F**  
p. 147



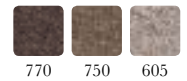
990 940 910

**Harmony E**  
pp. 135, 139,



910 940 605

**Harmony B**



770 750 605

POSE CONSEILLÉE / Recommended fitting / Empfohlene Verlegung QUICK AND EASY UP TO YOU

## CESAR

CESAR

LINK  
RALF

HUGO



4M

**Harmony B+937**  
pp. 173, 175



50X50



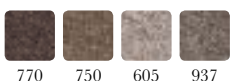
100X100



STANDARD  
CESAR  
DALLE  
600



STANDARD  
CESAR  
600

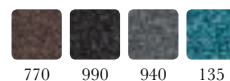


770 750 605 937

### Exemples de colorations

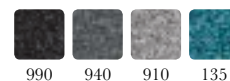
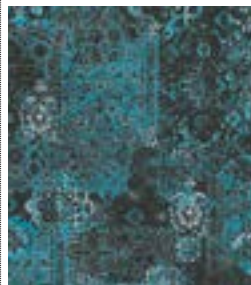
Examples of colourways / Beispiele für Farbgebungen

**Harmony H+135**  
pp. 167, 168, 170



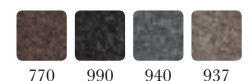
770 990 940 135

**Harmony F+135**



990 940 910 135

**Harmony H+937**



770 990 940 937

POSE CONSEILLÉE / Recommended fitting / Empfohlene Verlegung QUICK AND EASY UP TO YOU

Pour créer votre harmony de couleurs, consultez notre site web ou contactez un commercial  
To create your own colour scheme, visit our design studio on [balsan.com](http://balsan.com) or contact a sales representative.

Um Ihre eigene Farbzusammenstellung zu schaffen, besuchen Sie unser Design Studio auf [balsan.com](http://balsan.com) oder kontaktieren Sie einen Vertriebsmitarbeiter.

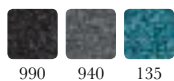
# CHLOE

CHLOE ▶ LINK JACOB ▶ ASTRID

4M **990 940 135**  
p. 143

50X50

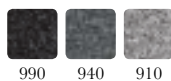
100X100



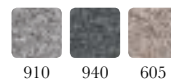
## Exemples de colorations

Examples of colourways / Beispiele für Farbgebungen

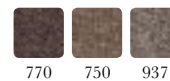
**Harmony F**



**Harmony E**  
pp. 135, 137, 141



**750 770 937**



POSE CONSEILLÉE / Recommended fitting / Empfohlene Verlegung LOOK AND MATCH UP TO YOU

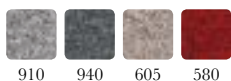
# DAPHNE

DAPHNE ▶ LINK ABEL ▶ NOE

4M **Harmony E+580**  
pp. 93, 94, 97

50X50

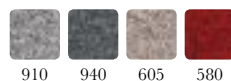
100X100



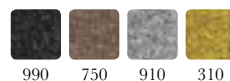
## Exemples de colorations

Examples of colourways / Beispiele für Farbgebungen

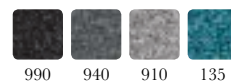
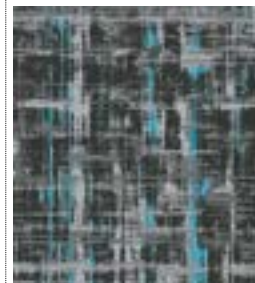
**Harmony E+580**  
p. 99



**Harmony G+310**



**Harmony F+135**



POSE CONSEILLÉE / Recommended fitting / Empfohlene Verlegung LOOK AND MATCH UP TO YOU

Pour créer votre harmonie de couleurs, consultez notre site web ou contactez un commercial  
To create your own colour scheme, visit our design studio on [balsan.com](http://balsan.com) or contact a sales representative.

Um Ihre eigene Farbzusammenstellung zu schaffen, besuchen Sie unser Design Studio auf [balsan.com](http://balsan.com) oder kontaktieren Sie einen Vertriebsmitarbeiter.

# DARIUS

DARIUS ▶ LINK MAJDA ▶ NOURA



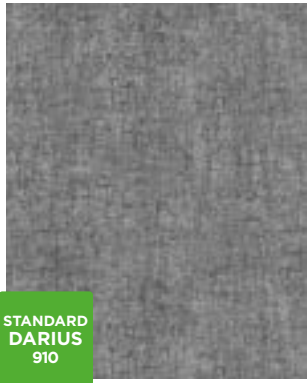
4M **Harmony F+937**  
p. 187



50X50

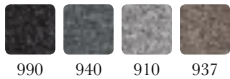


100X100



STANDARD  
DARIUS  
910

STANDARD  
DARIUS  
DALLE  
600 & 910

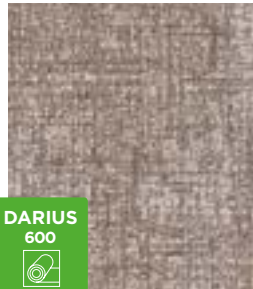


990 940 910 937

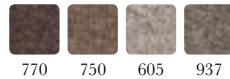
## Exemples de colorations

Examples of colourways / Beispiele für Farbgebungen

**Harmony B+937**

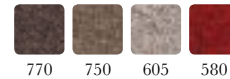
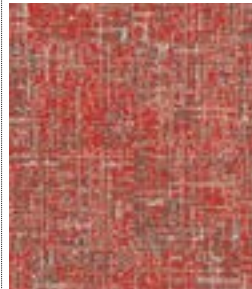


DARIUS  
600



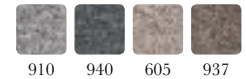
770 750 605 937

**Harmony B+580**  
p. 183



770 750 605 580

**Harmony E+937**  
p. 185



910 940 605 937

POSE CONSEILLÉE / Recommended fitting / Empfohlene Verlegung **QUICK AND EASY** **UP TO YOU**

# GAIA

GAIA ▶ LINK RUBEN ▶ HARRY



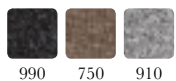
4M **Harmony G**



50X50



100X100

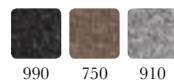


990 750 910

## Exemples de colorations

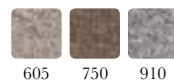
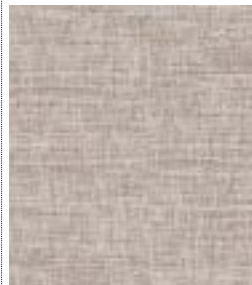
Examples of colourways / Beispiele für Farbgebungen

**Harmony G**



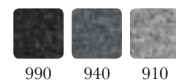
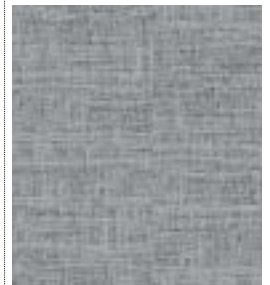
990 750 910

**Harmony A**  
pp. 69, 70



605 750 910

**Harmony F**  
pp. 75, 77, 80



990 940 910

POSE CONSEILLÉE / Recommended fitting / Empfohlene Verlegung **QUICK AND EASY** **UP TO YOU**

Pour créer votre harmonie de couleurs, consultez notre site web ou contactez un commercial  
To create your own colour scheme, visit our design studio on [balsan.com](http://balsan.com) or contact a sales representative.

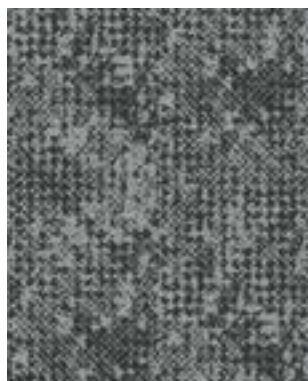
Um Ihre eigene Farbzusammenstellung zu schaffen, besuchen Sie unser Design Studio auf [balsan.com](http://balsan.com) oder kontaktieren Sie einen Vertriebsmitarbeiter.

# HARRY

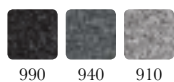
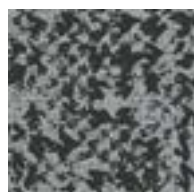
HARRY → LINK RUBEN → GAIA

4M **Harmony F**  
pp. 73, 77, 80

50X50



100X100

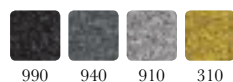


990 940 910

## Exemples de colorations

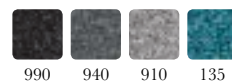
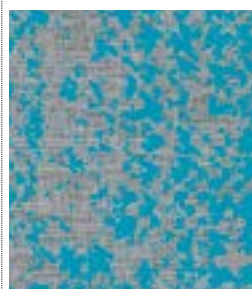
Examples of colourways / Beispiele für Farbgebungen

**Harmony F+310**



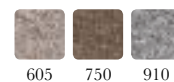
990 940 910 310

**Harmony F+135**  
p. 85



990 940 910 135

**Harmony A**  
pp. 70, 72



605 750 910

POSE CONSEILLÉE / Recommended fitting / Empfohlene Verlegung **LOOK AND MATCH** **UP TO YOU**

# HUGO

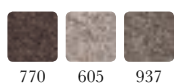
HUGO → LINK RALF → CESAR

4M **605 770 937**  
pp. 173, 175

50X50



100X100

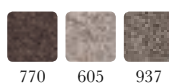


770 605 937

## Exemples de colorations

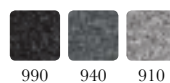
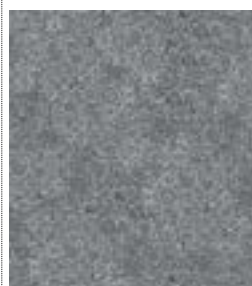
Examples of colourways / Beispiele für Farbgebungen

**605 770 937**  
pp. 173, 175



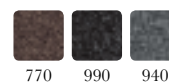
770 605 937

**Harmony F**



990 940 910

**Harmony H**  
pp. 167, 168, 170



770 990 940

POSE CONSEILLÉE / Recommended fitting / Empfohlene Verlegung **QUICK AND EASY** **UP TO YOU**

Pour créer votre harmonie de couleurs, consultez notre site web ou contactez un commercial  
To create your own colour scheme, visit our design studio on [balsan.com](http://balsan.com) or contact a sales representative.

Um Ihre eigene Farbzusammenstellung zu schaffen, besuchen Sie unser Design Studio auf [balsan.com](http://balsan.com) oder kontaktieren Sie einen Vertriebsmitarbeiter.

# ILDA



**Harmony F+310**  
pp. 159, 163



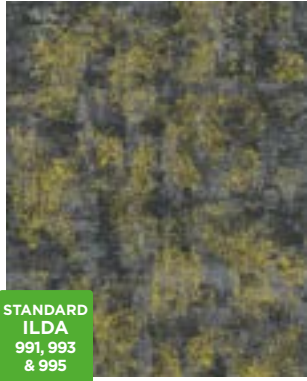
50X50



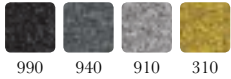
STANDARD  
ILDA  
DALLE  
991



100X100



STANDARD  
ILDA  
991, 993  
& 995

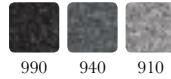


990 940 910 310

## Exemples de colorations

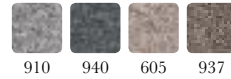
*Examples of colourways / Beispiele für Farbgebungen*

**Harmony F**



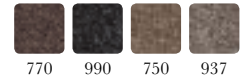
990 940 910

**Harmony E+937**



910 940 605 937

**Harmony D+937**  
pp. 151, 153, 154,



770 990 750 937

POSE CONSEILLÉE / Recommended fitting / Empfohlene Verlegung



LOOK AND MATCH



UP TO YOU

# ISAAC

ISAAC

LINK  
YSEE

OSCAR



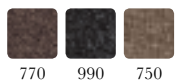
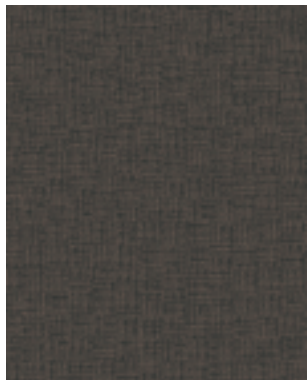
**Harmony D**  
p. 113



50X50



100X100

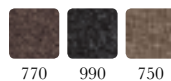


770 990 750

## Exemples de colorations

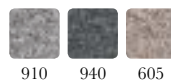
*Examples of colourways / Beispiele für Farbgebungen*

**Harmony D**  
p. 93



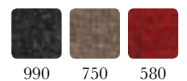
770 990 750

**Harmony E**  
pp. 125, 126



910 940 605

**990 750 580**



990 750 580

POSE CONSEILLÉE / Recommended fitting / Empfohlene Verlegung



QUICK AND EASY



UP TO YOU

Pour créer votre harmonie de couleurs, consultez notre site web ou contactez un commercial

*To create your own colour scheme, visit our design studio on [balsan.com](http://balsan.com) or contact a sales representative.*

*Um Ihre eigene Farbzusammenstellung zu schaffen, besuchen Sie unser Design Studio auf [balsan.com](http://balsan.com) oder kontaktieren Sie einen Vertriebsmitarbeiter.*

# LEON

LEON  LEON

 **Harmony F**  
pp. 159, 160

 50X50


 **STANDARD LEON DALLE 990**

 100X100



**STANDARD LEON 990**




  
990 940 910

## Exemples de colorations

*Examples of colourways / Beispiele für Farbgebungen*


**Harmony F**  
pp. 94, 97, 159



  
990 940 910


**605 770 937**



  
605 770 937

**Harmony D**  
pp. 151, 153



  
770 990 750

POSE CONSEILLÉE / Recommended fitting / Empfohlene Verlegung  **LOOK AND MATCH**  **UP TO YOU**

# MILO

MILO  ZADIG


 **Harmony F**  
p. 194

 50X50



 100X100




  
990 940 910

## Exemples de colorations

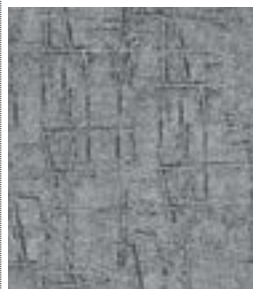
*Examples of colourways / Beispiele für Farbgebungen*


**Harmony B**  
pp. 191, 192



  
770 750 605


**Harmony F**  
p. 194



  
990 940 910

**Harmony F**  
p. 196



  
990 940 910

POSE CONSEILLÉE / Recommended fitting / Empfohlene Verlegung  **QUICK AND EASY**  **UP TO YOU**

Pour créer votre harmonie de couleurs, consultez notre site web ou contactez un commercial  
To create your own colour scheme, visit our design studio on [balsan.com](http://balsan.com) or contact a sales representative.

Um Ihre eigene Farbzusammenstellung zu schaffen, besuchen Sie unser Design Studio auf [balsan.com](http://balsan.com) oder kontaktieren Sie einen Vertriebsmitarbeiter.

# NOE

NOE

LINK  
ABEL

DAPHNE



4M

605 750 580



50X50



100X100



605 750 580

## Exemples de colorations

Examples of colourways / Beispiele für Farbgebungen

605 750 937  
pp. 105, 191



605 750 937

Harmony B



770 750 605

Harmony E



910 940 605

POSE CONSEILLÉE / Recommended fitting / Empfohlene Verlegung



QUICK AND EASY



UP TO YOU

# NOURA

NOURA

LINK  
ABEL

DARIUS



4M

910 940 937  
p. 185



50X50



100X100



910 940 937

## Exemples de colorations

Examples of colourways / Beispiele für Farbgebungen

Harmony B  
p. 183



770 750 605

910 940 135  
p. 181



910 940 135

Harmony G



990 750 910

POSE CONSEILLÉE / Recommended fitting / Empfohlene Verlegung



QUICK AND EASY



UP TO YOU

Pour créer votre harmonie de couleurs, consultez notre site web ou contactez un commercial

To create your own colour scheme, visit our design studio on [balsan.com](http://balsan.com) or contact a sales representative.

Um Ihre eigene Farbzusammenstellung zu schaffen, besuchen Sie unser Design Studio auf [balsan.com](http://balsan.com) oder kontaktieren Sie einen Vertriebsmitarbeiter.

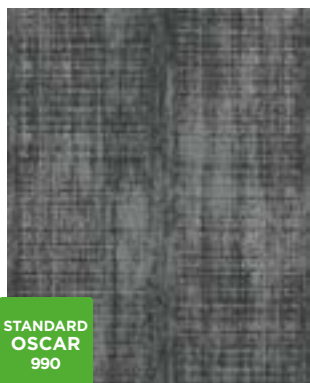


# OSCAR

OSCAR ▶ LINK YSEE ▶ ISAAC

4M **Harmony F**  
pp. 121, 123

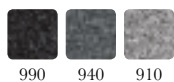
50X50



100X100



STANDARD  
OSCAR  
990

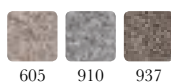


990 940 910

## Exemples de colorations

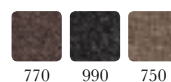
Examples of colourways / Beispiele für Farbgebungen

**605 910 937**  
p. 119



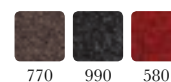
605 910 937

**Harmony D**



770 990 750

**770 990 580**  
pp. 113, 114, 117



770 990 580

POSE CONSEILLÉE / Recommended fitting / Empfohlene Verlegung  **LOOK AND MATCH**   **UP TO YOU**

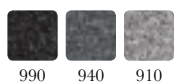
# ROSE

4M **Harmony F**  
p. 162

50X50



100X100

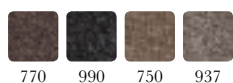


990 940 910

## Exemples de colorations

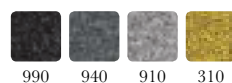
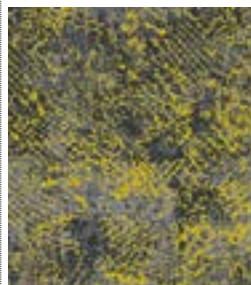
Examples of colourways / Beispiele für Farbgebungen

**Harmony D+937**  
pp. 151, 153



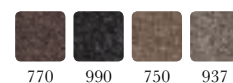
770 990 750 937

**Harmony F+310**  
p. 159



990 940 910 310

**Harmony D+937**  
pp. 156, 157



770 990 750 937

POSE CONSEILLÉE / Recommended fitting / Empfohlene Verlegung  **QUICK AND EASY**   **UP TO YOU**

Pour créer votre harmonie de couleurs, consultez notre site web ou contactez un commercial  
To create your own colour scheme, visit our design studio on [balsan.com](http://balsan.com) or contact a sales representative.

Um Ihre eigene Farbzusammenstellung zu schaffen, besuchen Sie unser Design Studio auf [balsan.com](http://balsan.com) oder kontaktieren Sie einen Vertriebsmitarbeiter.

# VADIM

VADIM

LINK  
SUZIE

ZADIG



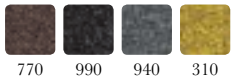
**Harmony H+310**  
pp. 43, 45



50X50



100X100

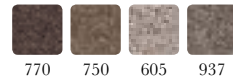


770 990 940 310

## Exemples de colorations

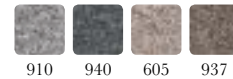
*Examples of colourways / Beispiele für Farbgebungen*

**Harmony B+937**  
pp. 35, 37, 40



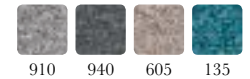
770 750 605 937

**Harmony E+937**



910 940 605 937

**Harmony E+135**



910 940 605 135

POSE CONSEILLÉE / Recommended fitting / Empfohlene Verlegung



LOOK AND MATCH



UP TO YOU

# ZADIG

ZADIG

LINK  
PABLO

MILO

ZADIG

LINK  
SUZIE

VADIM



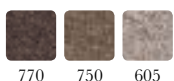
**Harmony B**  
pp. 35, 191



50X50



100X100

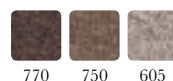


770 750 605

## Exemples de colorations

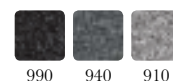
*Examples of colourways / Beispiele für Farbgebungen*

**Harmony B**  
pp. 35, 191



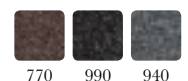
770 750 605

**Harmony F**  
pp. 55, 61, 196



990 940 910

**Harmony H**  
pp. 45, 47, 48, 50



770 990 940

POSE CONSEILLÉE / Recommended fitting / Empfohlene Verlegung



QUICK AND EASY



UP TO YOU

Pour créer votre harmonie de couleurs, consultez notre site web ou contactez un commercial

*To create your own colour scheme, visit our design studio on [balsan.com](http://balsan.com) or contact a sales representative.*

*Um Ihre eigene Farbzusammenstellung zu schaffen, besuchen Sie unser Design Studio auf [balsan.com](http://balsan.com) oder kontaktieren Sie einen Vertriebsmitarbeiter.*

# DALLES DE TRANSITION

*Transition link tiles / Übergangsfliesen*

## ABEL

pp. 107, 108

### En transition entre les dessins NOE & DAPHNE

*Transitioning between the designs NOE & DAPHNE*  
*Als Übergang zwischen den Designs NOE & DAPHNE*



NOE



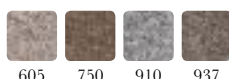
ABEL



DAPHNE

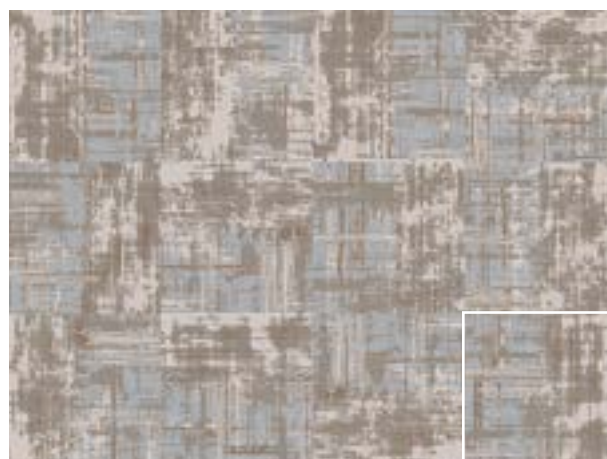


Harmony A+937



### Pose de la dalle transition en solo

*Laying transition tiles alone*  
*Verlegen der Übergangsfiese bei ausschließlicher Verwendung*



## LEON LINK

pp. 159, 160, 161

### En transition entre les différents coloris de LEON

*Transitioning between the different colours of LEON*  
*Als Übergang zwischen den verschiedenen Farben von LEON*



LEON Harmony F  
Variante foncée

*Dark variant / Dunkle Variante*



LEON LINK

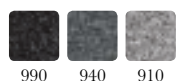


LEON Harmony F  
Variante claire

*Light variant / Helle Variante*



Harmony F



### Pose de la dalle transition en solo

*Laying transition tiles alone*  
*Verlegen der Übergangsfiese bei ausschließlicher Verwendung*



Pour créer votre dalle de transition, consultez notre design studio sur [balsan.com](http://balsan.com) ou contactez un commercial.

*To create your transition tile, visit our design studio on [balsan.com](http://balsan.com) or contact a sales representative.*

*Um Ihre Übergangsfiese zu kreieren, besuchen Sie unser Design Studio auf [balsan.com](http://balsan.com) oder kontaktieren Sie einen Vertriebsmitarbeiter.*

# JACOB

pp. 135, 136, 143, 144

## En transition entre les dessins CHLOE & ASTRID

*Transitioning between the designs CHLOE & ASTRID*  
*Als Übergang zwischen den Designs CHLOE & ASTRID*



CHLOE



50X50



JACOB



50X50

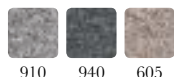


ASTRID



50X50

Harmony E



910 940 605

## Pose de la dalle transition en solo

*Laying transition tiles alone*  
*Verlegen der Übergangsfiese bei ausschließlicher Verwendung*



# MAJDA

pp. 183

## En transition entre les dessins NOURA & DARIUS

*Transitioning between the designs NOURA & DARIUS*  
*Als Übergang zwischen den Designs NOURA & DARIUS*



NOURA



50X50



MAJDA



50X50

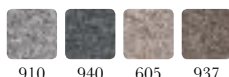


DARIUS



50X50

Harmony E+937



910 940 605 937

## Pose de la dalle transition en solo

*Laying transition tiles alone*  
*Verlegen der Übergangsfiese bei ausschließlicher Verwendung*



Pour créer votre dalle de transition, consultez notre design studio sur [balsan.com](http://balsan.com) ou contactez un commercial.

*To create your transition tile, visit our design studio on [balsan.com](http://balsan.com) or contact a sales representative.*

*Um Ihre Übergangsfiese zu kreieren, besuchen Sie unser Design Studio auf [balsan.com](http://balsan.com) oder kontaktieren Sie einen Vertriebsmitarbeiter.*

# PABLO

pp. 192, 194, 195

## En transition entre les dessins ZADIG & MILO

*Transitioning between the designs ZADIG & MILO*  
*Als Übergang zwischen den Designs ZADIG & MILO*



ZADIG



50X50



PABLO



50X50

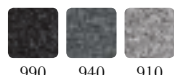


MILO



50X50

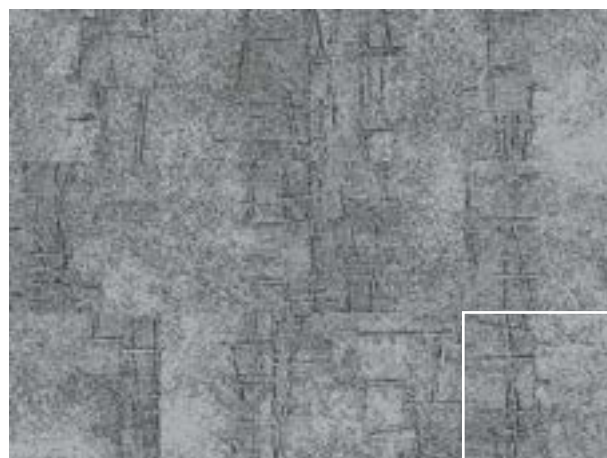
Harmony F



990 940 910

## Pose de la dalle transition en solo

*Laying transition tiles alone*  
*Verlegen der Übergangsfiese bei ausschließlicher Verwendung*



# RALF

pp. 167, 169, 170, 175, 177

## En transition entre les dessins CESAR & HUGO

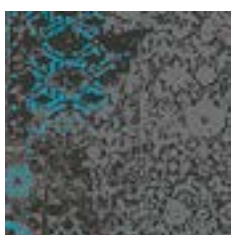
*Transitioning between the designs CESAR & HUGO*  
*Als Übergang zwischen den Designs CESAR & HUGO*



CESAR



50X50



RALF



50X50

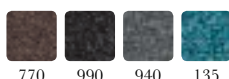


HUGO



50X50

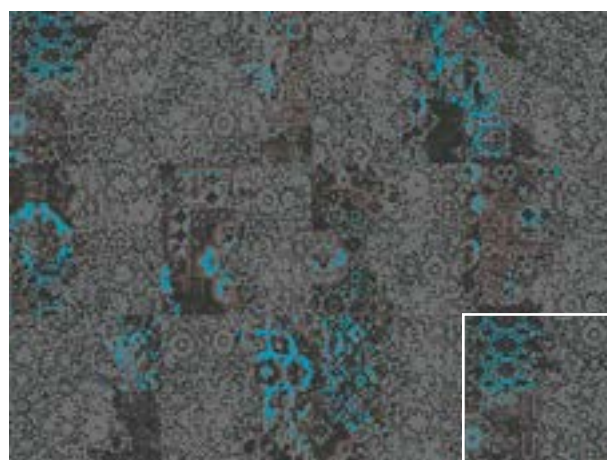
Harmony H+135



770 990 940 135

## Pose de la dalle transition en solo

*Laying transition tiles alone*  
*Verlegen der Übergangsfiese bei ausschließlicher Verwendung*



Pour créer votre dalle de transition, consultez notre design studio sur [balsan.com](http://balsan.com) ou contactez un commercial.

*To create your transition tile, visit our design studio on [balsan.com](http://balsan.com) or contact a sales representative.*

*Um Ihre Übergangsfiese zu kreieren, besuchen Sie unser Design Studio auf [balsan.com](http://balsan.com) oder kontaktieren Sie einen Vertriebsmitarbeiter.*

# RUBEN

pp. 67, 70, 77, 78, 80, 83

## En transition entre les dessins HARRY & GAIA

*Transitioning between the designs HARRY & GAIA*  
*Als Übergang zwischen den Designs HARRY & GAIA*



HARRY



50X50



RUBEN



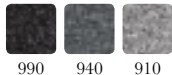
50X50

GAIA



50X50

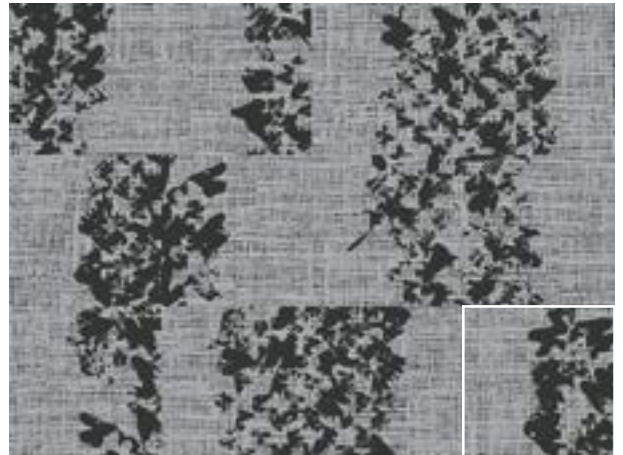
Harmony F



990 940 910

## Pose de la dalle transition en solo

*Laying transition tiles alone*  
*Verlegen der Übergangfliese bei ausschließlicher Verwendung*



# SAMIR

pp. 91, 93, 94, 97

## En transition entre les dessins LEON & DAPHNE

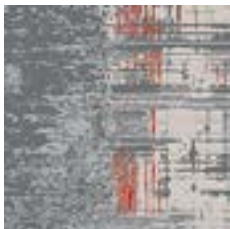
*Transitioning between the designs LEON & DAPHNE*  
*Als Übergang zwischen den Designs LEON & DAPHNE*



LEON



50X50



SAMIR



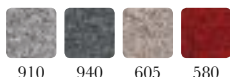
50X50

DAPHNE



50X50

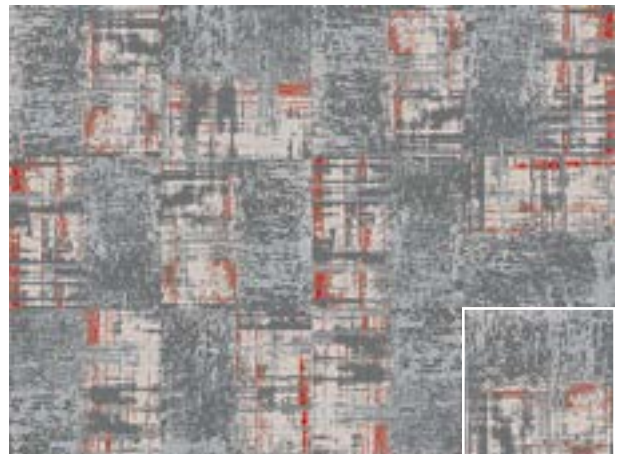
Harmony E+580



910 940 605 580

## Pose de la dalle transition en solo

*Laying transition tiles alone*  
*Verlegen der Übergangfliese bei ausschließlicher Verwendung*



Pour créer votre dalle de transition, consultez notre design studio sur [balsan.com](http://balsan.com) ou contactez un commercial.

*To create your transition tile, visit our design studio on [balsan.com](http://balsan.com) or contact a sales representative.*

*Um Ihre Übergangfliese zu kreieren, besuchen Sie unser Design Studio auf [balsan.com](http://balsan.com) oder kontaktieren Sie einen Vertriebsmitarbeiter.*

# SUZIE ..... pp. 35, 38, 41, 43, 45, 51, 52

## En transition entre les dessins ZADIG & VADIM

*Transitioning between the designs ZADIG & VADIM*  
*Als Übergang zwischen den Designs ZADIG & VADIM*



**ZADIG**



50X50



**SUZIE**



50X50

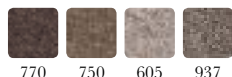


**VADIM**



50X50

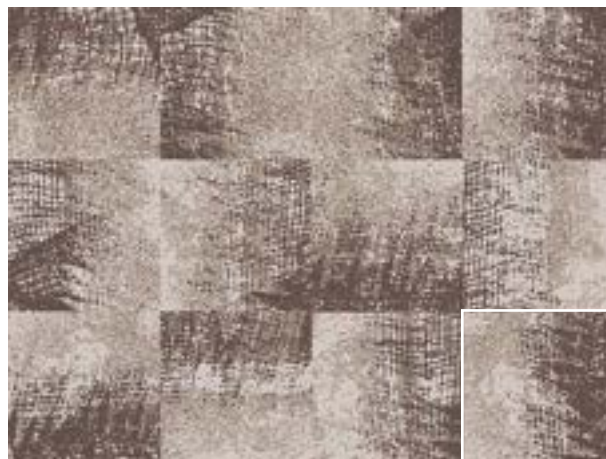
Harmony B +937



770 750 605 937

## Pose de la dalle transition en solo

*Laying transition tiles alone*  
*Verlegen der Übergangfliese bei ausschließlicher Verwendung*



# YSEE ..... pp. 125, 127

## En transition entre les dessins OSCAR & ISAAC

*Transitioning between the designs OSCAR & ISAAC*  
*Als Übergang zwischen den Designs OSCAR & ISAAC*



**OSCAR**



50X50



**YSEE**



50X50

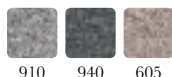


**ISAAC**



50X50

Harmony E



910 940 605

## Pose de la dalle transition en solo

*Laying transition tiles alone*  
*Verlegen der Übergangfliese bei ausschließlicher Verwendung*



Pour créer votre dalle de transition, consultez notre design studio sur [balsan.com](http://balsan.com) ou contactez un commercial.

*To create your transition tile, visit our design studio on [balsan.com](http://balsan.com) or contact a sales representative.*

*Um Ihre Übergangfliese zu kreieren, besuchen Sie unser Design Studio auf [balsan.com](http://balsan.com) oder kontaktieren Sie einen Vertriebsmitarbeiter.*


# INSTALLATION

## Installation / Verlegung


Depuis toujours, Balsan apporte un intérêt tout particulier à l'écoconception. Dans la but de faciliter la pose des moquettes et par souci environnemental et budgétaire (réduction des chutes), les dessins en 4m ont été conçus pour se raccorder facilement et sans contrainte. Les effets de patine permettent un raccordement facile, sans un ajustement précis des motifs.

*Balsan has always been very mindful of eco-design. As part of our efforts to make our carpet easier to fit and to keep environmental impact and costs to a minimum by reducing offcuts, our 4 m designs have been designed to line up easily, whichever way you want them. The patina effects make the carpet easy to match up – you do not need to adjust the patterns precisely.*


*Seit jeher liegt Balsan das Öko-Design besonders am Herzen. Um das Verlegen des Teppichbodens zu erleichtern, aber auch aus umwelttechnischen und finanziellen Gründen (Reduzierung von Verschnitten) wurden die 4-m-Designs so kreiert, dass sie sich einfach und unkompliziert zusammenfügen lassen. Der Patina-Effekt erleichtert das Zusammenfügen, ohne dass eine genaue Anpassung der Motive erforderlich wäre.*




50X50




100X100




50X50




Les dalles peuvent quant à elles se poser en up to you selon les effets souhaités.



*The tiles can be laid as you see fit depending on the desired effects.*



*Die Teppichfliesenkönneneinem individuellen Muster folgend entsprechend der gewünschten Wirkung verlegt werden.*



4M

**Deux niveaux de facilité de raccordement sont proposés :**

Niveau 1 : Quick & Easy : La coupe et le raccord peuvent s'effectuer n'importe où.

Niveau 2 : Look & Match : Le raccordement se fait logiquement, en faisant correspondre les mêmes éléments et les couleurs ensemble.

**Two options for easy fitting:**

*Level 1 - Quick & Easy: Cut and match up anywhere.*

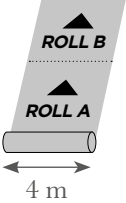
*Level 2 - Look & Match: Combine the same elements and colours, for logical matching*

**Im Hinblick auf die Verbindungen werden zwei Schwierigkeitsniveaus angeboten:**

*Niveau 1: Quick & Easy: Zuschnitte und Verbindungen können an jeder beliebigen Stelle erfolgen*

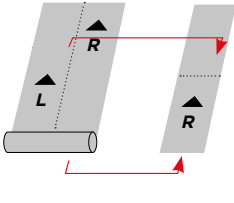
*Niveau 2: Look & Match: Die Verbindungsstelle ist an einer geeigneten Stelle zu wählen, dort wo Muster und Farben zusammenpassen.*

**Joint de tête**  
*Head seam*  
**Kopffuge**

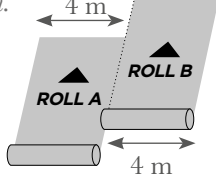


4 m

ou  
or  
oder



**Joint latéral**  
*Lateral seam*  
**Seitenfuge**



4 m

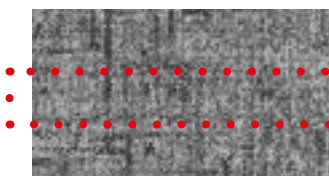
### NIVEAU 1 LEVEL 1 : QUICK & EASY

La coupe et le raccord peuvent s'effectuer n'importe où.

*Cuts and joins can be made anywhere. / Zuschnitte und Verbindungen können an jeder beliebigen Stelle erfolgen.*

EX : DARIUS

Joint de tête / head seam / Kopffuge



• Joints invisibles  
• Invisible seam  
• Unsichtbare Fugen

Joint latéral / lateral seam / Seitenfuge



• Joints invisibles  
• Invisible seam  
• Unsichtbare Fugen



## NIVEAU 2 LEVEL 2 : LOOK & MATCH

Le raccordement se fait logiquement en faisant correspondre les éléments et les couleurs ensemble.

*The join is made according to the different elements and colours.*

*Die Verbindungsstelle ist an einer geeigneten Stelle zu wählen, dort wo Muster und Farben zusammenpassen.*

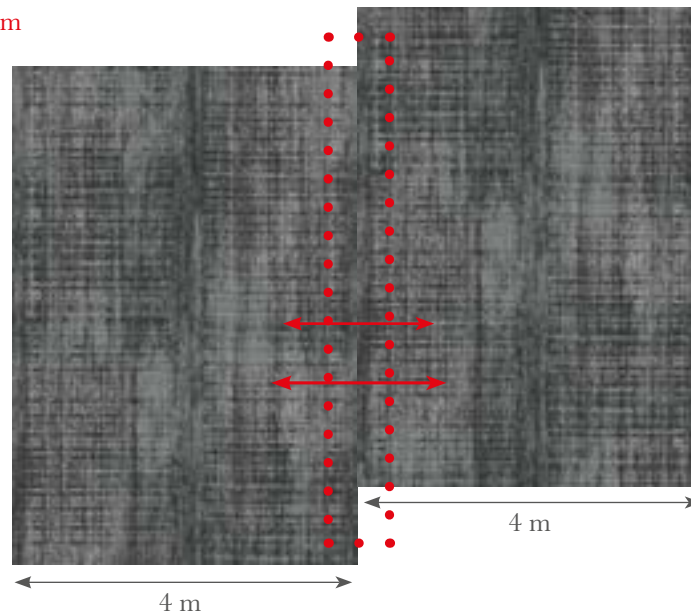
EX : OSCAR

### Joint latéral / lateral seam / Seitenfuge

Raccords tous les +/- 100 cm  
correspondant au rythme  
des bandes transversales

*Joins every +/- 100 cm  
in line with the horizontal  
bands*

*Verbindung alle  
+/- 100 cm entsprechend  
der Anordnung  
der Querstreifen*

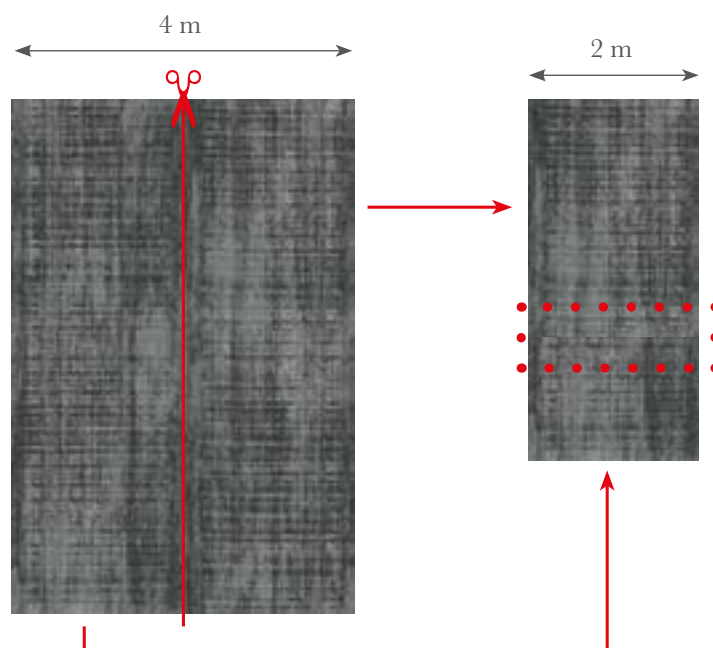


Cas d'une largeur de 4 m refendue en 2 pour un couloir

*4m broadloom cut in two for a corridor.*

*Breite von 4 Metern für einen Flur zweigeteilt*

### Joint de tête / head seam / Kopffuge



Suivre le rythme des bandes et raccords tous les +/- 180 cm

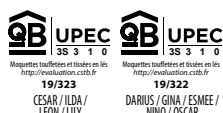
*Follow the flow of the patterns, joins every +/- 180 cm*

*Der Anordnung der Querstreifen und Verbindungen alle +/- 180 cm folgen*

# FICHES TECHNIQUES

## LÉ

Broadlooms / Bahnenware



### STRUCTURE / CONSTRUCTION

Moquette à velours bouclé structuré  
Technologie MBrodery

Structured loop pile tufted carpet  
MBrodery Technology

### COMPOSITION / PILE MATERIAL

100% Polyamide teint masse  
régénéré Econyl®

100% regenerated solution dyed  
nylon Econyl®

### POIDS DE VELOURS / PILE WEIGHT

NF ISO 8543

1 050 g/m<sup>2</sup>

1 050 g/m<sup>2</sup>

### POIDS TOTAL / TOTAL WEIGHT

NF ISO 8543

2460 g/m<sup>2</sup>

2460 g/m<sup>2</sup>

### ÉPAISSEUR TOTALE / TOTAL THICKNESS

NF ISO 1765

8,4 mm (CESAR / ILDA / LEON / LILY)  
et 8 mm (DARIUS / GINA / ESMEE /  
NINO / OSCAR)

8,4 mm (CESAR / ILDA / LEON / LILY)  
and 8 mm (DARIUS / GINA / ESMEE /  
NINO / OSCAR)

### HAUTEUR DU VELOURS / PILE HEIGHT

NF ISO 1766

4,7 mm (CESAR / ILDA / LEON / LILY)  
et 4,3 mm (DARIUS / GINA / ESMEE /  
NINO / OSCAR)

4,7 mm (CESAR / ILDA / LEON / LILY)  
and 4,3 mm (DARIUS / GINA / ESMEE /  
NINO / OSCAR)

### JAUGE - SERRAGE (POINTS) - DENSITÉ / GAUGE - ROWS (POINTS) - TUFTS

NF ISO 1763

1/10 - 38 p - 150 100 p/m<sup>2</sup>

1/10 - 38 p - 150 100 p/m<sup>2</sup>

### ENVERS / BACKING

Double dossier

Action back

### COMPORTEMENT AU FEU / FIRE RESISTANCE

Bfl-s1 - collé sur ciment

Bfl-s1 - collé sur ciment

### LEED® / LEED®

Ce produit va contribuer à gagner des  
points dans le cadre du Leed version 4  
et répondre aux exigences relatives à la  
qualité des environnements intérieurs :  
Matériaux à faible émission.

This product can help you earn points within  
the framework of Leed version 4 and meet the  
requirements regarding indoor environmental quality:  
Low-emitting materials.

### ISOLATION AUX BRUITS D'IMPACTS / IMPACT SOUND INSULATION

NF EN ISO 140-8

ΔLw 26 dB

ΔLw 26 dB

### ABSORPTION AUX BRUITS AÉRIENS / SOUND ABSORPTION

NF EN ISO 11654

α<sub>w</sub> 0,25  
f/Hz 125 250 500 1000 2000 4000  
as 0,00 0,04 0,13 0,33 0,44 0,51

α<sub>w</sub> 0,25  
f/Hz 125 250 500 1000 2000 4000  
as 0,00 0,04 0,13 0,33 0,44 0,51

### LARGEUR / WIDTH IN ROLL

4 m

4 m

### POSE / ENTRETIEN / TRAITEMENT / LAYING / CLEANING / TREATMENT

www.balsan.com

www.balsan.com

### OPTIONS CONFORT ACOUSTIQUE

Options confort acoustique / Options confort acoustique

CONFORT +

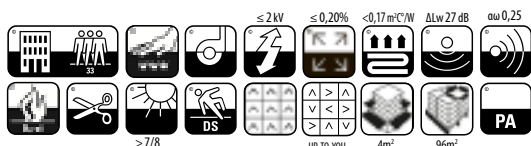


Designed & Made in France

# TECHNICAL DATA

## DALLES

Tiles / Teppichfliesen



### STRUCTURE / CONSTRUCTION

Dalle à velours bouclé structuré  
Technologie MBrodery

Structured loop pile carpet tile  
MBrodery Technology

### COMPOSITION / PILE MATERIAL

100% Polyamide teint masse  
régénéré Econyl®

100% regenerated solution dyed  
nylon Econyl®

### POIDS DE VELOURS / PILE WEIGHT

NF ISO 8543

1 050 g/m<sup>2</sup>

1 050 g/m<sup>2</sup>

### POIDS TOTAL / TOTAL WEIGHT

NF ISO 8543

5 210 g/m<sup>2</sup>

5 210 g/m<sup>2</sup>

### ÉPAISSEUR TOTALE / TOTAL THICKNESS

NF ISO 1765

9,7 mm

9,7 mm

### HAUTEUR DU VELOURS / PILE HEIGHT

NF ISO 1766

5 mm

5 mm

### JAUGE - SERRAGE (POINTS) - DENSITÉ / GAUGE - ROWS (POINTS) - TUFTS

NF ISO 1763

1/10 - 38 p - 150 100 p/m<sup>2</sup>

1/10 - 38 p - 150 100 p/m<sup>2</sup>

### ENVERS / BACKING

Bback

Bback

### COMPORTEMENT AU FEU / FIRE RESISTANCE

Bfl-s1 - libre sur ciment

Bfl-s1 - free-floating on cement

### LEED® / LEED®

Ce produit va contribuer à gagner des points dans le cadre du Leed version 4 et répondre aux exigences relatives à la qualité des environnements intérieurs : Matériaux à faible émission.

This product can help you earn points within the framework of Leed version 4 and meet the requirements regarding indoor environmental quality: Low-emitting materials.

### ISOLATION AUX BRUITS D'IMPACTS / IMPACT SOUND INSULATION

NF EN ISO 140-8

ΔLw 27 dB

ΔLw 27 dB

### ABSORPTION AUX BRUITS AÉRIENS / SOUND ABSORPTION

NF EN ISO 11654

α<sub>w</sub> 0,25  
f/Hz 125 250 500 1000 2000 4000  
α<sub>s</sub> 0,02 0,05 0,13 0,32 0,44 0,59

α<sub>w</sub> 0,25  
f/Hz 125 250 500 1000 2000 4000  
α<sub>s</sub> 0,02 0,05 0,13 0,32 0,44 0,59

### LARGEUR / WIDTH IN ROLL

50x50cm, 100x100cm

50x50cm, 100x100cm

### POSE/ENTRETIEN/TRAITEMENT / LAYING / CLEANING / TREATMENT

www.balsan.com

www.balsan.com

### OPTIONS CONFORT ACOUSTIQUE

Acoustic comfort options / Optionen für akustischen Komfort

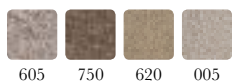
#### SONIC CONFORT



# PLUS DE COULEURS AVEC COLOR MY MBRODERY

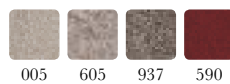
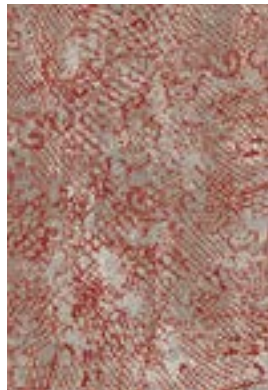
*Color my MBroderie with more colours*  
*Noch mehr Farben mit Color my MBroderie*

VADIM



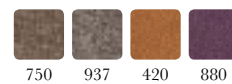
605 750 620 005

ROSE



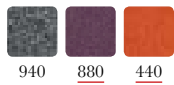
005 605 937 590

DAPHNE



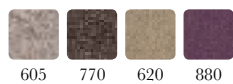
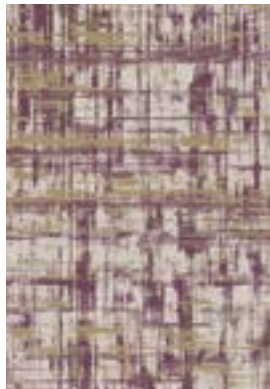
750 937 420 880

CHLOE



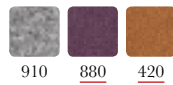
940 880 440

DAPHNE



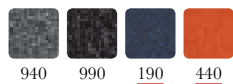
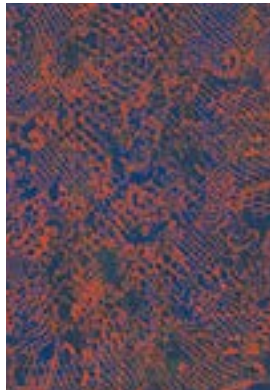
605 770 620 880

LEON



910 880 420

ROSE



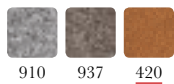
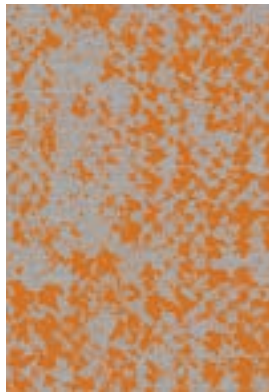
940 990 190 440

HUGO



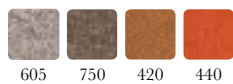
910 990 420

HARRY



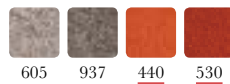
910 937 420

CESAR



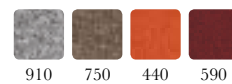
605 750 420 440

DAPHNE



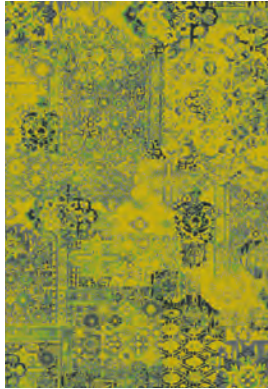
605 937 440 530

VADIM

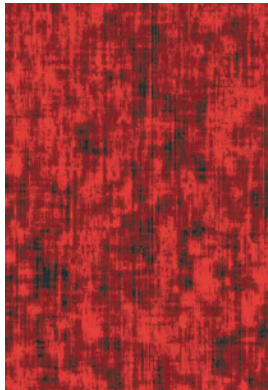


910 750 440 590

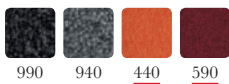
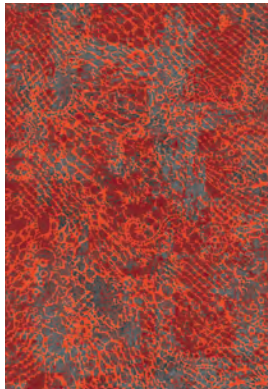
CESAR



NOE



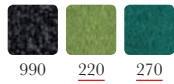
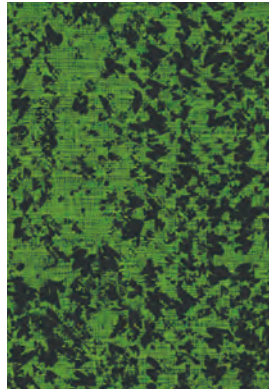
ROSE



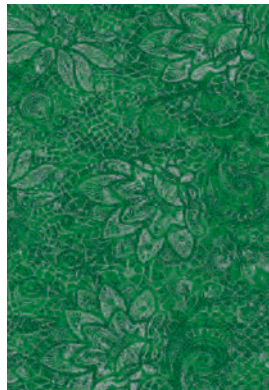
LEON



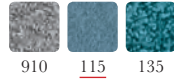
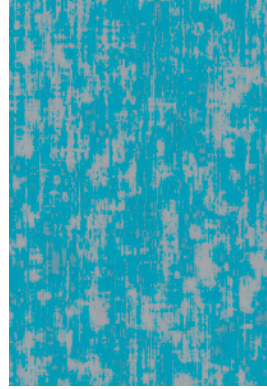
HARRY



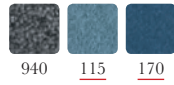
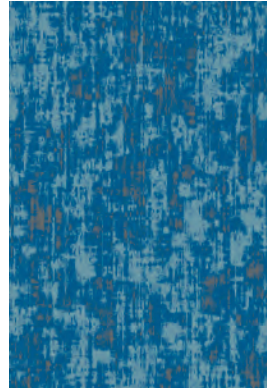
CHLOE



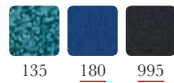
NOE



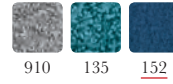
NOE



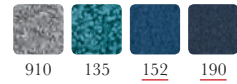
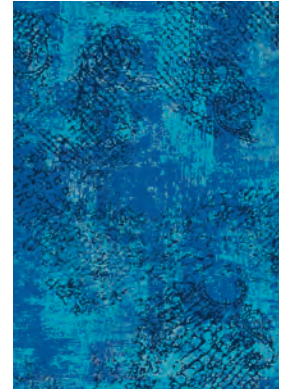
ZADIG



LEON



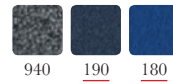
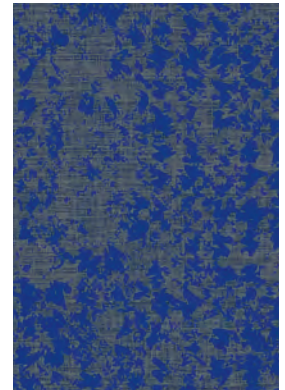
ILDA



ILDA



HARRY



# MORE COLOURS WITH COLOR MY MBRODERY

*Noch mehr Farben mit Color my MBroderY*



50X50

ou/et  
or/and



4M

## DÈS 800 M<sup>2</sup>

Si vous souhaitez adapter l'une de nos 32 harmonies, vous pouvez remplacer jusqu'à 2 coloris, parmi nos 40 couleurs de fils teint masse Econyl<sup>®</sup> de la gamme Pilote<sup>2</sup>.

## FROM 800 M<sup>2</sup>

*If you wish to customise one of our 32 colour schemes, you can replace up to two colours with the 40 Econyl<sup>®</sup> solution-dyed yarn colours in our Pilote<sup>2</sup> range.*

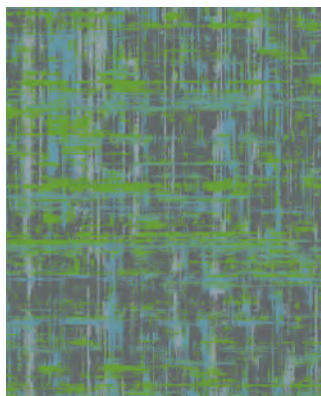
## AB 800 M<sup>2</sup>

*Wenn Sie eine unserer 32 Farbzusammenstellungen anpassen wollen, können Sie bis zu zwei Farben ersetzen und dabei aus den 40 Tönen der Reihe Pilote<sup>2</sup> mit durchgefärbtem Econyl<sup>®</sup>-Garn auswählen.*

## EXEMPLE

DAPHNE

940 910 115 220



940



910



115



220

# PILOTE<sup>2</sup>

*Fil Pilote<sup>2</sup> / Pilote<sup>2</sup> yarn / Pilote<sup>2</sup>-Garn*

*44 coloris / colours / Farben*



000 10 couleurs de Pilote<sup>2</sup> utilisées pour composer nos 32 harmonies  
 10 Pilote<sup>2</sup> colours used to create our 32 colour schemes.

*Unsere 32 Farbzusammenstellungen setzen sich aus 10 Farben der Reihe Pilote<sup>2</sup> zusammen.*

# Color Your Dreams

*Balsan*  
**BALSAN**

**SIÈGE • HEAD OFFICE**

2, Corbilly BP 50  
F-36330 ARTHON  
T. +33 2 54 29 16 00

**SHOWROOM PARIS**

(sur rendez-vous / upon request)  
99, rue de la Verrerie  
F-75004 PARIS  
T. +33 1 43 70 49 32

[www.balsan.com](http://www.balsan.com)

  
Designed & Made in France